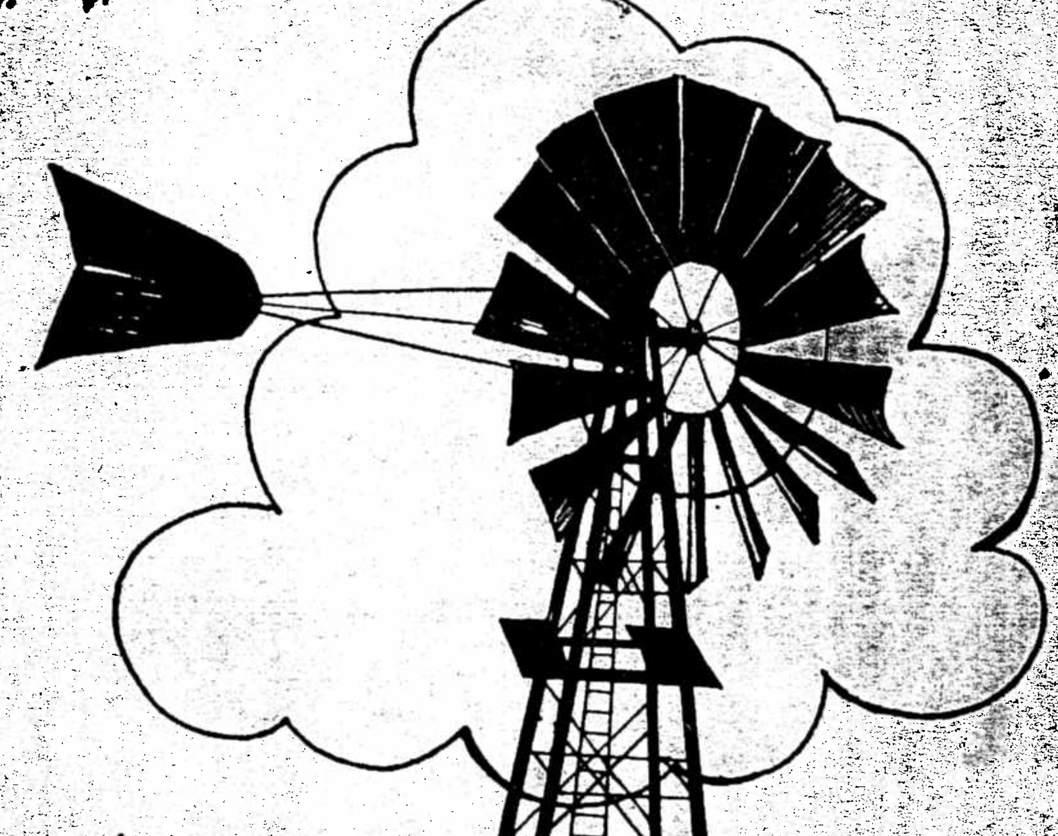
Historia de



"Villa Alemana"

OBRA HISTORICA Y BIOGRAFICA

PRODUCIDA POR

Belarmino Torres Vergara
(DIRECTOR DEL INSTITUTO CHILENO
DE HISTORIA Y BIOGRAFIA)

INSCRIPCION Nº 17859

A MODO DE EXPLICACION

En esta obra faltan instituciones, empresas y muchas personalidades vinculadas a la comuna de Villa Alemana con méritos suficientes para figurar en sus páginas y, si de ellas no nos fue posible hablar, se debió a que no proporcionaron oportunamente sus antecedentes, a su ausencia temporal o a otras circunstancias especialísimas. A todos ellos nuestras más sinceras explicaciones y la seguridad de que le dedicaremos un lugar preferente en segundo volúmen que se editará en el transcurso de 1956.

A nuestros colaboradores, infinitas gracias por cuanto hicieron por facilitarnos nuestra tarea; y a los lectores nuestra esperanza de que comprendan nuestros esfuerzos y patrióticas intenciones que han animado nuestra tarea.

Santiago (Chile), Diciembre de 1955.

INDICE

Páginas

CON CARIÑO PARA MI
HERMANO YERKO.

FCO. GIACONI

1986.—

VILLA ALEMANA

❊❊❊

Capítulo Primero

❊❊❊

HISTORIA Y CRONICA GENERAL

——o——

EL FUNDADOR DE VILLA ALEMANA. — Don Buenaventura Joglar Amandi, nació en Asturias, España, el año 1845. Sus padres, que habían formado un hogar bien constituído y respetable, lo rodearon desde un principio de las comodidades que le permitían sus medios económicos, le brindaron todo su cariño y velaron porque su educación fuera lo más esmerada posible.

El muchacho, sin embargo, que se había entusiasmado con la historia de los países de América del Sur y Centro América, que leía a solas en las más de las noches, sentía infinitas ansias de llegar allí algún día, seguro de encontrar abierto a sus ambiciones el camino que con tanto esfuerzo abrieron los conquistadores españoles.

En su patria podría tener un oficio, una profesión o un título; tal vez trabajar en el comercio o en las industrias y lograr gloria y fortuna. Todo era posible, porque, además, estaba al lado de sus padres. Sí, pero eso no lo veía bien claro. La vida en España era dura y su padre tenía que trabajar como un titán para darle un relativo bienestar a los suyos. En cambio aquellos países eran nuevos, semi vírgenes, en vías de progresos, donde tantas cosas estaban por hacer. Lo había leído y había oído, también, que muchos jóvenes españoles que partieron de España con muy pocas pesetas, pero sí muchas esperanzas, habían triunfado en América.

¿Por qué no hacerlo él? ¿Era acaso menos que los otros? Un día, con la anuencia de sus padres, que siempre hubieran querido tenerlo a su lado, dejó a su querida España y, atravesando el Atlántico en el primer barco que hacía la carrera, llegó a Cuba. Era entonces todo un hombre y llevaba, además de su inmensa fe, el dinero suficiente para hacer frente a sus primeras empresas. Después de permanecer algún tiempo en Cuba, siguió a Venezuela, Ecuador y Perú, en ninguno de los cuales, a pesar que fué bien recibido, encontró el arraigo suficiente como para quedarse definitivamente. Vino entonces a Chile y aquí quedó maravillado no sólo de sus bellezas naturales sino de la hospitalidad de su gente. Desde el primer día se sintió como en su suelo natal, se hizo de amigos que apreciaron sus cualidades de hombre honorable y todo el ambiente le fué favorable para su vida y actividades futuras. Esto ocurría, en Valparaíso, el año 1875.

Así, bajo tan buenos augurios, comenzaba a actuar en Chile don Buenaventura Joglar. Iniciado en el comercio con bastante éxito, extendió más tarde sus actividades al campo industrial, al mismo tiempo que vinculaba su nombre a algunas instituciones sociales de la región. Fué fundador de la Sociedad Española de Valparaíso y presidente de la Sociedad Beneficencia de Quilpué. Nuestro Gobierno le concedió en 1903, la nacionalidad chilena. Su obra cumbre fué la fundación de Villa Alemana, de la cual fué Juez de Distrito por varios períodos. Casó con doña Adelaida Fuentes y tuvo diez hijos. Murió el 16 de octubre de 1907, a la edad de 62 años.

En Villa Alemana, en el cruce de las Avenidas Valparaíso y Latorre, que son las arterias principales de la ciudad, se levanta un monolito recordatorio que contiene la siguiente leyenda: "Homenaje de Villa Alemana en su Cincuentenario a su Fundador don Buenaventura Joglar A. 1894-1944".

LA SOCIEDAD INMOBILIARIA VILLA ALEMANA. — Allá por 1883, don Buenaventura Joglar, esforzado ciudadano español que había llegado a Chile por el año de 1875, compró a don Nicanor Ramón Lombardi, italiano de origen, una viña de su propiedad ubicada cerca del lugar llamado Peña Blanca.

Llamábase la viña Miraflores, y producía muy buenas uvas y muy buenos vinos.

Poco después don Buenaventura Joglar adquirió extensos lotes de terrenos que circundaban la viña.

A principios de 1894, diez años más tarde, el señor Joglar decidió parcelar sus tierras y encomendó la confección de los planos al ingeniero don Liborio Brieba.

Con los planos en la mano, el señor Joglar vendió sitios a varios vecinos de Valparaíso, siendo los primeros en interesarse por ellos los señores Watemberg, Schelle, Tillmann, Schulle y Reinicke.

Desde su arribo al país, había sido el sueño dorado del señor Joglar, el de formar una población en algún lugar adecuado. Este de Miraflores se prestaba a las mil maravillas por lo atractivo de sus parajes, su buen clima y la proximidad del puerto.

¿Para qué esperar más? Alguien, un amigo, le dió la idea, la de formar una sociedad inmobiliaria. Mediante acciones no sería difícil reunir el dinero que faltaba al señor Joglar y que fué el causante de tan larga espera.

Y se hizo. Y hubo grande entusiasmo. Constituída la Sociedad, el lugar dejó de llamarse Miraflores. El, don Buenaventura Joglar, lo había prometido. La población que se formara llevaría el nombre de la nacionalidad de los primeros compradores de sitios. Y, como ellos,

los primeros, eran alemanes, se llamó desde entonces **Villa Alemana**.

Esto sucedió en septiembre de 1894, al terminar el mes.

Fueron los primeros accionistas: Nicéforo Aranda, Luis Rogier, Gustavo Vansbotter, Nicolás Romo, Víctor Gianoni, Italo Banzi, Juan Francisco Celedón, María Villota, María Pereda viuda de Konig, Santiago Fábrega, Benjamín Bravo, Eduardo Boye, Ramón Gálvez, Federico Weston, Jhon Robeson, Julia Mazuela, Gustavo Vollaire, Carmen Bravo viuda de Devoto, Federico Blemberg, Antonio Barbera, Juan Fossa, Agustín Aracena, Máximo Molina, Lucas Grendi, Ricardo Calderón, Emilio Cabezas, Leonardo Muller, Edmundo Guillerat, Rosalía Lorca, Numa Mayer, Belisario Sarabia, Julio Carranza, Moisés Guzmán, Daniel Cruchaga, Angel Guarello, Virginia Costa viuda de Guarello, Elías Picaso, Eduardo Wilson, Carlos Martínez, Delfina Paredes, Diego Lorca, Salomé Sarabia, Antonio Costa, Agustina Rodríguez, Cristina Campos, Alejandro Chapman, Juan Vollaire, Juan Boglietto, Francisco Vallarino, Pascual Molinarich, Pedro Dupré, Isabel Morgan, Eugenio Harez, Carlos Prini, Juan Morales, Abel Alarcón, Julio Artegui, Tullí Baldasare, Alejandro Chaparro, Otto Fisher, Felipe Orfanotti, David Sepp, César Rhode, Pedro Martínez, Félix Chisnel, Alberto Murphy, Ambrosio Letelier, Esteban Airola, Rosario Muralles, Liborio Brieba, Roberto Mac Indre y Ramón de la Vega.

El capital de esta Sociedad fué de $ 144.000 dividido en 180 acciones de valor de $ 800 cada una.

Aprobados por el Supremo Gobierno los estatutos de esta Sociedad, en los primeros días de noviembre de 1894, se designó un directorio compuesto por las siguientes personas: Numa Mayer, Alejandro Chapman, Luis Morel, Ernesto Nakin, Francisco Vallarino, Augusto Calcagno y Juan B. Vollaire.

El objeto de esta Sociedad fué explotar el contrato de compraventa de terrenos en el lugar de Villa Alemana y estimular la realización de un programa de consrucciones de pretensiones modestas, sin imaginarse jamás, don Buenaventura Joglar, ni aquellos que lo acompañaron en esta empresa, las enormes proyecciones que ella iba a alcanzar en el futuro.

Este fué el principio de la hoy hermosa ciudad de Villa Alemana.

Cabecera de una comuna floreciente en donde rivalizan su naturaleza pródiga, la bondad de su clima, la moderna edificación, las calles bien trazadas, sus plazas y jardines, con la laboriosidad de sus habitantes que luchan por su progreso en el comercio, en las industrias, en la agricultura y en general en toda obra o manifestación de prosperidad individual y colectiva.

DON BUENAVENTURA JOGLAR, MUERE EL 16 DE OCTUBRE DE 1907. — Villa Alemana, Limache, Quilpué, Viña del Mar, Valparaíso, en fin toda la región, se sintió conmovida ese 16 de octubre de 1907 con motivo del fallecimiento de don Buenaventura Joglar Amandi, cuya figura estuviera tan vinculada al progreso de estas vastas tierras de la provincia.

En Villa Alemana, su ciudad, hubo duelo colectivo; y todos, hombres, mujeres y niños, le rindieron emocionados el postrer homenaje de su más sentida admiración y gratitud. En la mañana del día 18 de octubre sus restos fueron llevados por ferrocarril a Valparaíso, desembarcados en la estación Bellavista y conducidos desde allí al cementerio de Playa Ancha por gran número de autoridades, vecinos y amigos tanto del puerto como de numerosos pueblos de la zona que deseaban exteriorizarle su pesar y darle el adiós a ese hombre que retornaba a la madre tierra, dejando un inolvidable ejemplo de laboriosidad y de amor a la humanidad por quien se esmeró en servir.

En el Camposanto, momentos antes de su sepultación, subió a la tribuna don Pedro Schmidt, quien dijo entre otras cosas lo que sigue:

"Triste, muy triste es el deber que nos reune en este silencioso recinto, para despedir los restos mortales, del que fué en vida don Buenaventura Joglar.

Extranjero, nacido en la lejana España, muy joven abandonó aquellas tierras y después de visitar otros países de América llegó a Chile ansioso de encontrar un ambiente de trabajo que fuera propicio a sus ambiciones. Lo encontró aquí y muy pronto formó su hogar y dedicó sus esfuerzos a obras titánicas, cuyo recuerdo es la mejor herencia dejada a los suyos. No contento todavía con lo realizado, decidió fundar un pueblo, lográndolo después de vencer a miles de dificultades. Ahí está Villa Alemana, su objetivo, hoy todo una hermosa realidad.

Inteligente, tesonero, jamás retrocedió ante las dificultades, pues no le importaba cual fuera el sacrificio con tal de vencer. Y vencía siempre. Amigo leal, vecino desprendido, filántropo en buenas palabras dispuesto en cada momento a hacer el bien, fué un padre para los humildes, para los necesitados quienes lo llamaban cariñosamente "el patrón Ventura". Ancho horizonte abarcaba su mirada; ayudaba donde era necesario, pero sin descuidar su hogar, su familia, a quien amaba extrañablemente y cuidaba con esmero. Así fué como asoció su nombre a diversas instituciones, entre otras a la Sociedad de Socorros Mutuos de Quilpué, en cuya representación y de los vecinos de esta ciudad y de Villa Alemana he venido a darle el adiós definitivo y a rogar al Gran Hacedor del Universo que premie sus bondades en aquél Más Allá a donde llegará su alma de hombre íntegro y trabajador incansable".

Por su parte don Leonardo Eliz escribió lo siguiente en la prensa de Valparaíso: "Rodeado de su numerosa y distinguida familia, acaba de descender a la tumba el conocidísimo y respetable comerciante e industrial de Valparaíso, don Buenaventura Joglar.

Tanto su actividad en sus negocios como su carácter franco y jovial le abrieron camino de cariñosa amistad entre chilenos y extranjeros.

Habiendo adquirido grandes extensiones de terreno entre Quilpué y Limache, su espíritu emprendedor y progresista, le hizo concebir la idea de fundar un pueblo, que lo denominó Villa Alemana.

Desde 1883, en que adquirió esos terrenos, se le vió siempre consagrado a sus tareas de hacer prosperar dicha Villa, y ha muerto el señor Joglar con la más íntima satisfacción de

haber realizado un ideal. Ahora Villa Alemana es un pueblo hermoso, pintoresco e higiénico.

Además fué fundador de la "Sociedad Española" de Valparaíso y presidente de la Sociedad de Beneficencia de Quilpué. Durante los años más terribles que siguieron al terremoto del 16 de agosto del año pasado (1906), fué uno de los primeros en ponerse bajo las órdenes de las autoridades de Limache para socorrer a los desgraciados que quedaron sin pan y sin hogar en Villa Alemana.

Vivió siempre dedicado a hacer el bien a sus semejantes.

La muerte del señor Joglar no sólo será profundamente sentida por su distinguida familia sino por todos los villalemanenses y personas que lo conocieron y pudieron conocer sus revelantes dotes de hombre de negocios. de progresista entusiasta, de amigo leal y de excelente padre de familia. Además, a su hidalguía genial unía un carácter bondadoso y franco siempre alegre, ocurrente y festivo, que movían a simpatía y amistad desde el primer instante en que se le trataba.

Ya no volveremos a ver a don Buenaventura, como todos le decían, con su cuerpo pequeño, su cabeza de color de nieve, su rostro blanco y rosado y sus ojos azules y vivaces, en los pasillos de la estación de Villa Alemana, a la llegada de cada tren, en espera de algún miembro de su familia, o de algún amigo, o de algún cliente de sus múltiples negocios. Sin embargo, su nombre y sus virtudes vivirán siempre en el recuerdo, como las flores que el mismo cultivó en sus jardines, renaciendo en cada primavera como un tiríbulo de rememoranzas póstumas, exhalando al fresco ambiente villalemanense el aroma de la gratitud, don del cielo para las almas buenas.

El señor Joglar, muere a los 62 años de edad, después de una vida dedicada exclusivamente al trabajo y a imprimir huellas profundas e imperecederas en el progreso del pueblo que ayer fundó y hoy es una hermosa Villa.

Termino estas líneas íntimamente emocionado, y pido a su distinguida familia que reciba los sentimientos de nuestras sincera condolencia y nuestro deseo de resignación y de consuelo en tan i reparable desgracia".

——o——

Para Villa Alemana, la muerte de don Buenaventura Joglar fue un rudo golpe, pues hubiera querido contar por muchos años más con la presencia del hombre preclaro que le diera vida, que siguiera sus pasos y lo colmara de ilusiones.

Tal cual lo hace el padre con el hijo, a quien mece en la cuna y luego lo guía para que no tropiece y caiga al dar los primeros pasos. No lo quiso el destino, pero sus habitantes como una respuesta ante lo imposible, prometieron honrar su memoria luchando sin descanso por el engrandecimiento de su amado pueblo.

DOÑA ADELAIDA DE JOGLAR, MUERE EL 13 DE DICIEMBRE DE 1915.—El día 13 de diciembre de 1915, ocho años después de la muerte de don Buenaventura Joglar, fallecía en Villa Alemana, su esposa doña Adelaida Fuentes, distinguida dama que contaba no sólo con el cariño de los suyos sino también con el afecto del pueblo que conocía su espíritu liberal y la colaboración que en todo instante prestó a los afanes de su noble compañero.

Don Ernesto González C., con motivo de tan infausto acontecimiento, escribió el siguiente artículo en el "Mercurio" de Valparaíso, de fecha 14 de diciembre de 1915:

"A las 8 de la mañana de ayer ha dejado de existir en Villa Alemana la respetable señora doña Adelaida Fuentes viuda de Joglar. Un violento ataque al corazón, enfermedad de que padecía la extinta, ha venido a poner fin a una vida llena de merecimientos, contraída por entero al cuidado de los suyos y a hacer el bien a sus semejantes.

La señora Fuentes fue esposa del recordado caballero español, fundador de Villa Alemana, don Buenaventura Joglar, cuya memoria vive latente en muchos corazones, en todos aquellos que lo acompañaron en la ruda empresa de convertir, hace 25 años, estos solitarios parajes en el hermoso pueblo que hoy visita medio Valparaíso.

Este fue el compañero de la apreciable señora que ayer ha bajado a la tumba. Para los que conocimos de cerca las bellas cualidades que adornaban a la señora Fuentes de Joglar, nos hemos sentidos sobrecogidos de pesar al tener conocimiento de la sensible desgracia. En realidad, desde hace tiempo su salud no se encontraba bien, sufría de pasajeros achaques, que su gran carácter los hacía disipar y ya repuesta volvía al trabajo con más entusiasmo. Decimos al trabajo, porque doña Adelaida, desde la muerte de su esposo, tomó sobre sí la atención de los negocios que él llevara con tanto acierto. Dotada de una memoria privilegiada, muchas veces no necesitaba de libros de apuntes, pues ella recordaba en sus menores detalles todo cuanto concernía a sus vastos intereses.

Anteayer, con motivo de la muerte del señor Juez de Limache, don Miguel Saldías Barros, por quien tenía especial deferencia, se sintió grandemente afectada, haciéndolo notar a los suyos. quienes, alarmados, le prestaron toda clase de atenciones. Pero el destino ya le tenía reservado el camino del cielo: y ayer, al tiempo de abandonar el lecho, entregaba su alma a Dios.

Los restos de la señora Fuentes viuda de Joglar, serán llevados a Valparaíso mañana jueves, por el tren Arratia que pasa por Villa Alemana a las 8.40 de la mañana y que llega a ese puerto a las 9.30 A. M.".

Muchas flores, muchas lágrimas y un recuerdo perenne en el alma de Villa Alemana.

El fundador tenía ahora a su lado a la mujer que lo amó, que lo acompañó, endulzó su vida y lo estimuló siempre para seguir adelante en su tarea creadora.

Unidos en la muerte, su figura y su nombre han adquirido para Villa Alemana un relieve que el tiempo jamás podrá borrar.

——o——

EVOCACION HISTORICA DE UNA PROGRESISTA CIUDAD

(Condensado de un trabajo sobre Villa Alemana, del ex profesor universitario don Eduardo Santa María).

La primitiva Miraflores. — Allá por 1880, don Nicanor Ramón Lombardi poseía en el perímetro de este pueblo una viña llamada Miraflo-

res, cuyos productos ubérrimos eran famosos por su calidad y su precio módico. El litro de buen caldo de uva, prestigiado por su zona de origen, valía en aquellos tiempos edénicos, cinco centavos. Fervoroso admirador de estas tierras que poseen tan grandes bellezas, el caballero español, natural de Asturias, don Buenaventura Joglar Amandi, adquirió en 1883 la Viña de Miraflores y terrenos adyacentes que surcaban las viejas carreteras vecinales.

Este caballero, fue precisamente, el patriarca y verdadero fundador de este pueblo, porque formó la primera población, dándole el nombre de Miraflores, que cuadraba perfectamente con la hermosura del paisaje y la abundancia de estos bellos atributos con que nos ha dotado la naturaleza.

El plano de esta población fué obra del distinguido ingeniero, de recordada memoria, don Liborio Brieva.

El origen de Villa Alemana.—Andando el tiempo, el señor Joglar fundó una Sociedad Anónima para la venta de terrenos y dispuso que les daría la denominación correspondiente a la nacionalidad de los primeros compradores. Estos fueron los señores Schelle, Watemberg, Tillmann, Schüller, algunos otros hijos del Imperio Germánico, y el señor Agar, francés. De ahí el nombre, de Villa Alemana.

Sus primeros pasos.—El señor Joglar, hombre de iniciativa y de espíritu progresista, obtuvo de la Dirección de los Ferrocarriles del Estado la creación de un paradero mediante la sesión de 40.000 metros de terreno. Como un dato curioso diremos que el primer tren que se detuvo allí, fue el llamado tren Arratia, el año 1891, famoso por el nombre de su distinguido conductor, que ha pasado a ser tradicional. Digno de mención es el hecho de que el primer desvío ferroviarios que se construyó en esta estación, fue costeado por los vecinos alemanes avecindados en ésta y por el recordado vecinos don Pablo Lambert.

Diremos que también corresponde a Villa Alemana el honor de haber tenido en los albores del desarrollo ferroviario chileno, la primera estación portátil de Sud-América. Recién fundado el paradero, ocurría que los convoyes a veces traspasaban los límites de la incipiente estación y entonces se veía el espectáculo de traslación de la garita hasta encabezar la locomotora, llevada por el esfuerzo y el entusiasmo de los fundadores de este pueblo.

No podemos olvidar tampoco un hecho que habla muy honrosamente del señor Joglar, y es que, para dar aunque fuera artificialmente movimiento a este paradero, no trepidó muchas veces en suplir de su propio peculio la ausencia de viajeros, adquiriendo pasajes de todas categorías a fin de que en el control de la contaduría figurara su querida Villa Alemana con un número decoroso de pasajeros.

En esta forma, el señor Joglar auspició el desarrollo progresivo de esta hermosa localidad, y fue para él, sin duda un día afortunado, cuando pudo hacer entrega de esta preocupación al primer jefe de la estación don David Baeza.

Una Comunidad Ideal. — Junto con nacer el pueblo nació también su tradición y esta se refiere a cierta vida patriarcal, en que todos sus habitantes constituían una sola familia cuya característica era la celebración anual de la clásica festividad del carnaval, que atraía a la juventud porteña deseosa de estas honestas expansiones.

El Club Social "LA REFORMA", era sitio predilecto de reunión como también ofrecían oportunidades únicas para el Paperchasse y el Cross Country, las hermosas planimetrías del terreno, que muchas veces vieron dirigir sus "mitings" al distinguido caballero porteño don Claudio Lyon, presidente en esa época del Club de Paperchasse.

En la historia de esta Villa es digna de recordación, el hecho de haberse venido a radicar en ella, el industrial suizo don Pablo Lambert, que en 1892 fundó la viña que tanto prestigio diera a su propio nombre y a sus productos exquisitos.

Surgen las primeras poblaciones.— En 1893, don Pedro Dupré formó una nueva población en el lado sur del camino real de Valparaíso a Limache, que denominó alto de Villa Alemana, lo que contribuyó al progreso y atracción de esta previlegiada zona.

Pasemos rápidamente por el lapso de algunos años hasta 1900, en que fue creada la población de Villa Rica, debido a la iniciativa de don Pedro Araya y que significó para el pueblo un progreso notable.

Vino enseguida, en el año 1907, la fundación de la población Lasnibat, de propiedad del distinguido caballero don Nicolás Lasnibat, que le dió su nombre.

Dada la importancia que el pueblo había adquirido, paralelamente se atendieron sus necesidades locales mediante la iniciativa de prestigiosos vecinos como los señores Roberto Gajardo, Nicolás Lasnibat, Javier Segura, Gumercindo Vicencio y Juan Price, que con encomiable espíritu público cuidaron de que Villa Alemana tuviera los más primordiales servicios de urbanización.

Primeras Autoridades y Juntas de Vecinos.— Diremos aquí que los que en aquella época actuaron como Juez de Distrito, don Carlos Arturo Contreras, don Alfredo Zúñiga y don Alfredo Carmona, fueron todos tan laboriosos como correctos.

En 1916 se formó una Junta de Vecinos presidida por los señores Archivaldo Fuentes, Armando Zamora, Casto Carretero, Alfredo Saavedra y Domingo Composto, a la cual sucedió una nueva Junta presidida por don Alfredo Saavedra y de la que formaban parte los señores Casto Carretero, Armando Zamora y don Domingo Composto .Ambas Juntas desarrollaron una fructífera labor, mereciendo destacarse el mejoramiento del alumbrado de la Villa que en aquellos tiempos lo constituían cuatro chonchones a parafina.

Mediante la iniciativa de estas autoridades, el concurso de los vecinos y la eficaz ayuda del recordado vecino de Quilpué don Luis Araya Perreño, se colocó un farol en el frente de cada casa, encargándose las autoridades de proveerlos de la parafina necesaria y de la designación de un empleado especial encargado de prender y apagar estas luminarias. Así pudo el pueblo contar con cincuenta faroles. La última Junta de Vecinos estuvo en funciones poco más de

un año y se preocupó especialmente del aseo de la localidad y de dotarla de un regular servicio de policía de seguridad, satisfaciendo así una antigua aspiración de vecindario.

Al cerrar esta Junta en sus funciones, el Alcalde de Quilpué don Martín H. Contreras, de cuya comuna dependía el distrito de Villa Alemana, dispuso que los servicios que aquella atendiera, corrieran de cargo del distinguido vecino don Domingo Composto, que actuó hasta el año 1918 con notable laboriosidad y eficacia.

Nace la Comuna.— En esta época un núcleo de vecinos tuvo la iniciativa de solicitar al supremo Gobierno la creación de la comuna, haciendo presente los progresos de todo orden alcanzados por la localidad. Firmaban esta presentación, los señores Roberto Gajardo, Emilio R. Neves. Ernesto González, Fernando Aguayo y otros. Mientras tanto se creaba la comuna, los intereses locales estuvieron a cargo de una nueva Junta de Vecinos que solucionó una de las más urgentes necesidades locales, cual era el aumento del alumbrado, dando a la Villa setenta faroles.

Decretada la creación de la comuna por el Supremo Gobierno y efectuada las elecciones municipales, fueron elegidos regidores los señores Demetrio Valencia, J. Leckie, Dámaso Zelada, J. Morgan y Alejandro Morrison, razón por lo cual cesó en sus funciones la última Junta a que nos hemos referido.

Esta administración local tuvo una duración de tres años, de conformidad con la ley y actuó como alcalde el señor Morrison, a quien se debe la confección de un plano catastral y otras importantes mejoras locales.

Terminado su período y efectuadas las nuevas Elecciones Municipales, resultaron elegidos los señores Marcelino Sepúlveda, Tomás Bradanovich, Feliciano Valenzuela, Carlos Silva, Domingo León, Luis Alvarez, Alejo Covarrubias, Carlos Riofrío y Julio Aranda, correspondiéndole presidir como alcalde al señor Sepúlveda, a cuyo nombre están unidos los mejores progresos que se realizaron.

Tampoco podemos olvidar que durante los 6 años de las dos administraciones comunales, contribuyó en mucha parte a los adelantos alcanzados, el señor Domingo Composto, en su carácter de Delegado de la Junta de caminos.

Corresponde a la Administración del señor Sepúlveda, el alto honor de haber iniciado el cambio del antiguo alumbrado a parafina por luz eléctrica, mediante el nombramiento de una comisión de la que formaron parte el propio señor Sepúlveda y don Domingo Composto, quien estimó más útil y económico la instalación de medidores y financiada por suscripción pública, produciéndose así una considerable economía para el erario municipal, ya que los citados señores reunieron en Villa Alemana y Peña Blanca la suma de $ 26.000 (veinte y seis mil pesos).

Este alagador resultado débese en mucha parte al señor Composto, que no trepidó en comprometer en la empresa su propio crédito personal. Así pudieron extenderse 11 kilómetros de línea, que para el pueblo significaba un brillante record, que los años han valorizado hasta triplicar su valor primitivo.

VILLA ALEMANA PIERDE Y RECUPERA SU INDEPENDENCIA.— A principios de 1928, después de diez años de vida autónoma, Villa Alemana fue anexada a Quilpué por espacio de cinco años. Durante ese período los vecinos no desmayaron hasta obtener de nuevo su independencia comunal y en efecto, elevaron al Gobierno una presentación que reproducimos a continuación:

"Excmo. Sr. Presidente de la República: Villa Alemana y Peña Blanca, pueblos florecientes de la provincia de Aconcagua, han luchado incesantemente por su progreso y ello lo demuestra el desarrollo de su edificación, el bienestar de sus habitantes y el ánimo que inspira a sus vecinos de cooperar siempre con entusiasmo al mejoramiento de sus servicios, en tal forma que cada vez correspondan a necesidades futuras superiores. Sin distinción de clases, ni credos políticos, así como de nacionalidades, porque aquí se convive con sinceridad; Villa Alemana trabaja incesantemente por recuperar su prestigio de pueblo libre, por tener cuantos servicios son necesarios para el mejor vivir.

Es por estas razones, Excelencia, que venimos a rogarle en nombre de todo el pueblo, quiera que Villa Alemana recupere su autonomía de ciudad. La restauración de la comuna es urgente; los fondos de cada ciudad deben manejarlos sus propios vecinos o sus representantes legales, quienes deben ser los que elija el veredicto público que luego se verificará. Villa Alemana no es hoy, en el sentido de su independencia económica, lo que era antes; su progreso no es tan espontáneo como cuando se encontraba independiente.

La distancia que separa Villa Alemana de Quilpué, en donde están concentrados los servicios públicos, es larga. Muchos ciudadanos que residen en el límite de la comuna deben movilizarse por nuestros caminos, llegan tarde a efectuar sus diligencias; el pago de impuestos y las demás contribuciones ciudadanas sufren también con esta situación, irrogándoles pérdidas de tiempo y dinero; y por otra parte, es causa que la primera autoridad comunal no pueda estar en contacto diario con estos pueblos, para solucionar de inmediato las dificultades y deficiencias que se presentan.

Excmo. Sr.: Debe considerarse en todo su valer la aspiración de estas florecientes ciudades, que pueden gobernarse así misma, y cuyo vecindario cuenta con personas respetables y de fortuna, que serán garantía de correcta administración de sus bienes. Los méritos y la justicia de nuestra causa son evidentes; tanto más cuando al efectuarse luego al veredicto que determinará quienes deben representarlas en su Municipio, deseamos que a Villa Alemana se le devuelva su autonomía, para que pueda llevar a su Municipalidad vecinos de su seno, idóneos y que, como nadie conoce mejor sus nececidades.

Excmo. Sr.: Con las múltiples razones expuestas en este memorial, el pueblo de Villa Alemana y Peña Blanca esperan de V. E. justicia; solicitamos que quiera V. E., si lo tiene a

bien, acceder a los bien inspirados deseos de su petición.

¡Es gracia! ¡Es justicia! Excelentísimo Señor.

Restaurada la comuna en 1933, el Supremo Gobierno nombró Subdelegado a don Gustavo Toledo Rojas, ex Alcalde de Quilpué, quien realizó en el desempeño de su cargo una labor altamente meritoria.

——o——

EN MARCHA HACIA EL PROGRESO. —Una de las necesidades que más se hacía sentir era la construcción de caminos cómodos y transitables que unieran a la comuna con los pueblos vecinos y aseguraran su futuro desarrollo. En esta labor correspondióle una actuacion tan brillante como talentosa a don Domingo Composto, quien defendió como Delegado de Caminos ante la respectiva Junta Departamental, la inversión de los fondos que se requerían, encontrando generoso apoyo en el entonces ingeniero de la provincia don Fermín León. En esta forma pudieron realizarse muchas otras obras que sería largo enumerar. Citaremos las siguientes: Puente en la Poza Azul (La Palmilla). Cuneta de un kilómetro para recibir todas las aguas que hoy se vacian en el estero Lo Godoy. Arreglo de camino y puente en Portezuelo de Moscoso y diversas obras de arte en el camino del alto de la Palmilla, hasta el Portezuelo de Moscoso.

Antes de efectuarse estas importantes obras, el tránsito se hacía por un camino a Peña Blanca. Diremos aquí, como un detalle, que los prestigiosos vecinos don Santos Ruiz, don Juan García y el ingeniero señor Dublé, trazaron el camino antes citado, cediendo los terrenos don Juan García, camino que dió a Villa Alemana un mayor movimiento comercial. Se construyeron también los puentes de concreto armado en la Población Dupré que evitaron su aislamiento en las épocas del invierno, como asimismo el Puente del Pejerrey en la Población lado Norte que sirvió para el tránsito a las escuelas, diligencias, etc. También puentes de cimbra y algunos otros menores. En Peña Blanca se construyeron diversas obras de arte y arreglos de camino desde el crucero Covarrubias hasta la estación de los ferrocarriles, como también el camino al Sanatorio, hasta la Población Victoria, como paso para peatones bajo el puente del ferrocarril y muchas obras de adelanto que motivaron el creciente interés del vecindario por edificar, figurando entre ellas la magnífica pavimentación y moderno alumbrado de la Av. Latorre a la entrada del pueblo y unida al camino troncal, y en la que hoy día se levanta el Portal Pompeya y el teatro del mismo nombre, que constituyen verdaderas joyas arquitectónicas y un preciado ornato del pueblo. En la misma arteria y en casi todas las calles hay hermosas villas, chalets; bungalow y hoteles de primera clase, donde el turista encuentra confort y modernidad.

Así, como lo hemos narrado, tuvo su origen Villa Alemana. Y así es en 1933 un pueblo floreciente que camina henchido de optimismo hacia la conquista de su propio destino.

GRATITUD ETERNA

(Al fundador de Villa Alemana, Dn. Buenaventura Joglar Amandi)

Desde España, su patria, llegó a la nuestra [un día
en velero de ensueños que meciera la luna;
eran tal sus anhelos, era tal su ardentía
que las sendas se abrieron paso a paso, una [a una

¿No fundó Valdivia acaso ciudades tras ciudades
y no hicieron lo mismo muchos Gobernadores?
Es que existía en éllos la fe hecha a raudales
y querían crear sin importarle honores.

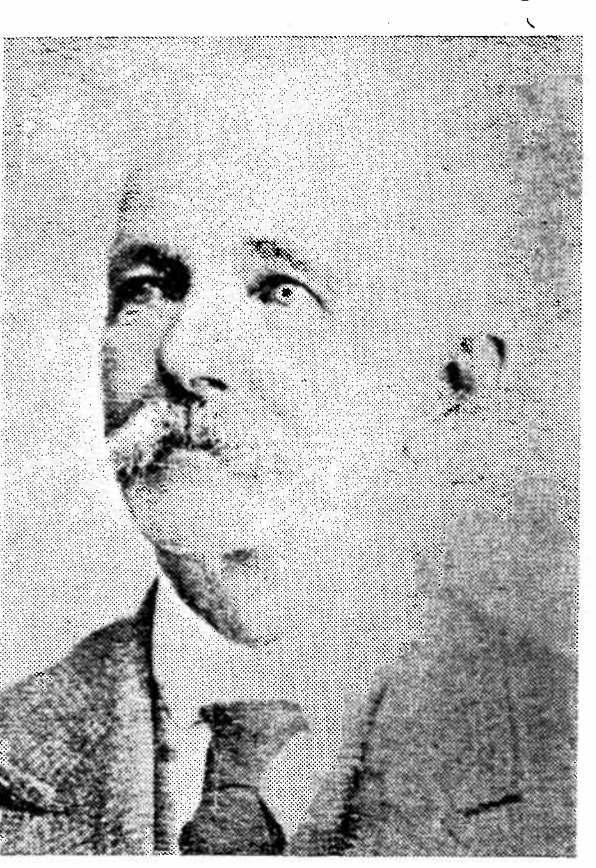
Tierras abandonadas bajo un sol refulgente...
Valdivia, Ortiz de Rosas... Y le nació la idea;
la de fundar un pueblo con gente muy granada
por muy dura que fuera y larga la tarea.

Yo me imagino verlo como obrero en sū fragua
doblegando el acero a golpes del martillo;
era suave de trato, pero enorme su talla
y había en su mirada la dulzura de un niño.

Si grande fué su esfuerzo, más grande fué su [idea
y por eso ha ganado un sitial en la fama;
él fundó con el alma la primitiva aldea
poniéndole por nombre, feliz, Villa Alemana.

Tantos años de entonces, de aquel día de gloria.
Inclinémonos todos de gratitud radiantes [y honremos su memoria

Belarmino Torres Vergara



LOS VIEJOS MOLINOS

¿Cuánto deben Villa Alemana y Peña Blanca a los molinos de viento?

Sólo aquellos hombres que los vieron levantarse y girar incansablemente para dar bienestar y prosperidad a un pueblo en ciernes, podrán decir en que medidas aportaron su concurso para hacer realidad los sueños de salud, de paz y de trabajo de quienes vinieron a estas tierras de los cuatro puntos cardinales.

A escs molinos, hoy desplazados por el progreso, dedico estos sencillos versos:

Viejo, noble molino
de las aspas dormidas;
¿dónde quedó la gloria
de tus pasados días?

¿Olvidaron los hombres
tus virtudes excelsas
y por estar ya viejo
nadie ya os recuerda?

Gran señor del espacio
soñador de otros tiempo;
siguen en tí pensando
la luna, el sol y el viento.

U. Saldivar

—o—

VILLA ALEMANA ANTE LA HISTORIA

(Extractado de un trabajo de Oscar Salas Contreras).

INICIACION DEL PUEBLO. — Un lejano día, de esto hacen unos 60 años, cuando en el cielo aún titilaban las estrellas, cinco o seis jóvenes de marcado aspecto extranjero (aseguran que no fueron más), salieron de Valparaíso en una caminata para explorar algunos parajes. El sol desde temprano principió a caer con fuerza, esparciendo sus rayos sobre la tierra, los excursionistas, después de varias horas de marcha forzada, llegaron a una fértil meseta en donde se entregaron a un reparador descanso, luego inspeccionaron los contornos y todos ellos comprendieron que estaban en una meseta previlegiada por la naturaleza. Como era necesario agua para la merienda, uno de ellos salió en su busca y encontró una pequeña vertiente casi a flor de tierra; a sus llamados acuden sus compañeros, la beben a sorbos, lapaladean: el agua es dulce y cristalina.

Esto acontece a comienzos del año 1894 en una hijuele de propiedad de don Nicanor Ramón Lombardi.

El lugar era llamado Miraflores y se componía de tres hijuelas, siendo porpietarios de las otras dos doña Juana Escobar y don Ramón Feliú.

Posteriormente don Buenaventura Joglar Amandi, compró las tres hijuelas anteriormente mencionadas. Este caballero, oriundo de la ciudad de Oviedo de la provincia de Asturias, España, conociendo la bondad del clima que rodeaba sus vastas tierras, resolvió un gran día realizar su sueño dorado, parcelarlas y así fue como formó una "Sociedad por Acciones" la que acordó dar al futuro pueblo el nombre de la nación de la cual fueron los primeros parceleros, y como fueron ellos los señores Enrique Schelle, Germán Watemberg, Reinaldo Tielman, Oscar Schuller y algunos otros ciudadanos de nacionalidad germánica, se le dió, pues el nombre de Villa Alemana.

El entusiasmo del señor Joglar, por ver a breve lapso sus tierras convertidas en una población, lo hizo pródigo en generosidad regalando sitios a Joaquín Pío Pérez, a Hihadil Pando y a muchos otros, que los dejaron como cosa perdida, para más tarde, por si Villa Alemana, algún día era algo...

De los primeros pobladores, podemos recordar a don Marciano Fuentes de nacionalidad chilena.

El primer almacén que conoció Villa Alemana, perteneció a don Luis Blanco y estaba ubicado en el camino público (hoy Av. Valparaíso) haciendo esquina con la actual Av. Almirante Latorre, en la propiedad del señor Joglar. Entre otros industriales de antaño, podemos mencionar a don Nicolás Lasnibat, de origen Austriaco y al francés don Pablo Lambert.

—o—

LA PRIMERA CAPILLA. — Villa Alemana de aquel entonces conoció su primera capilla donde actualmente se levanta la Parroquia de San Nicolás de Bari. Su construcción era de material ligero y de reducidas dimensiones El oficio de la Santa Misa, se efectuaba a las diez de la mañana.

—o—

EL PARADERO. — El "Paseo de los Aromos", estaba en el lugar que hoy ocupa la Plaza Arturo Prat y se le llamaba de los "Aromos" por la gran cantidad de estos árboles que hermoseaban el paseo. En su parte lateral se encontraba una gran cantidad de ruedas y fierros de trenes que la empresa los tenía en el excluído.

Aquellos años, don Buenaventura Joglar, regaló una apreciable extensión de terrenos para el ensanche de la línea férrea y solicitó que el tren que conducía don Basilio Arratia, se detuviera en el "Paradero" construído exprofeso y consistía en una casucha de maderas levantada sobre cuatro ruedas, la cual cambiaba continuamente de ubicación.

La gente se agrupaba en los alrededores del "Paradero" para esperar la llegada del tren Arratia o presenciar la pasada indiferente de las otras "Pavas" con su bullicioso ruido, o el tren "Expreso", a vertiginosa velocidad, con los fogones encendidos al rojo, y vomitando gruesas bocanadas de humo.

Don Buenaventura Joglar, todos los días caminaba presuroso a la "Casucha con Ruedas" y compraba cinco o más pesos en boletos para darle movimiento a la boletería. Arratia se bajaba del tren rabiando y la llamaba "La Estación del Clavo".

En los primeros días de un crudo invierno, se desencadenó un fortísimo temporal y la Casucha, hecha añicos, voló del Paradero.

LA ESTACION DE VILLA ALEMANA. — Años después de 1894, fué construída la estación, que se conserva hasta los días presentes. La primera estación fue el centro de las fiestas populares, e hizo furor el juego de la serpentina, de la chaya picada mezclada con afrecho, de las jeringas con agua, o del huevo de esperma lleno de líquido, que reventaba en la cabeza para buscar el desquite.

En las últimas noches del Carnaval, una banda de músicos contratada en el Puerto, deleitaba con sus aires musicales y marciales y entusiastas parejas danzaban al ritmo de la música.

—o—

EL AÑO DEL TERREMOTO. — El terremoto del 16 de agosto de 1906, que sacudió violentamente al Puerto de Valparaíso, afectó también a Villa Alemana y la población fué en su totalidad destruída quedando una que otra casa en pie.

El Gobernador de Limache de aquella época, nombró jefe de la Plaza a los señores Buenaventura Joglar y Enrique Schüller.

El orden público fué resguardado por un destacamento del Regimiento Húsares de la Muerte, a cargo de un oficial de apellido Toro.

Por cierto no fué necesario aplicar la pena máxima, que en estos casos entra a funcionar en todo su rigor, en resguardo de la personalidad humana y del respeto a la propiedad privada.

Los villaalemaninos, dieron ejemplo de orden y respeto recíproco de honradez y patriotismo. La población de Villa Alemana, con el sismo, fué herida en pleno corazón pero su espíritu no fué nunca abatido, Villa Alemana no podía sucumbir, por que la formaban hombres valerosos, resignados que afrontaron estos reveses del destino, con fe y abnegación para entregarse de lleno a reconstruir y seguir adelante luchando por su pueblo.

—o—

DIFUSION DEL CLIMA. — Después del terremoto entre los años 1907 a 1908, los forasteros que visitaron Villa Alemana, fueron difundiendo los prodigios del clima. En aquellos años, aún no se conocía la propaganda organizada con la época actual. La propaganda del clima de Villa Alemana desde su nacimiento, fue espontánea, desinteresada y franca.

Muchas personas de recursos económicos y familias enteras principiaron a llegar a Villa Alemana debido a lo cual en 1908, el metro cuadrado de tierra había subido entre 20 y 40 centavos.

—o—

LOS PRIMEROS REPRESENTANTES. — El clima pródigo de Villa Alemana, se estaba difundiendo hasta en los más apartados rincones de nuestro territorio. Naturalmente, esto influyó en el aumento de la población. En el año de 1908 Villa Alemana nombró los primeros representantes para que defendieran sus intereses ante el Municipio de Quilpué.

Fué designado el vecino señor Pedro Smith, que posteriormente desempeñó las funciones de Alcalde, siguiéndole el señor Archibaldo Fuentes.

LA VIGILANCIA. — La aldea había crecido y contaba ya con policía. En la serenidad de las calles, en verano o en el rigor del invierno, se veía a uno que otro guardián en el cumplimiento del deber, armado con su inseparable yatagán, o bien cabalgando en un flaco corcel. A caballo efectuaba la ronda con un largo sable, sostenido de la montura, que le llegaba casi a ras del suelo.

La Junta de Vecinos de los años 1916 y 1918 subvencionó con una modesta cuota al Retén de la Policía de la localidad, contribuyendo en esta forma, a mejorar algunas necesidades primordiales del Cuartel.

El vecino señor Domingo Composto, comprendiendo la urgente necesidad de dotar de teléfono público al Retén, donó la cantidad necesaria de dinero para la instalación de tan importante servicio, que requería la propia seguridad de los habitantes, en cualquier caso de emergencia.

—o—

VILLA ALEMANA DE ANTAÑO EN UN 18 DE SEPTIEMBRE. — —¡Qué tiempos aquellos..! exclaman los antiguos al recordar la mocedad de ayer, y los "Dieciochos Villaalemaninos". En el Camino Público (hoy Av. Valparaíso), se instalaban las fondas, formando largas filas a ambos lados, animadas con arpas y guitarras y los clásicos "potrillos" de ponche en leche para los "aros" de "doña Pancha Lecaros...".

De los fundos cercanos, llegaban los huasos en típicos trajes, con briosos caballos y valiosos aperos, luciendo chamantos lujosos que rivalizaban en colores, haciendo juego con legítimas "maulinas".

En las fondas se bailaba la cueca de "punta y taco", las espuelas de plata con grandes "rodajas" hacían sentir el suave tintineo, que ofrecía su ágil poseedor, al compás de la cueca chilena.

En el llano la juventud encumbrando volantines chupetes o con cola; los más pequeños jugando con ñeclas o cambuchas. o echando comisión con hilo curao, otros desatando enredos más complicados que un jeroglífico.

18 de Septiembre, tan lejanos donde reinaban los huesillos con mote, las empanadas calduas, y los pequenes jugosos. Fueron los tiempos de las sopaipillas pasadas con chancaca de Paita, o de los turrones americanos... fabricados en la cumbre de algún cerro Porteño; y del "tortillero", que anunciaba el pan amasado y en las noches portando un pequeño farol se iluminaba con una chirriante velita de sebo y gritaba: "Calientitas las tortillas de rescoldo"

—o—

EL PRIMER ALUMBRADO PUBLICO. — El Alcalde de Quilpué, de aquella época señor Martín H. Contreras decretó que todos los servicios locales de Villa Alemana, quedarían a cargo de don Domingo Composto. Mientras se estaba formando una nueva Junta de Vecinos de la localidad, otro grupo, gestionaba ante el Gobierno, la creación de la comuna para Villa Alemana.

El señor Composto se recibió de cuatro chon

chones que componían todo el alumbrado público de antaño, mantenidos por subvención mensual de los vecinos. Posteriormente se acordó que cada vecino aportara con los gastos del "farol" y la Junta daría el combustible y su conservación.

El 10 de septiembre de 1916, la Junta de Vecinos, quedó compuesta en la siguiente forma: Presidente, señor Alfredo Saavedra; Secretario y Tesorero, señor Domingo Composto, siendo asesorados por los señores Armando Zamora y Casto Carretero. En el decreto respectivo se estipulaba que el Regidor señor Archivaldo Fuentes, debía presidir las reuniones.

Los cuatro primeros chonchones ya habían aumentado a cincuenta. Antes que el cielo se fuera tiñendo de nubes grises, o el firmamento se mostrara tachonado de estrellas, José María Gómez y Valeriano Román salían con toda regularidad por las calles, portando un tarro de parafina y llevando una escalera a cuesta, para encender los faroles, que cual pequeños ojitos, alumbraban débilmente en cada esquina, orientando en su ruta a sus moradores que iban con dificultad saltando los charcos de agua en las noches de invierno o auxiliándose con una linterna portátil. Otras veces algunos muchachos provistos de hondas, ensayaban la puntería en los chonchones debido a cuyas colegialadas el pueblo solía permanecer con sectores en la más completa oscuridad.

—o—

LOS PRIMEROS ESPECTACULOS. — Allá por el año 1917, llegó a Villa Alemana la Empresa Quiroz, y se instaló con su carpa en unos terrenos eriazos, donde actualmente se encuentra la Farmacia Moderna y la Panadería Palermo.

La primera película fué: Los Miserables, de Víctor Hugo. Al año siguiente, volvió esta empresa y se instaló en terrenos de don Domingo Composto. Esta vez se estrenó la serial "Róbinson Crusoe".

El éxito alcanzado por la Empresa Quiroz como se llamaba, entusiasmó al conocido vecino don Benjamín Ridell, que en aquellos años tenía un negocio de Abastos y Verdulería.

En el interior del negocio del señor Ridell había una pieza de gran dimensión y de forma rectangular donde instaló un biógrafo. Algunas veces los espectadores de galería, en sus diabluras apagaban los únicos tres chonchones a parafina que alumbraban la pieza en tinieblas para producir después una estruendosa silbatina. El representante de la Empresa no se hacía esperar en el diminuto escenario para llamar a la cordura y notificar al público de galería que le serían devueltas sus localidades. Otra gran silbatina sacudía a la pieza rectangular y luego daban el aviso de apagar los tres chonchones, para iniciar la función.

En una ocasión, el Biógrafo Ridell, o "gallinero Ridell", como cariñosamente lo apodaba el público, se encontraba de gala debido a la exhibición de una película de gran renombre, pero eran las once de la noche y los tambores con la cinta no llegaron del Puerto, haciendo fracasar la función. Por este motivo el empresario resolvió devolver las entradas haciéndolo en carne, verduras, o en dinero efectivo. Se formó una larga fila y en la confusión mucha gente de galería se pasó a fila de platea resultándole al empresario "más cara la vaina que el sable", como dice un viejo refrán.

Es digna de recordarse la memoria de don Benjamín Ridell que con su entusiasmo y a trueque de hacer un mal negocio, fué el iniciador de una empresa de Villa Alemana, contribuyendo a un solaz esparcimiento y por ende a la cultura del pueblo de aquel entonces.

LOS CARRITOS DE SANGRE. — La vida en el pueblo se iba desarrollando en forma colonial; por allá algunos perros que ladraban de hastío, o dormían estirados ante la presencia de los rayos solares; por acá varios animales vacunos que tranquilamente pastaban en los prados, sólo interrumpía la tranquilidad, el mugido de alguna vaca, o el ruido que producían a su paso los coches de servicio público que se apostaban en las cercanías de la Estación, para conducir en direcciones inciertas, a uno que otro pasajero rezagado, o sintiendo los efectos del "Dios Baco".

A momentos, rompían la monotonía del ambiente, los carritos de sangre, que se deslizaban por una línea de trocha angosta y tirados por cuatro mulas.

¡A Peña Blanca!

¡A Peña Blanca!

La tarifa costaba diez centavos.

El viaje se realizaba rápidamente y con cierta comodidad y sólo era alterado cuando en algunas curvas las ruedas abandonaban la línea y el cobrador gritaba:

¡"Estamos desrielados..."!

¡"Señores pasajeros, tengan la bondad de bajarse un rato y sacarse los guantes..."!

¡"Una manito... por favor"!

Nobleza obliga. En la faena tomaban parte hasta los niños, que se deleitaban con estos percances y por cierto no faltó la señora cuarentona que nos dió una lección de fuerza muscular y terminó por exclamar:

¡Estos hombres de hoy no valen una ficha!

El propietario de esta empresa fué don Valentín Bermúdez, prestigioso vecino de Peña Blanca.

—o—

LA COMUNA. — Desde 1917 se hicieron numerosas gestiones para conseguir la creación de la comuna, elevándose al Gobierno una petición que contenía una exposición de motivos y de todos los progresos alcanzados por Villa Alemana y Peña Blanca.

Creada la comuna, el Gobierno nombró una Junta de Alcaldes integradas por los señores Bernardo Doggenwiler, Archibaldo Fuentes y Alejo Covarrubias. Esto ocurrió el 5 de enero de 1918.

En 1928 Villa Alemana fué anexada de Quilpué hasta julio de 1933, año en que el Gobierno resolvió darle su autonomía.

Durante su anexión fueron representantes de Villa Alemana ante Quilpué, los señores Edmundo Wolf, Oscar Pizarro, Osvaldo Barra, Víctor Contreras y otros.

Alcalde de la nueva comuna de Villa Alemana fué designado don Alejandro Cavada y Vocales los señores Manuel Briceño, Luis González, Alfredo Vargas, Oscar Pizarro, Víctor

Contreras, Elías González y Julio Zepeda, este último representante del distrito de Peña Blanca.

Se designó Subdelegado a don Gustavo Toledo.

La I. Municipalidad celebró su primera sesión el 7 de agosto de 1933.

——o——

UN BANQUETE ENTRE GALLOS Y MEDIA NOCHE. — Recibido el decreto que declaraba Comuna a Villa Alemana, vecinos caracterizados organizaron una manifestación en honor del Senador don Guillermo Rivera y del señor Enrique Bermúdez, Diputado, por sus desvelos, por hacer realidad viejo anhelo de este pueblo.

El propietario del Hotel Italiano, cedió su establecimiento para la manifestación. Consistía el banquete en una comida a las 8 de la noche y fue encomendada a un vecino de Valparaíso de apellido Jorquera; los comestibles, cubiertos,, muebles, etc., eran también del Puerto y los fueron a buscar en una carretela, debido esto a la escasez de locomoción en la época. Ocurrió que conductor del vehículo, al llegar a Quilpué se equivocó de camino y fue a parar a Marga-Marga,; mientras tanto en el Hotel, los invitados de honor y comensales se paseaban nerviosos por los pasillos. A intervalos salían a la calle llenos de pesimismo, para escudriñar la lejanía.

El continuo tic tac... de un reloj, parecía aumentar la tensión nerviosa, once campanadas y aún no habían indicios de pasar a la mesa. Hasta que un dinámico vecino aspirante a comensal, salió en su coche en busca de la carretela, encontrando a sus ocupantes completamente dormidos, cerca del fundo Lo Moscoso. El banquete se realizó de todas maneras a las doce de la noche, y se prolongó hasta que cantaron los gallos al despertar la aurora.

Uno de los agasajados era candidato a Senador por un nuevo período y se comentaba que era posible que su contrario político esperara la carretela en Quilpué y había sobornado a los conductores para hacer fracasar la manifestación.

——o——

EL ALUMBRADO ELECTRICO. — Siendo Alcalde el señor Marcelino Sepúlveda y Regidores los señores Julio Aranda, Tomás Bradanovich, Carlos Silva Montenegro, Feliciano Valenzuela, Carlos Riofrío, Luis Alvarez, Alejo Covarrubias y Domingo León, la autoridad edilicia designó al prestigioso vecino de esta localidad señor Domingo Composto para que activara la iniciación de los trabajos del alumbrado público.

Concedida la corriente eléctrica a varios particulares, el Municipio se preocupó con preferencia de dotar a la población de este importante servicio. La concesión estaba a cargo de Ribano Hnos. y la proposición que hacía esta firma era el cobro mensual por cada ampolleta en servicio. La Alcaldía nombró a una comisión de vecinos para que estudiara a fondo este proyecto, hubo disparidad de opiniones y en los Salones del Club Social de Villa Alemana, se discutió largamente sin llegarse a nada concreto.

El señor Domingo Composto, presentó un proyecto más práctico y fué así como el Municipio lo invitó a una de sus reuniones dándole facultad de voz sin voto para exponer en el seno de esa Corporación su proyecto, que consistía en la conveniencia municipal de hacer la instalación por cuenta propia, con el aporte correspondiente de los vecinos y que el consumo de energía eléctrica fuera a base de medidor y no por números de ampolletas. Hubo una prolongada sesión y se aprobaron estas ideas a condición que el Municipio contribuyera sólo con un cuarenta por ciento sobre el aporte de los vecinos. El señor Composto pidió se nombrara al señor Alcalde para que lo acompañara en las diversas gestiones que debían realizarse y acelerar la iniciación de los trabajos. Así fué acordado.

Como existía alguna duda con respecto a las cuotas que darían los vecinos, al señor Composto para subsanar este temor, aseguró el proyecto con su aporte personal, en caso fuera necesario.

El proyecto aprobado en todas sus partes, empezó a producir sus frutos y de inmediato se dió comienzo a la labor extendiéndose a manera de ensayo los primeros quinientos metros de alambre en la Av. Valparaíso, costeados por el señor Composto.

La primera noche, cuando los vecinos vieron las ampolletas encendidas, hubo entusiasmo general, las casas se vaciaron y el gentío se desparramó por la Av. Valparaíso, después cada cual, deseaba tener tan indispensable servicio.

Juan Muzzio, de Limache, hizo la primera instalación eléctrica en Villa Alemana. La Comisión "Pro Alumbrado Eléctrico", primero consultaba el gasto de cada calle, después visitaba a los vecinos y les indicaba con claridad el aporte de cada uno y se daban grandes facilidades en la forma de pago. Se aceptaban hasta letras bancarias para ir cancelando el valor de la instalación.

El señor Composto, deseando abreviar las obras en ejecución ofreció su solvencia comercial y solicitó al por mayor, los postes, alambres, aisladores, etc., etc., obteniendo un descuento apreciable que fué en beneficio directo de los pobladores.

Luego se extendieron 10 kilómetros de línea y con 300 ampolletas en diversos barrios de la comuna.

La suma recolectada para este servicio fué superior a los veinte y cinco mil pesos ($ 25.000).

El "Proyecto Composto", fué un triunfo económico, pues el Municipio no necesitó aportar un solo centavo.

La comisión respectiva, terminada su misión hizo entrega detallada de la contabilidad y por su parte los vecinos contribuyentes regalaron al Municipio toda la instalación eléctrica para el destino más conveniente, en adelante de este mismo servicio y en aras del progreso del pueblo.

LA INICIACION DEL AGUA POTABLE. — El Alcalde de esa época señor Alejandro Cavada, teniendo presente el sin número de peticiones de prestigiosos vecinos, solicitando la pronta iniciación de los trabajos concernientes a dotar de agua potable a Villa Alemana y Peña Blanca, acordó formar un Comité encabezado por el propio Alcalde e integrado por los señores: Oscar Pizarro, Domingo Composto, José Gándara Pastor y el representante obrero señor Humberto Escurra.

En la primera reunión se trató del proyecto presentado por un vecino a base de formar una Sociedad Anónima con un capital de 700 mil pesos y ejecutar la elevación del agua por medio de aristas. Este proyecto, sin restarle los méritos que tenía y los buenos propósitos de su autor, fué rechazado a indicación del señor Composto, por los siguientes motivos:

1º Dificultades para reunir el citado capital;
2º La población iba en visible aumento y el futuro exigía una obra de mayor envergadura;
3º La obra debía ser fiscal y no particular, para evitar que en el transcurso de los años, sirviera de especulación y fueran torcidos los buenos propósitos de sus protagonistas.

El comité mencionado, como primera labor, visitó la prensa de Valparaíso y solicitó su cooperación moral con la publicación de artículos de fondo. La prensa porteña acogió con agrado esta justa aspiración de los vecinos de Villa Alemana. Mientras los diarios reclamaban este primordial servicio para la población, el Comité se dirigió a los parlamentarios de la provincia, invitándoles a aumentar las fuerzas y trabajar infatigablemente hasta convertirlos en realidad. Los parlamentarios señores Enrique Bravo Ortiz y Enrique Urrutia, solicitaron una entrevista a S. E. el Presidente de la República, de aquella época, don Arturo Alessandri. Concedida la audiencia, el Alcalde señor Cavada se trasladó a la capital, en compañía de los señores Oscar Pizarro, Domingo Composto y Humberto Escurra. Presentados a Su Excelencia por los parlamentarios patrocinantes, se le cedió la palabra a don Domingo Composto quien, bien documentado, le muestra a S. E. todos los artículos de fondos publicados en la prensa, los gráficos descriptivos, etc.

El señor Composto, conocedor a fondo del problema, da a S. E., los informes técnicos precisos. En algunos pasajes de su exposición dice:

"La disminución de agua en los pozos, va con creciente rapidez debido al aumento de la población; en el año 1915 tenían una profundidad de diez metros; en el año 1931, aumentó la profundidad a 28 metros".

En el otro gráfico, habían dibujadas dos manzanas centrales, con deslinde a la Av. Valparaíso, Av. Almirante Latorre, calle Santiago, calle Condell. En estas dos manzanas figuraban los patios de reducida dimención y estaban marcados los pozos de agua que utilizaban en el consumo los moradores y a su alrededor los pozos negros. El Presidente señor Alessandri, al conocer en detalle el grave problema que se cernía sobre los pobladores de este pueblo, contestó textualmente: "Contra todas las leyes de Salubridad Universal, esto es sencillamente criminal, vayan donde el Ministro de Fomento, que yo desde aquí le pondré tinca...".

Después se sacaron varias copias de los gráficos y fueron distribuídos entre los parlamentarios.

El Senador señor Enrique Bravo Ortiz, logró obtener los primeros fondos que fueron 300 mil pesos, mientras se consultara en el Presupuesto de la Nación, los 700 mil pesos para el Agua Potable de Villa Alemana, dándose comienzo por lo pronto, al estudio hecho por el Ingeniero señor Bravo.

Terminado el período del señor Cavada en la Alcaldía, fué sucedido por el nuevo Alcalde señor Miguel Gandolfo Guerra, que continuó al frente del Comité "Pro Agua Potable".

Un día más o menos a las ocho y media de la noche, ocurrió un caso curioso; el Diputado señor Rafael Pinochet, llama por teléfono al señor Composto y le comunicó que la "Comisión Mixta de Presupuestos", había recibido orden del Ministro de Hacienda, de eliminar los setecientos mil pesos, que se habían consultado para el agua potable de Villa Alemana.

El señor Composto, de inmediato se puso en contacto con el Alcalde y a las diez de la noche, el Comité se constituyó en reunión extraordinaria, justamente alarmados, porque aquella medida significaba una bomba de tiempo contra la salud de los habitantes de este pueblo, que en un futuro próximo, tendrían empañado el bien adquirido prestigio del clima, conocido a través del país y del extranjero.

Se dió la voz de alerta, el Comité entró en acción y de inmediato se acordó lanzar una lluvia de telegramas a S. E., Ministros de Estado, Presidente de la Comisión Mixta de Presupuestos y a todos los parlamentarios de la provincia. Los componentes del Comité se mantuvieron reunidos hasta la una de la madrugada. Fué en verdad, una noche de incertidumbre y de presentimientos oscuros. Mientras la población dormía tranquilamente ignorando lo acontecido, estos vecinos respetables se mantenían en guardia, porque el destino, el futuro y el progreso de su querida Villa Alemana, estaba entre la vida y la muerte.

Felizmente, hubo completo éxito en las gestiones realizadas y Villa Alemana recuperó los setecientos mil pesos en el Presupuesto de la Nación y los villalemaninos se salvaron de quedar sin agua potable.

—o—

VILLA ALEMANA DE HOY.— Aquel caserío que nació allá por el año 1894, y dejamos perdidos en la lejanía del recuerdo y del tiempo, fué evolucionado, hasta convertirse en una floreciente ciudad.

Hoy la tenemos con sus hermosas y apacibles quintas, que exhiben los moradores del lado norte, como prueba de dedicación y de prolija laboriosidad.

La Av. Almirante Latorre, el corazón del pueblo, en su parte sur, pletórico de vida, nos

muestra el progreso y el ajetreo de los habitantes.

Al descender el sol en el occidente, el comercio ilumina sus vitrinas y el Portal contribuye en colorido. Los pobladores y veraneantes, se recrean con la brisa de una noche de verano, después de un día de sol semi tropical que tonificó el organismo y levantó el espíritu.

Mientras se percibe la música de un alto parlante, la Avda. Valparaíso en una de su parte de su longitud, nos presenta un amplio sector, con sus luces que parecen emerger reflejos hacia lo alto y en efectos de óptica, hacen parangonar a Villa Alemana en un futuro gigante, en su extensa Avda. Valparaíso, emulando dos largos fornidos brazos, estirados y unidos de la mano con Quilpué y Peña Blanca, en estrecha comprensión y fraternidad.

—o—

INQUIETANTE TRAYECTORIA DE VILLA ALEMANA

Por CLAUDIO MOREL

Pese a las dificultades de todo orden, Villa Alemana había progresado lo suficiente para que el Gobierno lo tomara en cuenta. Hasta entonces era un lugarcito cualquiera que no figuraba en el mapa de Chile, y esto no podía continuar así. Reunidos los habitantes en una memorable asamblea, acordaron pedir que se le diera la categoría de **distrito.** Felizmente el Gobierno accedió a ello por decreto dictado el 27 de marzo de 1908. Su tenor es el siguiente:

"Vista la solicitud de los vecinos de Villa Alemana, de la 7ª subdelegación del departamento de Limache, en la que piden la creación de un nuevo distrito en dicha subdelegación; lo informado por el Intendente de Valparaíso y el Jefe de la Inspección General de Geografía de la Dirección de Obras Públicas, DECRETO:

Créase un nuevo distrito en la subdelegación 7ª del departamento de Limache que llevará el número 4 y cuyos límites serán: al norte, por el Cordón de Limache; al este, por la Plazuela del Descalzo y una línea de norte a sur, por la quebrada del Pantano hasta el kilómetro 157 del ferrocarril y desde este punto una línea al Cordón de Moscoso en el Portezuelo de Chigüe; al sur, el cordón de Moscoso y el estero de Marga Marga y al oeste, por el Morro Colorado y una línea recta de norte a sur hasta el Puente Infante de la línea del ferrocarril; dicha línea hasta el kilómetro 160 y desde ahí al cordón de cerros y Portezuelo de Lo Valencia hasta deslindar por el sur con el estero de Marga Marga.

El distrito de Peña Blanca tendrá en lo sucesivo el número 5.

Tómese razón, regístrese, comuníquese e insértese en el Boletín de Leyes y Decretos del Gobierno. — **MONTT. — R. Sotomayor.**

Diez años habían transcurrido desde que Villa Alemana se convirtiera en distrito. Diez años de trabajos incesantes, de luchas y sacrificios que dieron, por suerte, los mejores frutos. Villa Alemana había crecido. Entonces los vecinos, en otra asamblea tan memorable como aquella de 1908, acordaron pedir al Gobierno que el distrito fuera elevado a la categoría de comuna pues el progreso de Villa Alemana era visible en todas partes, su población había crecido notablemente y eran muchas sus buenas perspectivas gracias al clima ideal de su zona.

Y el Gobierno volvió a hacerles justicia. En efecto dictó el decreto Nº 6, del 5 de enero de 1918, en el cual se disponía lo siguiente:

"Segrégase los distritos de Villa Alemana y Peña Blanca de la subdelegación 7ª de Quilpué del departamento de Limache, los cuales formarán una nueva subdelegación 9ª que se denominará Villa Alemana. Créase en el citado departamento de Limache, una nueva comuna cuyo nombre y territorio serán los mismos que los de la subdelegación antes citada. La cabecera de la nueva comuna será la población de Villa Alemana".

Nueve años más tarde los habitantes de Villa Alemana recibieron un golpe inesperado. El Gobierno, por Decreto con Fuerza de Ley, del 30 de diciembre de 1927, suprimió la comuna por la cual tanto habían luchado. Desmoralizados al principio, se organizaron luego y proclamaron que no cesarían un instante en su afán de obtener su total rehabilitación. Suprimida la comuna, sus dos distritos pasaron a depender de la subdelegación de Quilpué.

La lucha tenaz de los vecinos no fué en vano y por tercera vez la emoción llenó de lágrimas sus ojos. Es que el amor al terruño no tenía límites en su corazón, y si habían dado por él cuanto poseían, justo era que el Gobierno estimulara y premiara esos sentimientos de tan alto significado cívico.

El 7 de julio de 1933, por Ley número 5199, la comuna fue restablecida, pasando después a ser suyos los distritos de Quebrada Escobares y Moscoso.

Sobresalieron en la tarea de obtener esta Ley del Gobierno, entre las instituciones y vecinos que con tanto entusiasmo actuaron, los señores Manuel Briceño de la Paz, René Poudensan, Elías González, Domingo Composto, Arturo Canales, Marcelino Sepúlveda y el ex corresponsal del diario "El Mercurio" de Valparaíso, don Enrique Lepeley y otros.

La Ley número 5199 que creó nuevamente la comuna y que fué publicada en el Diario Oficial Nº 16621, del 11 de julio de 1933, es del siguiente tenor:

Artículo 1º— Créase la Comuna, Subdelegación de Villa Alemana en el Departamento de Valparaíso. La Comuna comprenderá el territorio 3 Villa Alemana; 4 Peñablanca; 5 Moscoso, actualmente de la Comuna Quilpué y 12 Quebrada Escobares, de la Comuna de Limache, cuyos límites fueron fijados por Decreto Supremo del 28 de octubre de 1932 del Ministerio del Interior.

Artículo 2º— La Tesorería Comunal de Quilpué atenderá por el resto del presente año los fondos de la Comuna de Villa Alemana, debiendo llevar una cuenta separada de ellos. Para el presupuesto del año próximo se consultará la creación de la Tesorería Comunal para Villa Alemana.

Artículo 3º— El Presidente de la República, previo informe del Departamento de Municipalidades del Ministerio del Interior, determinará la cuenta de deudas y de créditos de la Comuna de Quilpué, los que deben corresponder a cada una de las Municipalidades de Quilpué y Villa Alemana por el resto del presente año.

Las contribuciones, patentes y demás créditos a favor de la Municipalidad de Quilpué, se abonarán a la nueva Comuna, previa deducción de los gastos efectuados en el presente año, hasta la fecha de la restauración de Villa Alemana.

Artículo 4º— La Comuna de Villa Alemana dependerá del Juzgado de Letras de Limache.

Artículo 5º— La presente Ley regirá desde el 1º de julio de 1933. Y por tanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo. Promúlguese y llévese a efecto como Ley de la República.—**ARTURO ALESSANDRI. — A. Piwonka.**

Según el Censo Oficial de 1920, la población de la Comuna de Villa Alemana era de 3.744 habitantes.

En el Censo Oficial de 1930 Villa Alemana y Peña Blanca figuraron como distritos de la Comuna de Quilpué.

En 1940, restaurada la Comuna, el Censo Oficial dió un total de 8.502 habitantes.

Finalmente, en el Censo de 1952, o sea el último realizado, dió para la Comuna 14.303 habitantes y 3.040 viviendas.

Así hemos llegado a 1955. Y la Comuna de Villa Alemana, de una inquietante trayectoria administrativa, se ofrece hoy como un bello exponente de lo que puede lograrse con la fe y un trabajo mancomunado. Bien por los cuatro distritos que la forman y por todos esos hombres y familias que han venido llenos de esperanzas a levantar su tienda a esta tierra de un clima ideal y de un porvenir luminoso como son sus auroras en primavera.

—o—

LOS FUENTES EN LA HISTORIA DE VILLA ALEMANA.— No creemos que exista ningún otro apellido como éste, al que le haya correspondido un papel más preponderante y decisivo o que tenga un mayor entroncamiento con la historia de Villa Alemana. Aún más, es posible que sin él hubiera sido otro el curso de los acontecimientos como pasaremos a demostrarlo.

Don Marciano, fundador de la familia Fuentes.— Allá por el año 1848, llegó a Peña Blanca un hombre joven, emprendedor y con muchas aspiraciones, llamado Marciano Fuentes, que había heredado de los suyos virtudes de esas que permiten abrirse paso en la vida, triunfar y rodearse del afecto y respeto de los demás. Corre el tiempo y esta tierra llamada a un gran porvenir, lo atrae poderosamente, comprendiendo entonces que unido a ella, está ya su destino y su vida misma.

Su matrimonio con doña Magdalena Araya.— Fue sin duda su matrimonio con esta distinguida dama el acontecimiento más feliz de su existencia y el que lo impulsó a realizar uno de sus tantos anhelos, el de adquirir un bien raíz y fundar un hogar y una familia. Doña Magdalena Araya estaba vinculada con los primitivos Araya de Quilpué, cuyos fundadores descendían en línea recta del Conquistador y compañero de Valdivia, don Rodrigo Araya. Fue este el primer presidente del Cabildo de Santiago del Nuevo Extremo y a quien le correspondió un desempeño tan brillante y beneficioso para Chile, que esa docta Corporación, por acuerdo unánime del 26 de abril de 1547, le obsequió las vastas tierras de Quilpué como premio a sus servicios.

La Vieja Casona de 1848.— Por aquellos años existían en Peña Blanca, a la altura del ahora Puente Negro, una casa de campo que por su construcción y comodidades era una de las mejores de la época. Pertenecía esta casa a un fundo que era de propiedad de don Joaquín González, pudiente vecino de Quilpué a quien don Marciano Fuentes la compró con sus tierras y pertenencias, en septiembre de 1858, en la suma de **un mil pesos** al contado, según consta en la escritura celebrada ante el escribano de Valparaíso, don José Felipe Gándara.

Este fundo se llamaba El Belloto por la existencia dentro de él de un árbol de esta especie; árbol que a la fecha tiene más de un siglo y que bien merece ser estudiado por los técnicos botánicos.

Descendencia y Vínculos.— Vinieron después don Felipe, casado con doña Angela Fuentes, de cuyo matrimonio nacieron Archibaldo y Adelaida. Don Archibaldo, que fue ingeniero de la Armada y más tarde, en 1916, miembro de la Primera Junta de Vecinos de Villa Alemana, contrajo matrimonio con doña Genoveva Yáñez y tuvo los siguientes hijos: Luis Humberto, Aída, Magdalena, Berta y Valentina. Doña Adelaida, por su parte, casó con don Buenaventura Joglar, y tuvo diez hijos: Humberto, Elena, Buenaventura, Blanca, Manuel, Joaquín, Marina, Arturo, Palmira y Angel. Por eso hemos dicho al principio, que si no es por la existencia de los Fuentes pudo haber cambiado el curso de la historia. Porque fue doña Adelaida, quien lo ató a esta tierra, el motivo sentimental, la inspiración de las muchas obras imperecederas del fundador de Villa Alemana.

Don Luis Fuentes Yáñez y doña Dora Angulo.— Don Luis, hijo de don Archibaldo Fuentes y de doña Genoveva Yáñez, como ya hemos dicho, nació en Santiago el año 1895, en forma accidental, y fue traído a Villa Alemana a los

pocos días de tal acontecimiento, de manera que ha estado siempre latente en él el cariño al suelo de los suyos. Don Luis Fuentes se unió en matrimonio en Valparaíso, con doña Dora Angulo Caviedes, hija de don Esteban Angulo Corbalán y de doña Tránsito Caviedes del Pino, antiguos y distinguidos vecinos de Rancagua, en donde nació doña Dora, siendo ellos descendientes de una adinerada y noble familia de España que ostentaba un condado como título. Esta información, originada por un viejo pleito, la hemos tomado de "El Diario Ilustrado" y "La Opinión" de Santiago. Don Esteban Angulo Corbalán falleció el 24 de enero de 1939 y la señora Tránsito de Angulo, el 10 de julio de 1937.

El fundo El Belloto de que hemos hablado, fue parcelado y en sus tierras se levantó parte de Villa Alemana, pues llegaban hasta la actual calle Prat. Además la hermosa Población Fuentes y tantas otras casas que hoy son un orgullo para la ciudad. Pero ahí, en esa vieja casona, de amplias salas claras y apacibles, con más de un siglo de existencia, sin que el tiempo ni la naturaleza le hayan hecho daño alguno, como queriendo respetar un pasado de luchas, fe y esperanzas, viven desde 1948 los esposos Fuentes Angulo, sobrinos del fundador de Villa Alemana y legítimos dueños de ella por compra de los derechos a la sucesión, que ellos mantienen y cuidan con singular cariño por constituir el más elocuente testimonio de una época de imborrables recuerdos y de la vida ejemplar de sus antepasados que fueron tan visionarios como esforzados.

Don Luis Fuentes hizo sus estudios en el Liceo Eduardo de la Barra, en Valparaíso, y ha servido por espacio de 26 años en el mismo establecimiento en su calidad de Subsecretario de Administración.

Don Archibaldo Fuentes, padre de don Luis, que tuvo una destacada actuación en el progreso de Villa Alemana, falleció el 3 de marzo de 1930 y su señora madre doña Genoveva Yáñez, el 10 de octubre de 1939; pero su nombre, como el de don Marciano y don Felipe, vivirán eternamente en el recuerdo de las nuevas generaciones de Villa Alemana.

Acompaña al matrimonio Fuentes Angulo su sobrina Anita, hacendosa niña que, con sus virtudes y encantos, ha llenado el vacía producido por la falta de descendencia.

——o——

RESEÑA HISTORICA DE PEÑA BLANCA

por A. Riveros J.

Allá por el año 1860, en el lugar en que hoy se levanta la población de Peña Blanca, existían dos fundos que se dividían de oriente a poniente por una línea que atravesaba por la actual calle Baquedano. Sus dueños, los señores Díaz y Tapia, cuyos nombres no me fue posible establecer, pues no hay más antecedentes que los recuerdos incompletos transmitidos por los mayores a algunos de los escasos hombres antiguos que aún viven en la localidad, eran unos caballeros muy activos y generosos, especialmente con el inquilinaje, a la vez que se distinguían por el gran cariño que tenían a sus tierras. Muchas incontables personas atraídas por el clima y la proximidad de Valparaíso, trataron de comprarles pequeñas extensiones para levantar allí sus casas y vivir, pero ellos se negaron siempre, debiendo pasar algún tiempo y de ocurrir hechos que sólo la naturaleza se tiene reservada para que sus dueños y sucesores se convencieran al fin que era necesario vender algo para que viniera más gente al lugar y se iniciara una era de progresos tan envidiables en otros pueblos. Pero, no fué mucho, y casi todo se redujo a ventas a algunos arrieros y personas que por mucho tiempo habían trabajado en los fundos. Lo curioso es que los fundos no tenían nombres y que, cuando esos nuevos dueños levantaron sus casitas, fueron los arrieros quienes le pusieron Peña Blanca debido a una gran piedra de ese color que les servía de referencia. Con motivo de la inauguración del ferrocarril de Santiago a Valparaíso, el 14 de septiembre de 1863, que cubrió de felicidad a los habitantes de la zona, las perspectivas de Peña Blanca fueron mucho mayores, ya que llegó a contar con un paradero o pequeña estación del ferrocarril que la Empresa construyó convencida de su utilidad y conveniencias económicas. Corrieron los años, y allá por 1880, Peña blanca que formaba parte del Departamento de Casa Blanca, había progresado un tanto, pero no en la forma que era de desear. Las tierras que comprendían parte de Villa Alemana actual, más divididas, formando pequeños fundos, figuraban en los registros de empadronamiento llevados en la ciudad de Casa Blanca y allí tenían que ir sus propietarios a pagar el impuesto territorial que vino a reemplazar el diezmo que pagaba de acuerdo con una ley vigente desde 1853. El 16 de noviembre de 1885, por Decreto Supremo firmado por el Presidente de la República don Domingo Santa María y su Ministro del Interior don Ignacio Vergara, Peña Blanca fue declarado distrito y llevó el número 4 de la Subdelegación séptima del Departamento de Limache, dejando en consecuencia de pertenecer a Casa Blanca.

El nuevo Distrito limitaba al Sur, con la hacienda de Marga-Marga, al Norte con la hacienda Eastman y la Quebrada de Escobares, al Oeste con el deslinde de El Sauce y al Este con la Quebrada de Escobares.

Esta medida gubernativa alegró sobre manera a los peñablanquinos, pese a que ellos mismos reconocían que el progreso habia sido muy lento en esos 20 años. Con todo, ya se había formado una aldea, la cual don Francisco Solano Asta-Buruaga y Cienfuegos, describe de esta manera en su Diccionario Geográfico de Chile, segunda edición de 1899: **"Peña Blanca.** Aldea del Departamento de Limache que yace a 16 kilómetros hacia el Oeste de su capital, quedando como a 12 a este punto de San Francisco de Limache y a 9 al Noroeste de Quilpué. Está asentada en medio de contornos desiguales y algo secos y próxima a la estación de su nombre en el ferrocarril de Quillota a Valpa-

raíso. Contiene 360 habitantes, estafeta y escuela gratuita".

El terremoto de 1906 causó grandes estragos en la pequeña población, pero muchas casas resistieron los remezones y sus habitantes pudieron dedicarse a ayudar a tantas personas y familias que huyeron de Valparaíso y llegaron a Peña Blanca en demanda de auxilio, en donde todos ellos encontraron generosa hospitalidad, destacándose en esta obra don Pablo Giudice, que era un honorable y emprendedor ciudadano italiano que había llegado a radicarse a Peña Blanca, en donde había adquirido algunas propiedades y edificado el local de la única escuela, lugar en que hospedó a muchísima gente, a la que no sólo dispensó alojamiento sino, también, alimentación, algunas ropas, medicina y cuanto necesitaban.

A poca distancia, en dirección a Quilpué, dentro de los límites de su propio Distrito se había levantado como por obra de magia una nueva aldea llamada Villa Alemana. Extranjeros que traían en su sangre el empuje y la visión de los hombres de la milenaria Europa, habían adquirido tierras, parcelado y edificado con un interés extraordinario, muy distinto a la actitud pasiva, acomodaticia y tradicional de los criollos de Peña Blanca. Por Decreto Supremo de marzo de 1906 Villa Alemana Pasó a ser Distrito del Departamento de Limache y llevó el número 4, pasando Peña Blanca a tener el número 5.

El 18 de septiembre de 1810, primer centenario de la Independencia de Chile, así como en todas las ciudades y lugares del país, en Peña Blanca sus habitantes celebraron con mucho patriotismo el acontecimiento, embanderaron la aldea y desarrollaron un programa popular muy del agrado de todos, en el cual figuraban fondas con un gran concurso de tonadas y cuecas.

El tiempo sigue corriendo y Peña Blanca ha crecido. A su estación llegan los viajeros de Villa Alemana y por ahí se moviliza gran parte de la carga. Como hasta ahí hay que ir a pie o a caballo, un vecino, don Valentín Bermudez, organiza un típico servicio de movilización. Por una línea de trocha angosta hizo correr unos carrtos tirados a caballos, que en esa época prestaban muy buenos servicios. Olvidaba dos cosas que ocurrieron aquí, como ocurrieron en la formación de los muchos pueblos de Chile del pasado. Las clásicas velas y los chonchones a parafina que se levantaron en la primera calle. Y la primera policía, que fue formada por un grupo de abnegados vecinos, que no tenían ni uniforme ni sueldo y el cuartel estaba en un cuarto de la casa del que hacía de jefe. El primer jefe de esta policía er ade apellido Aravena y se le había conferido el título de Cabo, que el que llevaba con mucho orgullo. El Distrito de Peña Blanca, según el censo oficial de abril de 1952, tenía 4.140 habitantes distribuídos entre 2.164 hombres y 1.976 mujeres, población que según cálculos ha aumendo en lo menos en 200 personas en dos años y medio transcurridos. La localidad de Peña Blanca, cuya administración corresponde a la Municipalidad de Villa Alemana, (como ya he dicho esta cabecera de la Comuna), cuenta a la fecha con numerosos edificios modernos que, a no dudarlo, irán poco a poco reemplazando a los antiguos que componen la mayoría. Tiene alumbrado eléctrico y agua potable en sus principales sectores faltando sólo el alcantarillado que será una pronta realidad. Existe un comercio más o menos acorde con su población, diversas industrias y algunos fundos bastantes productivos en siembras, lecherías, viñedos, etc. Existe servicio de correo y telégrafo; Retén de Carabineros, estación ferroviaria, como ya se ha dicho; escuelas públicas y colegios particulares; una magnífica parroquia que vino a reemplazar a la antigua capilla; sala de cine, clubes de deportes muy prestigiosos y tantas otras cosas que sería largo citar. Con todo se es digno señalar al Centro de Salud dependiente del Servicio Nacional de Salud; el Hospital Sanatorio Juana Ross de Edwards; la Casa de Reposo de la Caja Nacional de Empleados; la Escuela Hogar Carlos Van Buren y el Asilo Virgo Fidelis. La movilización es muy buena, pues, aparte del ferrocarril, cuenta con los servicios de la línea de micros a Valparaíso que se extiende hasta Calera y con los Andes Mar y Panamericano que llegan hasta la Capital. Por otra parte, el Gobierno ya ha expropiado los terrenos necesarios para la construcción de la variante del ferrocarril por La Dormida que acotará enormemente el viaje a Santiago, significando para Peña Blanca y la zona un positivo progreso.

Los habitantes de este pueblo no se quedan atras en iniciativas en beneficio de su bienestar y mayor adelanto, y es así como desde hace años funciona una Junta de Vecinos cuya directiva se renueva periodicamente, e instituciones como el Círculo de los Quince; el Comité Pro-Adelanto de la Parroquia; El Centro Recreativo de Amigos, de reciente creación y otros muy bien inspirados que desarrollan, cada cual en su esfera de trabajo, una acción francamente meritoria. Hermosos paisajes y panoramas; quintas rebosantes de flores; un clima y un sol que tonifica y produce ansias de vivir, son los grandes factores naturales que completan el cuadro de un pueblo que quedó atrás en una época, pero que ahora surgirá y recuperará el tiempo perdido gracias a la férrea voluntad y al cariño que los habitantes sienten por su pueblo.

—o—

RECUERDOS DE PEÑA BLANCA

(Crónica de H. Strong)

Don Ramón Araya es un peñablanquino que bordea los 81 años. Alto, fornido, tez ligeramente bronceada y de gruesos y largos bigotes tan nevados como sus cabellos es, a pesar de los achaques propios de la edad, un buen exponente del hombre que ha vivido lejos del mundanal ruido y de las muchas tentaciones y complicaciones de las grandes ciudades. Nació y creció en una modesta casita de campo enclavada en los cerrillos del fundo que era del señor Tapia, teniendo a mano frutas y leche fresca, buen aire y un sol que le calentaba los

huesos hasta en el invierno. Su padre, por otro lado, supo hacerlo bien hombrecito y con el tiempo fué capaz de derribar un árbol con tres o cuatro golpes de hacha.

Hemos ido a visitarlo para saber de sus labios un poco más de este viejo Peña Blanca. Y él se emociona. "Oh... tantas cosas ... y que vida aquella" — dice moviendo la cabeza. Hace una breve pausa y empieza y contesta a medida que le formulo mis preguntas:

"Los primeros recuerdos de mi vida deben corresponder al año de 1882. Debí entonces tener entre ocho o nueve años. En ese entonces había dos fundos que tenían su línea divisoria a lo largo de la calle en donde hoy está la parroquia. El fundo que quedaba al sur era del señor Tapia y el que quedaba al norte del señor Díaz, cuyos nombres de pila por desgracia no están en mi memoria. Muchas, infinidad de veces fuí de un fundo al otro con los muchachos de mi edad, ya en son de juegos o mandados, o sólo con encargos o recados que cumplía al pie de la letra, porque era, por la gracia de Dios, bien despierto. Hasta aquí llega el fundo del patrón — solía advertir a los otros. Ahora vamos con más cuidado, que pueden salir los perros. Y nos armábamos, por si acaso, de largas y delgadas varillas de membrillo.

Recuerdo que íbamos también muy a menudo, al paradero del ferrocarril, pues nos divertíamos mucho viendo pasar los trenes que no eran como ahora, sino pequeños y modestos. Recuerdo que mi madre me contaba que unos doce años antes que yo naciera, o sea allá por 1863, el Presidente don José Joaquín Pérez hizo un viaje de Santiago a Valparaíso inaugurando la línea del ferrocarril y que en Quilpué, en vez de un arco de palmas y flores, le levantaron en la estación un arco de bizcochuelos que por los ricos que eran Quilpué se había hecho muy popular. Nunca pregunté por la fecha en que se instaló el paradero en Peña Blanca o si ya estaba cuando pasó el Presidente. Esto lo ignoro hasta ahora, pero dicen por ahí que la actual estación pasó ya los noventa años".

Y continúa don Ramón Araya contándonos una y otra cosa. He aquí un resumen de ellas:

Por el año de 1882 más o menos, se habían levantado unas ocho casitas de adobes y techo de paja, en las proximidades de donde está actualmente la estación. Los fundos de esta región no tenían nombre, pero los arrieros le pusieron al lugar Peña Blanca debido a una enorme piedra o peñasco que existía para el lado de donde está Villa Alemana, la cual les servía de punto de referencia para reunirse.

* * *

En 1885 el Gobierno mandó promulgar un decreto que ordenaba reconocer a Peña Blanca como distrito. El tenía entonces unos once años y vió lo contenta que estaba la gente. Le pareció que eso debía ser para los pocos habitantes una gran cosa, pero entonces él no lo comprendía. Sin duda que los agricultores eran muy influyentes para conseguir todas estas cosas.

* * *

En 1892 las primeras casitas se habían duplicado. Puede decirse que desde entonces existe la aldea. En ese tiempo colocaron faroles a parafina en las dos o tres callejuelas que existían. Recuerda, también, que tenían negocios don Francisco y doña Francisca Aros, que eran hermanos.

* * *

La primera policía de la aldea fué formada por los propios vecinos. La constituían cuatro hombres de muy buena voluntad, muy serios y respetables. Andaban con su misma ropa de civil y estaban a cargo de un cabo que era don Avencio Aravena. Recuerda que uno de los vigilantes se llamaba Eduardo González. El servicio de ronda lo hacían solamente los domingos, pues, como no tenían sueldo estaban obligados a trabajar toda la semana. Esta policía contaba con un calabozo y una barra, en donde ponían a los curados o a los ladrones de gallinas.

* * *

Qué barato era todo en aquella época. Una vaca tenía que ser muy linda para que costara ochenta pesos. Un cordero de iguales condiciones costaba entre dos y tres pesos; una gallina ochenta centavos, y veinticinco un litro de rico aguardiente que parecía mistela. Así todo era barato. Casi regalaban las cosas.

* * *

Francisco Araya era uno de los hombres más laboriosos de Peña Blanca y recuerda que solía llevar al Valparaíso hasta 16 mulas cargadas con cereales y sandías. Casi todo el comercio de ese tiempo se hacía así, a lomo de mula, y Francisco Araya partía con el alba llevando su tropilla con la ayuda de dos o tres peones.

* * *

Los hombres se distraían jugando a la rayuela. También había topeaduras y las trillas eran con guitarra, grandes asados de cordero, cazuelas y buen mosto. Los habitantes de Peña Blanca eran muy generosos y se querían como si fueran hermanos, aunque no faltaban sus peleas y sus chismes.

* * *

Las mujeres, terminadas sus labores domésticas, tejían en grandes telares o iban con sus bateas a las muchas vertientes cercanas, con la esperanza de encontrar oro. El domingo iban a misa a la capilla que estaba frente al paradero y en la tarde se reunían tres o más a tomar mate con malicia. Algunas sabían cantar y entonces la reunión era con los maridos y los amigos.

* * *

El terremoto de 1906 fué terrible, pues dejó muy pocas casa en pie. Entre las que se salvaron estaba la de don Francisco Aros, ya nombrado al principio. Los remezones fueron de marca mayor y la gente creía que había llegado el fin del mundo. Tropa de ejército, no sé si de Quillota o Limache, vino a resguardar el orden a Villa Alemana y Peña Blanca.

* * *

Don Valentín Bermúdez instaló unos carritos tirados por mulas, que iban por una línea desde la estación de Peña Blanca a Villa Alemana. Estos carritos de sangre prestaron grandes servicios, especialmente a los habitantes de Villa Alemana que anteriormente tenían que irse de a pie o a caballo el que lo tenía. No recuerda cuanto tiempo duraron.

* * *

Los fundos de los señores Tapia y Díaz pasaron más tarde a otras manos, vendiéndose, luego, partes de ellos a unos y partes a otros. Lo mismo ocurrió con otros fundos. Con esto llegaron a radicarse a Peña Blanca caballeros muy emprendedores y progresistas, pudiendo citar a don Carlos Riofrío, a don Valentín Bermúdez, ya nombrado, a don Manuel López y otros tantos.

* * *

El 18 de septiembre era celebrado en aquella época con mucho entusiasmo y no era poca la gente que venía a pasar las fiestas a Peña Blanca. No había casa en donde no se pusiera la bandera, aunque fuera de papel. La gente era muy patriota y para esa fecha era costumbre sacar ropa nueva tanto entre hombres como en las mujeres. En el programa había de todo, conferencia, juegos y tamborea y huifa. Las comilonas eran tremendas y reinaba mucha armonía y una alegría que duraba más de la cuenta.

* * *

Don Buenaventura Joglar, que fundó Villa Alemana, era muy estimado en Peña Blanca, a pesar que fué indirectamente responsable de que este pueblo se quadara atrás. También es preciso reconocer que la culpa la tienen en gran parte los dueños de tierras de entonces, que se negaban a vender un metro siquiera. Los forasteros habrían comprado y edificado mucho en Peña Blanca, porque el clima era el mismo que el de esa aldea que llamó y llama Villa Alemana, hoy capital de la comuna.

Muchos hechos y cosas más pudo contarnos don Ramón Araya, pero nosotros lo evitamos al darnos cuenta que estaba haciendo un gran esfuerzo mental.

Bueno—, terminó diciéndonos — con todo nuestro pueblo ha progresado y creo que tiene por delante un gran porvenir. Si llego a los cien años espero verlo transformado material y espiritualmente, de modo que sea un verdadero orgullo para los peñablanquinos.

——o——

ERA UNA PIEDRA O PEÑA DE COLOR CLARO

(De una crónica escrita en 1944 por H. López S.)

Año de 1880... Villa Alemana aun no pensaba existir y éstos no eran más que extensos campos muy abundante en pastos, cuando los años eran buenos, que servían para la engorda de no pocas masas de ganados. Se le llamaba Peñablanca por los baquianos de la región, por existir a la orilla del camino llamado de "los arrieros", poco antes del actual puente "Lo Godoy, una inmensa piedra de color castellano claro (Ala de mosca) que a modo de menhir se alzaba imponente, como severa vigilante de estos hermosos llanos.

Algunos años más tarde, ya estas tierras se encontraban divididas en predios de más o menos regular extensión y se les llamaba fundos. Como dato curioso, transcribiremos un recibo de pago de contribuciones por Bienes Raíces, de los primeros que circularon por esos tiempos para felicidad del fisco y mal rato de los propietarios. El documento dice así: "Provincia de Valparaíso.— Departamento de Casablanca. — Don Tránsito Aranda ha satisfecho la cantidad de tres pesos 91 centavos que le ha cabido al fundo Núm. 219 denominado. Peña Blanca en el nuevo impuesto territorial con que se ha sustituido el diezmo conforme a la ley de 25 de Octubre de 1853 y corresponde al 1º y 2º dividendo del año 1855. Firma del Administrador.— José Francisco Solar Cañas.— V. B.— Olaguer Reynals.— Son $ 3.91".

Ya que estamos en el año 1855, la Casona de mayor importancia que existía en esa época por estos lados, era la llamada: "Casa de Tejas" y estaba precisamente ubicada donde actualmente tenemos la bocacalle Maturana con Valparaíso. En ese entonces el camino de "los arrieros" que iba a Limache no era por la actual Avenida Valparaíso, sino ¡Cosa increíble! doblaba por la actual calle Progreso y se remontaba por la loma de los cerros del norte, precisamente donde está ubicado un terreno destinado a "'Escuela Hogar" y atravesando los cerros con el nombre de camino del "Cajón de Lebu" llegaba hasta Limache, acortando la actual distancia en más de diez kilómetros.

Interesante proyecto para nuestras autoridades sería el propiciar la apertura de este antiguo camino que desde 1888 se haya borrado.

Por el año 1857 se construía el ferrocarril de Valparaíso a Santiago y la línea férrea atravesaba estos campos. Se ubicó una estación, mejor dicho, paradero; donde actualmente está la de Peña Blanca, se le llamó con este mismo nombre porque así se denominaban estos lugares.

Con la construcción de esta estación ferroviaria se formó el vecino pueblo de Peña Blanca, que forma parte de esta Comuna; con los caseríos que se fueron levantando alrededor de dicha estación y que llegaron a constituir un villorrio. Hubo que unir la estación con el camino llamado de "los arrieros". De aquí proviene el que ha formado la actual Avenida Valparaíso. En ese entonces se le llamó "camino de la estación".

——o——

PEÑA BLANCA Y NO PEÑABLANCA

Los diarios El Mercurio y La Unión de Valparaíso, en su edición del día 3 de abril de 1955, publicaron la siguiente información:

VILLA ALEMANA.—El señor Belarmino Torres Vergara, director del Instituto de Historia y Biografía, elevó una consulta al Servicio Nacional de Estadística y Censos, relacionada con la forma en que debe escribirse el nombre del distrito de Peña Blanca. El tenor de la respuesta es el siguiente: "Nº 790.—Santiago, 25 de marzo de 1955.—Al señor Belarmino Torres Vergara. En relación con su consulta formulada en nota del 14 de marzo de 1955, sobre si el nombre de la localidad de Peña Blanca son

dos o una sola palabra, me permito informar a Ud. que los elementos oficiales de juicio con que cuento al efecto, no dan luz alguna por cuanto las dos fórmulas indistintamente han sido usadas en leyes y decretos.

Ahora bien, si nos atenemos a la opinión respetable de don Francisco Solano Astaburuaga y Cienfuegos y a la de don Luis Risopatron, en sus diccionarios geográficos editados en 1899 y 1924, respectivamente, opiniones de jerarquía indiscutible, tenemos que ambos concuerdan en escribirlo en dos palabras, o sea, Peña Blanca.

Además si consideramos que "Peñablanca" no figura como vocablo en ningún diccionario de la lengua, salvo como nombre o apellido, cuya forma original de escritura también podría muy bien ser sometida a estudio como en el caso de esta localidad, y que por otra parte, Peña Blanca que es una característica especial de una roca o peña, pudo muy bien servir para designar un punto determinado, fácilmente distinguible, por existir en sus inmediaciones una "peña" de color "blanca", nombre que posteriormente se habría extendido a la localidad.

En consecuencia, a juicio de esta Dirección, la verdadera forma de designar esta localidad debe ser **Peña Blanca**. Saluda atentamente a Ud. Luis Cárcamo Cantín, Director General del Servicio Nacional de Estadística y Censos".

El Instituto Chileno de Historia y Biografía hizo esta consulta con el fin de uniformar el nombre de ese distrito que, para algunos, es **Peña Blanca** — dos palabras—; y para otros, simplemente, **Peñablanca** — una sola palabra— como se ha hecho más común.

En consecuencia, de acuerdo con la opinión del Servicio Nacional de Estadísticas y Censos, usaremos en lo sucesivo la primera fórmula, respetando si la forma como con anterioridad ha sido designado este distrito.

—o—

TEJIENDO RECUERDOS...

(Dedicado a Peña Blanca)

Viejo Peña Blanca
como yo eres viejo;
los dos nos pasamos
tejiendo recuerdos.

En aquel entonces
iban los arrieros
a buscar refugio
a tu tibio alero.

Y tú les brindabas
pan y harina fresca,
corrales y pienso
a todas sus bestias.

Como tú, felices,
siempre tú con éllos;
conversa y conversa
juntito al brasero.

O bajo los árboles
cuando no era invierno;
cuenta que te cuenta
siempre muy contentos.

El sol, las estrellas,
la luna y el viento;
cómo se reían
al oir los cuentos.

Casitas muy bajas
polvorientas calles;
hilitos de plata
por entre los árboles.

Música de otoño
y de primavera;
en la noche oscura
danzaban luciérnagas.
....

¡Arriba las bestias!
¡Despertad arrieros!
hay que ir caminando
que allí está el lucero.

Ellos se iban tristes,
triste tú quedabas;
—¡Será hasta la vuelta!—
—Gritaban, gritaban.—

Es que en estas cosas
hay cosas del alma;
éllos te pusieron
a tí, Peña Blanca.
....

Viejo Peña Blanca
como yo eres viejo;
los dos nos pasamos
tejiendo recuerdos...

Belarmino Torres Vergara

—o—

ALGUNAS CURIOSIDADES DEL PASADO

EL CORREO PRIMITIVO. — Las cartas que llegaban para los vecinos de Villa Alemana eran recibidas todos los días por el Jefe de Estación, y a una hora determinada concurrían a ese lugar todos los pobladores, en espera de noticias o comunicaciones, especialmente de Valparaíso. El Jefe de Estación repartía personalmente la correspondencia , y entregaba las cartas a cada uno de los interesados, después de haberlos llamado por sus nombres. Aquella reunión cotidiana era muy simpática y no carecía, por cierto, de originalidad.

Después este mismo servicio de Correos fué entregado a una señora que recibía para atenderlo una remuneración mensual de quince pesos. Finalmente, fue traspasado a la señora Rosa vda. de Tapia, quien lo desempeñó por varios años, mediante una remuneración de veinte pesos mensuales, pero con la obligación — de parte de la señora — de proporcionar "luz y casa", según se había estipulado en el contrato.

—o—

DE A PIE Y POR EL BARRO. — ¿Cómo se llegaba a Villa Alemana antes que se estableciera el paradero y se detuviera allí el Arratia?

La gente bajaba en la estación o paradero de Peña Blanca, que era la más próxima y desde allí se iban a pie o a caballo los que tenían la felicidad de contar con este medio de movilización. En el verano aquello no era tan penoso, pese a la distancia, pero en el invierno era enorme sacrifico ir caminando bajo la lluvia y por barriales interminables y resbaladizos, Durante la noche, luego que el tren había llegado a Peña Blanca, los vecinos de Villa Alemana que esperaban a algún pariente o forastero, encendían faroles a fin de que aquellos pudieran orientarse y llegar al hogar.

Pero no les importaba el sacrifico, porque comprendían que así empiezan las grandes obras.

——o——

LOS NEGOCIOS DE ENTONCES. — Los primeros negocios de la naciente aldea de Villa Alemana funcionaban como es de imaginarse, en humildes casitas rústicas, frente a las cuales había generalmente una **vara** para que los clientes amarraran sus cabalgaduras. También servían para **topear**; y era en esas circunstancias cuando el negocio adquiría un aire característico por su colorido y animación. Venían las apuestas y empezaban a actuar los concursantes en medio del tintinear de las espuelas y los gritos de los presentes, terminando invariablemente las topeaduras con un asado al palo o a una cazuela de gallina con sus correspondientes **potrillos** de blanco o tinto.

Bien es cierto que el pequeño comercio creció en algún grado a medida que transcurría el tiempo, es también cierto que era muy modesto y carecía de tantas cosas que obligaba a sus habitantes a hacer continuos viajes a las ciudades próximas para abastecerse de ellos. Los caminos, por otra parte, y la movilización eran malos, de manera que los productos agrícolas y otros de consumos o uso familiar eran traídos con grandes dificultades de los centros de producción.

——o——

EL PERIODISMO EN VILLA ALEMANA. —

Allá por el año 1933 hubo en Villa Alemana un **Boletín Informativo**, de cuatro páginas y pequeño formato que dirigió el señor O. Ghio, de quien no teniendo mayores antecedentes, aparecía mensualmente impreso en un muy buen papel y contenía en forma condensada noticias, comentarios, notas de arte y otro material muy interesante.

Este Boletín Informativo publicaba el nombre de las películas que el Teatro Pompeya iba a pasar durante el mes, hecho curioso, pero justificado si se considera que este Boletín aparecía sólo en ese lapso. Un aviso que llama la atención en uno de sus números, es el de una antigua panadería que dice: "Día Lunes, en la Panadería Villa Alemana, una entrada a galería al Teatro Pompeya vale 0,5 centavos menos".

Vino más tarde **La Voz de Palermo**, periódico del señor Cura Párroco, don Gerardo Larraín que prestó también un buen servicio a Villa Alemana.

Pero el periódico de más larga duración e importancia a la vez por su presentación, calidad informativa, independencia y colaboración al progreso de Villa Alemana, fue la **Voz de La Comuna**, dirigido y administrado por su propietario don Luis Humberto López, de quién se habla en otras páginas de esta obra. Este periódico circuló hasta el año 1951.

——o——

EL CINCUENTENARIO DE LA FUNDACION DE VILLA ALEMANA. — Una fecha memorable se apróximaba: el 4 de noviembre de 1944, día en que Villa Alemana cumplía cincuenta años de existencia legal.

Reunidas las autoridades y grupos de respetables vecinos, se designó un Comite Organizador de las Fiestas Cincuentenarias, el cual, después de varias reuniones, elaboró el siguiente programa conmemorativo:

Día 4.— Saludo a la bandera con veintiún cañonazos, con motivo del 50º aniversario de la fundación de la ciudad.

9 horas: Retreta por la banda de la Marina, en el Quiosco de la Plaza Arturo Prat.

10 horas: Gran Acto Solemne en el Teatro Pompeya, para hacer entrega oficial de los premios y diplomas a los miembros Honorarios y Vecinos, caracterizados de la localidad.

12 horas: Colocación del Monolito y placa de bronce en conmemoración a los fundadores de nuestra ciudad. Con este motivo hará uso de la palabra el señor Alcalde, don Raúl Cornejo Andrade.

12.30 horas: Cocktail ofrecido por el Comité de Damas de Villa Alemana, en la gran Quinta Aycinema.

13.30 horas: Banquete oficial ofrecido por la Ilustrísima Municipalidad en los comedores del Hotel Alhambra.

15 horas: Festival deportivo en el Estadio Municipal.

18 horas: Retreta por la banda de la Marina en la Plaza Arturo Prat.

19 horas: Inauguración de las ramadas y feria de atracciones.

21.30 horas: Gran match de box en el ring del Deportivo Luis Vicentini, donde actuarán dos destacados amateurs de Valparaíso.

22.30 horas: Baile de fantasía en el Club Social, amenizado por una selecta orquesta de Valparaíso. Dicho establecimiento estará iluminado a giorno. En los jardines se instalarán varios quioscos que serán atendidos por distinguidas damas de nuestra ciudad.

Día 5.— 8.30 horas: llegada de la banda del Cuerpo de Carabineros e izamiento de la bandera en la Plaza Arturo Prat.

9.30 horas: Misa de Campaña en la Plazuela de la Avenida Latorre.

10.30 horas: entrega oficial de una bandera donada por el Círculo Italiano a la Ilustrísima Municipalidad.

11 horas: proclamación y coronación de la Reina de las Fiestas, en el teatro Pompeya.

13 horas: cocktail a la reina y damas de honor en el Club Social.

15 horas: gran Concurso Hípico en la cancha frente al Hogar Van Buren, con la participación del Valparaíso Paperchase Club, Coraceros y Carabineros.

20 horas: fuegos artificiales en la Plaza Arturo Prat.

Día 11.— 22 horas: gran Verbena en la Quinta Aycinema que estará amenizada por dos grandes orquestas y variedades de números de atracción e iluminación completa.

Día 12.— gran Corso de flores en Avenidas Latorre y Valparaíso.

Los días transcurrieron apresuradamente viendolos múltiples afanes de las distintas comisiones, y así, en medio de un incesante ajetreo llegó el día jueves 2 de noviembre, en que muchos vecinos, sin poder contener su entusiasmo empezaron a colocar bandera en el frontis de sus edificios.

El día viernes 3, al amanecer, la ciudad presentaba un aspecto imponente, había aire de fiesta y, a donde uno mirara, sólo se veía banderas y más banderas flameando orgullosamente mecidas por el suave aire primaveral de esa mañana.

Por fin llega el ansiado 4 de noviembre, empiezan las salvas contempladas en el programa y todos los habitantes sin excepción salen a la calle con el corazón henchido de regocijo. Todos están ansiosos de participar o presenciar los diferentes actos y no se habla de otra cosa que de Villa Alemana— "la ciudad en donde nace el sol"— como lo proclaman algunos. **El Mercurio** y **La Unión** de Valparaíso, el periódico **La Voz de la Comuna,** único órgano de prensa de la localidad y los principales diarios de Santiago, han dedicado páginas especiales debidamente ilustradas, al cincuentenario de esta ciudad; las radiodifusoras lanzan al aire su saludo más afectuoso, tocan las bandas y en medio de un ambiente de permanente alegría y bullicio comienzan a llegar centenares de visitantes de la capital, de Valparaíso, de Viña del Mar, en fin, de norte y sur del país.

El nutrido e interesante programa de este día se desarrolló con mucho éxito, gracias a la inteligente labor del Comité de festividades y a la colaboración espontánea de todos los vecinos.

El diario La Unión publicó en su página editorial el siguiente artículo escrito con las iniciales A. H.:

La comuna de Villa Alemana celebra hoy el cincuentenario de su vida de población organizada.

Características especiales presenta la existencia de esta comuna, incorporada en forma entusiasta, progresista y promisora al resto de las comunas del país.

Los orígenes de Villa Alemana como población se remontan a los años cuando don Buenaventura Joglar, venido de Asturias, España, visitó estas tierras y, enamorado de ellas, las adquirió en casi su totalidad.

Con espíritu visionario deseó incorporar a ellas el mayor número de pobladores. Formó una sociedad anónima, cuyas acciones tenían la equivalencia de mil metros de terreno. Siendo alemanes los primeros compradores de esas acciones, la Sociedad se llamó: Sociedad Población de Villa Alemana.

En esta nueva comarca había que hacerlo todo. Sólo se contaba con la Naturaleza, con un Sol constante, con un clima ideal por su falta de variaciones bruscas y con un suelo árido al cual era necesario ayudar con la pujanza de que sólo son capaces los que tienen espíritu de conquistador y que sienten confianza en sus propias fuerzas y en el destino que aguarda a los pueblos jóvenes que se basan en su trabajo y en la mutua ayuda de los que se juntan para surgir.

Así, Miraflores, como antes se llamara a esta región por el aspecto de su paisaje, empezó a destacar en la aridez de su suelo las manchas vivientes de sus primeras construcciones; aisladas a comienzo, agrupadas después, en forma de calles posteriormente, hasta constituir la cuidad actual, de rápida modernización y a la cual convergen los que desean construir en tierras generosas, amparadas por un clima inmejorable y sostenida por la facilidad de acceso a todo otro centro poblado.

La historia de Villa Alemana se ha repetido en las diversas etapas de su vida. La formó el esfuerzo de los hombres, sobre duros elementos, pero con confianza en el porvenir. Existió, pero anexada a Quilpué. A fuerza de méritos logró ser constituída en comuna autónoma, dentro de la cual laboraron los nuevos moradores. Pero, por una nueva división administrativa, pasó nuevamente a depender de Quilpué.

Fueron cinco años de lucha abierta y nunca cejada, hasta que volviera nuevamente a ser reconocida y constituída como una comuna autónoma, cuya característica mantiene desde 1933.

Villa Alemana juega un rol de importancia entre las ciudades del país. Dotada de un clima magnífico, en el cual se reúnen en forma armónica las características necesarias para la conservación de la salud y la recuperación de los enfermos, se halla ubicada en un valle que por su extensión está destinado a reunir, en breve, numerosas construcciones, como lo prueba la intensidad de edificaciones actuales.

En las proximidades de Quilpué y Valparaíso, llega hasta ella una numerosa población que busca la tranquilidad de su ambiente.

Su cincuentenario encuentra a Villa Alemana en situación de poder mirar el camino recorrido con legítimo orgullo pues, por esos magníficos dones de asimilación y progreso que llevan en sí los pueblos jóvenes, ha sabido cumplir en breve lapso una tarea que le permite aguardar con optimismo las contingencias del futuro".

———o———

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE

El programa se desarolló con el mismo entusiasmo y corrección de los días anteriores.

En la Velada efectuada en el Teatro Pompeya, el poeta laureado, Julio Ahumada, procedió a la Proclamación de la Reina de las Fiestas S. M. Elba I, con el siguiente elogio:

¡Divina soberana! Florece en tu llegada,
todo lo que en mis sueños tejía mi tristeza.
Lo adiviné en el rayo de luz de tu mirada.
Lo adiviné en el ritmo triunfal de tu belleza.

Yo te esperaba triste, ya muchas primaveras,
confiado en que vendrías algún día, pues tu [acento
que perfumaba todas mis líricas quimeras.
venía confundido con el cantar del viento.

Yo vi tu advenimiento prendido en el espejo,
bajo el palio de voces de las sonoras trom- [pas.
de todos mis ensueños pletóricos de pompas.
Yo presentí el desfile triunfal de tu cortejo,

Yo vi tu rostro alegre brillar entre los astros
cuando el cielo inmenso clavaba mis miradas.
y presentí en mi senda la huella de los rastros,
que imprime la caricia sutil de tus pisadas.

Y hoy apareces, Reina, bella y deslumbra- [dora;
más bella que las líricas tardes otoñales.
Llegas resplandeciente de amor en esta hora
en que te ofrecen todas sus rosas los rosales.

Los céfiros pregonan tu aparecer bendito,
bajo el encantamiento de las noches tran- [quilas;
y en cada estrella se ve tu nombre escrito
y cada estrella es suave, como son tus pupilas.

Tu senda está alfombrada de flores y de [palmas;
y en el espacio vibran las voces que te acla- [man;
y prosternadas besan tus huellas nuestras almas
y todas las pupilas de júbilo se inflaman.

Hoy son los corazones sonoros cascabeles;
Porque eres un milagro divino de hermosura,
que en medio de las horas vulgares reverbera
Porque eres en las sombras, un rayo de ven- [tura
que llega con las flores en esta Primavera.

Por eso en este día son tuyos los acentos,
que brotan desde el fondo de nuestros cora- [zones.
Son tuyas nuestras risas y nuestros pensa- [mientos
y el árbol florecido de nuestras ilusiones.

Todo te lo ofrecemos, Reina, en este día;
nuestros blancos ensueños y nuestras esperan- [zas,
Y yo te ofrezco el ramo de mi melancolía
que al deshojarse arome tu senda de alaban- [zas.

Así, con un brillo extraordinario, continuaron y terminaron las fiestas cincuentenarias. Al efecto, el diario "La Unión" decía por boca de su corresponsal en Villa Alemana, en su edición del 13 de noviembre:

"Nuestra ciudad vivió ayer uno de sus días más esplendorosos, celebrando los diversos actos de clausura de las fiestas cincuentenarias.

Los números del programa de la mañana se vieron prestigiados con la presencia de los parlamentarios de nuestra provincia, señores Alfredo Silva Carvallo y Pedro Poklepovic, quienes fueron objeto de una entusiasta recepción de parte de las autoridades y de los vecinos más caracterizados de la localidad.

—o—

HOMENAJE AL FUNDADOR DE LA CIUDAD.— Terminada aquella reunión, las autoridades, encabezadas por el subdelegado don Pedro Guerrero Rencoret, se dirigieron a la avenida Valparaíso, esquina de la avenida Latorre, en donde estaba el monolito erigido para perpetuar la memoria del fundador de Villa Alemana, don Buenaventura Joglar A.

Allí, en el momento de descubrir la placa de bronce, que dice "'Homenaje de Villa Alemana en su cincuentenario a su fundador don Buenaventura Joglar A. 1894-1944"., el alcalde don Raúl Cornejo A., en una sentida improvisación hizo el recuerdo cariñoso que la ciudad rendía a su fundador.

Un numeroso público asistió a la significativa ceremonia".

Después de este alto en el camino para celebrar tan fausto acontecimiento, los habitantes de la comuna reiniciaron con más entusiasmo sus tareas cotidianas especialmente los hijos de la noble ciudad que recibieron por herencia las virtudes de rectitud, trabajo y sacrificio que les dejara su fundador.

13 DE NOVIEMBRE DE 1944. — Villa Alemana sigue escalando hacia la cima de su progreso.

—o—

QUEBRADA ESCOBARES

Primitivamente este lugar perteneció a la comuna de Limache y al crearse el distrito de Peña Blanca, por Decreto Supremo del 16 de noviembre de 1885, pasó a constituir su límite Este, como asimismo su límite Norte con la hacienda Eastman.

El Diccionario Geográfico de Chile, de don Francisco Solano Astaburuaga y Cienfuegos, segunda edición del año 1899, dice en su página 266: **Escobares.—** Aldea del departamento de Limache. Está situada en una quebrada que contiene cortos terrenos cultivables en su fondo y distante unos seis kilómetros hacia el S. O. de su capital. Forma una calle con pocos habitantes, y de ella sale un camino que la comunica con Quilpué, que se haya hacia el O., a poca distancia. Toma el nombre del apellido **Escobares**, llevado por sus antiguos propietarios de los parajes vecinos".

Al restablecerse la comuna de Villa Alema-

na, por Ley Nº 5199, del 7 de julio de 1933, Quebrada Escobares pasó ser distrito de esta comuna, teniendo actualmente el número 3º de acuerdo con el Decreto Supremo Nº 4.771, del 29 de noviembre de 1938.

Quebrada Escobares ha prosperado notablemente y según el último censo oficial, tenía en abril de 1952 un total de 467 habitantes.

——o——

MOSCOSO

El Diccionario Geográfico de Chile de don Francisco Solano Astaburuaga y Cienfuegos, segunda edición del año 1899, dice en su página 459: **Moscoso.—** Fundo situado en la sección noroeste del departamento de Casablanca, pasando por el camino público que va desde su capital en dirección al N. a entrar en el departamento de Limache".

Con la dictación de la Ley Nº 5199, del 7 de julio de 1933, Moscoso, que era distrito de la comuna de Quilpué, pasó a serlo de la comuna de Villa Alemana, teniendo actualmente el Nº 4 de conformidad con el Decreto Supremo Nº 4.771, del 29 de noviembre de 1938.

Moscoso es el más pequeño de los distritos de la comuna de Villa Alemana y lo constituye el fundo de su nombre con un total de 98 habitantes y 18 viviendas.

——o——

LIMITES DE LA COMUNA-SUBDELEGACION

De acuerdo con el Decreto Supremo Nº 4.071, del 29 de noviembre de 1938, los límites de la actual Comuna-Subdelegación de Villa Alemana son los siguientes:

Al Norte, la línea de cumbres que limita por el sur la hoya del estero Limache, desde el cerro Colorado hasta la cota 310 de la Carta del Instituto Geográfico Militar, pasando por el cerro Las Marcianas, y el lindero sur y oriente de la hacienda Limache, desde la cota 310 hasta la línea de cumbres que limita por el oriente la hoya del estero Aranda;

Al Este, la línea de cumbres que limita por el oriente la hoya del estero Aranda, desde el lindero oriente de la hacienda Limache hasta el lindero poniente del fundo El Pangal, y el lindero poniente de los fundos El Pangal y Lliu-Lliu, desde la línea de cumbres que limite por el Oriente la hoya del Estero Grande hasta el cerro La Cruz, pasando por el cordón de Tres Puntas;

Al Sur, el cordón del Cerro La Cruz y el lindero sur del fundo Moscoso, desde el lindero poniente del fundo Lliu-Lliu hasta el lindero poniente del fundo Moscoso; el lindero poniente del fundo Moscoso, desde el lindero sur hasta el camino de Moscoso a Villa Alemana; el camino de Moscoso a Villa Alemana, desde el lindero poniente del fundo Moscoso hasta el portezuelo de Moscoso, y la línea de cumbres que limita por el norte la hoya del estero Moscoso, desde el portezuelo Moscoso hasta el lindero poniente del fundo Ojos de Agua.

Al Oeste, el lindero poniente del fundo Ojos de Agua, desde la línea de cumbres que limita por el norte la hoya del estero Moscoso hasta camino vecinal que conduce al fundo Ojos de Agua, desde el lindero poniente del fundo Ojos de Agua hasta el camino troncal de Valparaíso a Calera, desde el camino vecinal que conduce al fundo Ojos de Agua hasta el lindero poniente del fundo Los Almendros, y el lindero poniente del fundo Los Almendros, desde el camino troncal de Valparaíso a Calera hasta el cerro Colorado.

La Comuna-Subdelegación de Villa Alemana, se divide en cuatro distritos, a saber:

1º Villa Alemana; 2º Peñablanca; 3º Quebrada Escobares y 4º Moscoso.

——o——

EL ESCUDO DE VILLA ALEMANA

Desde los albores de la conquista y hasta fines de la Colonia, numerosas ciudades de Chile fueron favorecidas con escudos de armas concedidas expresamente por los Reyes de España, mediante reales cédulas, figurando entre otras Santiago, Concepción, La Serena, Valdivia, Villarrica, Imperial, Castro, San Felipe, Illapel, Valparaíso, La Ligua, etc. Continuando la tradición monárquica, el Director Supremo don Bernardo O'Higgins, concedió algunos escudos de armas, como a la ciudad de Rancagua, por ejemplo, para premiar su heroica actitud del 1º y 2 de octubre de 1814. Este precedente repetido en diversas ocasiones, sirvió a las Municipalidades que carecían de escudo para autootorgarse el suyo una vez que el Gobierno cesó de hacerlo, como ha ocurrido con Curicó, Linares, San Antonio, Casablanca, Viña del Mar, Melipilla, Quilpué y otras.

De acuerdo con tal precedente, la Ilustre Municipalidad de Villa Alemana, en una inolvidable sesión, adoptó el siguiente escudo:

Primer cuartelado: cielo de un azul profundo y un tren de ferrocarril cruzando una verde campiña.

Segundo cuartelado: subdividido. a) una cruz muy semejante a la de Lorena sobre campo azul; b) molino de viento en campo dorado y a su costado racimo de uva con sus hojas en campo café; y c) franjas verticales, azules, rojas, blancas y negras.

Timbre: fortaleza iluminada con tres torres.

El primer cuartelado tiene por finalidad recordar los esfuerzos de los fundadores de Villa Alemana por conseguir el ferrocarril que, en forma tan notoria ha contribuído a su progreso a través de los años.

La cruz corresponde a la tutelar de los Joglar en Asturias.

El molino de viento evoca una época anterior al advenimiento del agua potable, cuando el líquido elemento había que sacarlo mediante pozos hechos con mucho trabajo. Entonces se le llamaba la "ciudad de los molinos".

El racimo de uva recuerda la hermosa Viña

Miraflores, que fue el punto de partida o de orígen de Villa Alemana.

Las franjas verticales con los colores ya indicados, representan a los emblemas patrios de Chile y de Alemania de esa época. Personifican la razón por la cual la ciudad lleva el nombre de Villa Alemana.

El timbre significa el trabajo, el tesón, la perseverancia de los habitantes de Villa Alemana; como su temple, firmeza y decisión para seguir adelante su tarea en la seguridad de que las pasiones o diferencias políticas, religiosas o de otro orden, se estrellarán contra una muralla granítica, indestructible, pues ante todo está para ellos y sus autoridades, la prosperidad, el bienestar y la felicidad de su pueblo.

—o—

LA ACTUAL MUNICIPALIDAD. — La administración comunal hasta marzo de 1956, fecha en que deben celebrarse nuevas elecciones, ha estado formada en la siguiente forma:

Alcalde, don Enrique Hermosilla Guerra; Regidores los señores Raúl Cornejo Andrade, Rodolfo Galleguillos, Armando Bucovic Brajovic y Víctor Berly Fernández. Entre los funcionarios de la Corporación sobresale, según concepto unánime, el arquitecto señor Spartaco Strappa tanto por su inteligente y laborioso desempeño oficial como por su constribución a la edificación en la ciudad.

Cuenta con un cómodo edificio propio donde funciona la Casa Consistorial.

—o—

LA SUBDELEGACION. — De acuerdo con la Ley de Régimen Interior, en una Comuna-Subdelegación representa al Presidente de la República un Subdelegado, cuya designación la hace el respectivo Intendente de la Provincia. Actualmente es Subdelegado de Villa Alemana, el señor Raúl Garcés Sánchez, de quien se habla en el Capítulo II de esta obra.

—o—

EL JUZGADO DE SUBDELEGACION. — De acuerdo con la Ley Orgánica de Tribunales, en todas las Comunas-Subdelegación debe haber un juzgado de esta categoría encargado de administrar justicia en los asuntos menores expresamente determinados por la ley. Su designación corresponde hacerla al Juez Letrado del respectivo departamento.

En Villa Alemana existe el Juzgado de Subdelegación desde la creación de la Comuna y siempre ha estado atendido por personas respetables de la localidad. Actualmente es Juez de Subdelegación el señor Moisés González Valdés, persona muy vinculada que ha sido también Regidor de la Comuna.

—o—

VILLA ALEMANA

Capítulo Segundo

INSTITUCIONES, NOMBRES Y FIGURAS

—o—

LA CRUZ ROJA.—Esta Institución fué fundada el 26 de mayo de 1935 con un número de 65 socios y tuvo como primer presidente a don Héctor Preyoux. El 20 de septiembre de 1937, gracias al esfuerzo de sus componentes y a la cooperación pública, adquirió su actual propiedad de calle Santiago, a la que se hicieron importantes reparaciones. La Cruz Roja de Villa Alemana goza en la zona de un sólido prestigio por su organización y por los grandes y humanitarios servicios que está prestando a diario a los habitantes de la comuna. Cuenta con magníficas instalaciones e instrumental médico completo; su personal es idóneo y no cesa en su acción de hacer el bien. Tiene un Centro de Madres que se ha iniciado bajo los mejores augurios, y Cursos de Enfermería de Hogar y otros de Juguetería y Costura.

En resumen cuenta la ciudad con una Cruz Roja que la honra y llena de orgullo. Su presidenta, a la fecha, es la doctora señora Delia Salinas de López, a quien le ha correspondido, junto con el directorio, una labor preponderante y digna de aplauso.

—o—

EL HOSPITAL SANATORIO "JUANA ROSS DE EDWARDS" (Peña Blanca).—El Sanatorio de Peñablanca tiene su origen en una donación que hizo a la H. Junta de Beneficencia de Valparaíso, en el año 1911, el Presbítero don Cristóbal Villalobos, confesor espiritual de la señora Juana Ross de Edwards.

La señora Juana Ross de Edwards, dueña absoluta de este predio, no quiso por modestia y por humildad, aparecer como la verdadera donante de esta casa, que se constituyó luego en uno de los primeros establecimientos antituberculosos de la República.

El edificio donado corresponde al Pabellón de Pensionado y Oficinas Administrativas actuales. En el año 1911 se iniciaron los trabajos de construcción de los dos pabellones anexos, ubicados en los extremos oriente y poniente.

El 4 de febrero de 1912 se hizo la fundación oficial del Establecimiento como "Asilo para Tuberculosos" y tres Religiosas Hospitalarias de San José tomaron a su cargo la atención del Hospital.

En 1939 es designado Médico-Director, el Dr. Raúl Vicencio López, quien permanece en estas funciones durante un año, siendo reemplazado posteriormente por el Dr. Manuel Lagos Gallegos en 1940. En 1938 se inició la construcción de un nuevo pabellón de concreto armado con capacidad para 144 camas que se terminó en 1941.

Con motivo del fallecimiento del Dr. Lagos, es nombrado el actual Director del Sanatorio, Dr. Ramón López Vargas, el 8 de julio de 1942, trasladado del Sanatorio de Combarbalá, donde desempeñó el cargo de Director durante seis años.

Desde entonces, hasta la fecha, diciembre de 1955, el establecimiento ha experimentado diversas importantes transformaciones, contando con Pensionado, Farmacia, Laboratorio Clínico y Dental, Salón Hogar Enfermeras, etc. El Sanatorio cuenta con 300 camas que muy pronto se elevarán a 500, con lo cual podrá ampliar su lucha anti-tuberculosa en la provincia.

—o—

RESEÑA HISTORICA DEL CUERPO DE BOMBEROS.—El Cuerpo de Bomberos de Villa Alemana fué fundado el 29 de enero de 1948 y tiene por objeto prestar voluntariamente sus servicios para la extinción de incendios, la protección de vidas y propiedades, contra los riesgos de los mismos y eventualmente en otros siniestros . El Cuerpo de Bomberos se compone de dos Compañías, la 1ª y 2ª, ambas muy bien organizadas. Su primer Superintendente fué don Jerónimo Cristinish y el actual es don Pedro González R. El Cuerpo goza de Personalidad Jurídica otorgada por Decreto Supremo Nº 3714, de fecha 3 de septiembre de 1954.

Es difícil para el Directorio del Cuerpo de Bomberos el poder mantener los servicios contra incendios con los escasos medios de que dispone, ya que cada día los materiales, bencina, reparaciones, sueldos de cuarteleros, etc., van aumentando de valor, cuyos compromisos deberá afrentar con iguales y a veces menores subvenciones.

Ultimamente el problema de la escasés de materiales se ha agudizado en extremo por el racionamiento de divisas y, es tal la carencia de tales elementos esenciales, que el Cuerpo ha restringido las Academias de Compañías y aún más, le ha restado brillo con su ausencia, a los principales actos cívicos de la ciudad.

—o—

La PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Esta Compañía, la más antigua de Villa Alemana, fué fundada el 29 de enero de 1929, y durante sus 26 años de existencia ha hecho ho-

nor a su organización y a su lema de servir a la Comuna sin importarle esfuerzos ni sacrificios.

Su cuartel se encuentra en calle Condell Nº 98 y su capitán es, don Enrique Lázaro Sepúlveda.

——o——

LA SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. —Esta Compañía fué fundada el 25 de noviembre de 1945 como una consecuencia del crecimiento de Villa Alemana tanto en edificación como en población. Tiene su cuartel en calle Santiago Nº 551, y su capitán es don Sergio Muñoz Valdés.

——o——

PRINCIPALES INCENDIOS EN VILLA ALEMANA.—

1934.—Propiedad de don Francisco Guagliotti; calle Williamson entre Díaz y Valparaíso. Quemada totalmente.

1935.—Hotel Italiano; Prat entre Santiago y Buenos Aires. Totalmente.

1935.—Propiedad de dos pisos; Quebrada Escobares. Totalmente.

1936.—Propiedad Sr. Pezzani; Maturana esq. Victoria. Totalmente.

1943.—Automotor. Altura Quinta "Los Lirios". Quemado parcialmente. Una persona muerta de F.F. C.C.

1948.—Barraca "La Unión"; propiedad de los señores Domingo Irachet y Manuel Boggiano. Totalmente.

1950.—Propiedad; Madrid esq. Aranda. Quemada totalmente por la caída de un avión del Club Aéreo Valpo. Resultaron muertos, piloto y acompañante.

1952.—Círcolo Italiano. Un muerto. Quemado parcialmente.

1953.—Almacén "La Perla", de don Juan Rafo. Propiedad quemada totalmente.

1954.—Valle Hermoso; propiedad de dos pisos y un galpón. Totalmente.

1954.—Fábrica de Escobas; Valpo. entre Laiorre y Blanco. Totalmente.

1955.—En Quinta Ribera; una propiedad de dos pisos, parcialmente. Resultó muerto el cuidador.

En todos estos incendios actuó la Primera Compañía y desde su organización en 1945 la Segunda. Además han concurrido a incendios de ciudades vecinas, cada vez que se les ha solicitado, contándose entre ellas Quillota, Limache, Quilpué, y Valparaíso. (Catástrofe del 1º de enero de 1953).

——o——

LA PARROQUIA DE VILLA ALEMANA.— La parroquia de Villa Alemana fué fundada por decreto del Obispado de Valparaíso, de fecha 25 de diciembre de 1932, habiendo sido su primer Párroco el Presbítero don Eduardo Lecourt.

El segundo y actual párroco de esta iglesia desde 1934, es el Presbítero don Gerardo Larraín, quien ha desarrollado una activa labor sacerdotal y de cooperación a las autoridades locales durante los 21 años que ha permanecido en ejercicio en Villa Alemana. Entre otras cosas, fué fundador de los colegios Nacional y San Patricio, como asimismo del periódico local "La Voz de Palermo". Es actualmente Miembro Honorario de la Segunda Compañía de Bomberos. En 1941 la Municipalidad local le confirió una medalla "Al Mérito", como un reconocimiento de su labor desarrollada en la ciudad.

——o——

LA PARROQUIA DE PEÑA BLANCA.—La parroquia de Peña Blanca fué fundada por decreto del Obispado de Valparaíso, de fecha 8 de diciembre de 1954.

La erección de esta parroquia se debió principalmente a la generosa acción y donaciones de la Reverenda Madre Vives, de las Monjas de Caridad, y Almirante en retiro de la Marina de Guerra, don Arturo Cuevas. Enseguida a los vecinos que continuaron contribuyendo para hacer realidad tan largos anhelos de Peña Blanca.

Actualmente es párroco de esta iglesia y desde su fundación, el Presbítero don Carlos Zita, muy querido en la localidad por sus virtudes sacerdotales y el bien que hace a sus habitantes. Cuenta para el mayor éxito de su labor, con la valiosa colaboración del "Comité Pro Obras Parroquiales" organizado por los vecinos como una demostración de su elevado espíritu cristiano.

——o——

El CENTRO DE SALUD PEÑA BLANCA.— Con motivo de la dictación de la Ley 10.383, que creó el Servicio Nacional de Salud, el Sanatorio de Peñablanca se encontró en las mejores condiciones para continuar en la forma más efectiva la obra emprendida desde hace varios años, mirando la medicina como un conjunto armónico, curativo y preventivo de la colectividad, cual es el principio fundamental que informa esta ley transcendental, o sea, administración de la salud integral, agregando a sus actividades, las acciones inherentes a la moderna ciencia sanitaria. Mediante acuerdo suscrito entre el Director del Sanatorio y el Jefe Sanitario Provicial, se organizó en el Establecimiento, con los aportes paritarios, un Centro de Salud que empezó a funcionar bajo la Dirección del primero, el 1º de julio de 1953, como una de las primeras acciones coordinadas después de la promulgación de la Ley. Enfermeras Sanitarias, Inspectores, Auxiliares, medios de movilización adecuados, equipo e instrumental, han permitido realizar una labor eficaz de coordinación, una de las primeras llevadas a la práctica desde la creación del Servicio Nacional de Salud, primero en la Comuna de Villa Alemana, solamente, y después abarcando Limache y Quilpué.

Son sus funciones primordiales en sus múltiples aspectos, el Control de la tuberculosis: el Control de las enfermedades infecto-contagiosas agudas: Labores de Saneamiento e Inspección de Alimentos.

El hecho de que el Director del Sanatorio doctor don Ramón López Vargas, fuera egresado del curso principal de la Escuela de Salubridad, le permitió desde la partida comprender y abordar en mejor forma la organización de este Centro de Salud, que comprende una población de 62.108 habitantes.

El área geográfica del Centro de Salud de Peñablanca por resolución del H. Consejo de la Dirección General de Salud, abarca en su acción las Comunas de Quilpué (26.066 habitantes); Limache (21.739 habitantes) y Villa Alemana (14.303 habitantes).

Se trata de una extensa área geográfica; pero surcada por buenos caminos y línea ferroviaria, lo que facilita grandemente la movilización, y que permite mantener una permanente atención médico preventiva y curativa de la zona rural, que incluye numerosos pueblos, caseríos y fundos; sumándose a ello la labor de los Inspectores y Enfermeras en un permanente control ambiental y epidemiológico de inmunizaciones y mejoramiento de las condiciones de trabajo en las fuentes productoras de alimentos etc., hasta donde llega permanentemente la acción de este Centro de Salud de Peñablanca.

—o—

INSTITUCIONES SOCIALES

EL CLUB SOCIAL.—Es el Club más antiguo de Villa Alemana y tiene su sede en Av. Valparaíso esq. de San Martín. Su actual presidente es don Enrique Hermosilla Guerra.

—o—

El CLUB SPORTIVO ITALIANO.—Fué fundado el 25 de enero de 1950 e inaugurada su sede social en su hermoso edificio de Av. Valparaíso Nº 680, el que cuenta con espléndidos departamentos y salas para todas sus necesidades y servicios, como jardines y amplias pérgolas. Se destaca por su gran obra social y educativa, habiendo sido visitado por notables personalidades, como el ex Presidente de la República don Gabriel González Videla y esposa señora Rosa de González Videla. Es su actual presidente don Italo Composto.

—o—

EL CIRCULO ITALIANO.—Fué fundado el 4 de noviembre de 1934 y su primer presidente fué don Domingo Composto. Un incendio destruyó el edificio de su sede social en Av. Valparaíso Nº 520, pero gracias al esfuerzo de socios y dirigentes, en el mismo lugar se levantó un hermoso edificio que fué inaugurado el 4 de diciembre de 1954. Su actual presidente es el señor Pedro Torti.

—o—

EL ROTARY CLUB. — Fué fundado el 23 de febrero de 1941 y ha desarrollado una labor social que ha merecido el aplauso de todos los sectores de la localidad, tiene su sede en el Club Italiano y actualmente es su presidente don Pedro Torti Lugano, que sucedió en el mando al distinguido abogado don Raúl Rayo del Campo.

—o—

EL CLUB DE LEONES.—Es una de las instituciones sociales más nuevas de Villa Alemana y tiene carácter internacional como el Rotary Club. Ha desarrollado una valiosa labor, tiene su sede en calle Santiago Nº 781 y su actual presidente es don Alfonso Oyanedel.

—o—

La CAMARA DE COMERCIO.—Esta institución fué fundada el 14 de agosto de 1946 y tiene su sede social en calle Santiago Nº 751. Su actual presidente es don Rolando Devia. La Cámara de Comercio es una de las instituciones respetables de Villa Alemana y tanto sus directores como socios, que forman el principal comercio de la localidad, han desarrollado siempre sus actividades inspirados en el anhelo de servir en la mejor forma al progreso de la ciudad y bienestar de sus habitantes.

—o—

LA SOCIEDAD DE AHORROS Y SOCORROS MUTUOS DE HOMBRES.—Esta prestigiosa Institución fué fundada en Villa Alemana, el 20 de junio de 1912, habiendo sido sus fundadores los señores Juan 2º Lekie, Manuel Duarte, José L. Carrasco B., Emilio E. Brunet, Abraham Riveros, Agustín Cañas y Nicolás Lasnibat. Obtuvo su personalidad Jurídica por Decreto Nº 3323, del 11 de diciembre de 1913. A través de sus largos años esta Institución ha desarrollado una labor digna de todo estímulo como asimismo educativa, pues en muchas épocas de su vida ha mantenido escuelas nocturnas, siendo el hogar donde se cobijan diversas otras instituciones. Su primer presidente fué don Nicolás Lasnibat. La Institución cuenta con un bien raíz dotado de un salón de sesiones, casino social y salón teatro, mausoleo en el cementerio de El Belloto, etc. Su actual presidente es don Pedro González Rodríguez. Tiene carácter de socio iniciador sobreviviente, el actual Secretario Honorario a perpetuidad señor José L. Carrasco, quien, desde su fundación se ha destacado en la Sociedad como uno de sus más entusiastas colaboradores.

—o—

EL CENTRO PRO DEFENSA Y PROGRESO.—Fué fundado el 3 de junio de 1949 por un grupo de vecinos entre los cuales podemos citar a don Martín Klug, Luis H. López, Salvador Tadres y Carlos Cisterna. Su finalidad es cooperar a las autoridades locales y de la provincia en el estudio y solución de los problemas, necesidades y asuntos en general que interesen al progreso y bienestar de la comuna. Su actual presidente es don Luis H. López y vicepresidente don Martín Klug. Entre los puntos de su carpeta de trabajo figura en primer lugar la construcción de una plaza pública, la que estaría ubicada en la manzana comprendida entre Avenida Valparaíso y calles Santiago, Condell y Progreso.

—o—

INSTITUCIONES DEPORTIVAS

Entre otras existen las siguientes:

EL CLUB DE PESCA Y CAZA.—Fué fundado el 24 de julio de 1938 y obtuvo su personalidad jurídica por Decreto Nº 3116, del 21 de

julio de 1954. Es una institución deportiva muy respetable, y una de las más antiguas del país en su género; cuenta con 180 socios y su presidente actual es don Carlos Valdés Nadeau.

—o—

EL LUIS VICENTINI BOXING CLUB.—Fué fundado el 7 de octubre de 1939. Intensa y fructífera ha sido la labor desarrollada por esta institución deportiva, la que ha realizado un sinnúmero de veladas boxeriles en Villa Alemana, en su propio local, en el que ha levantado un ring, el único de la comuna, el cual, a pesar de no contar con todos los medios que sus dirigentes desearan logran siempre congregar un numerosísimo público atraído por la novedad de los programas.

—o—

EL CLUB ATLETICO VILLABLANCA.—El Club Atlético Villablanca fué fundado el 18 de abril de 1920, con el objeto de formar una rama atlética entre la juventud de Villa Alemana y Peña Blanca, tal como lo indica su nombre. Su actividad inicial fué el atletismo alternado con foot-ball. Desde 1938 se ha agregado como rama principal el basketball, deporte en el cual se han obtenido numerosos éxitos.

El empuje de sus asociados y dirigentes ha obtenido transformaciones apreciables en la cancha de basketball que poseen; excelente iluminación, modernos camarines, etc. Se ha obtenido también, desde marzo de 1943, la afiliación a la Asociación de Basketball de Viña del Mar.

—o—

EL CLUB DE TIRO AL BLANCO.—Este Club fué fundado en febrero de 1930, y durante sus 25 años de existencia ha desarrollado una activa y beneficiosa labor deportiva y patriótica. Cuenta con un espléndido Polígono propio con fosos de 10 blancos a 200 metros y 5 blancos a 300 metros. Posee en el Polígono una confortable casa para el administrador con sala de armas y otras dependencias. Su actual presidente es don Raúl Wittig Soach, tiene el Club 350 socios y un armamento compuesto de 78 fusiles Mauser. Tiene en carpeta muchos proyectos para el futuro.

—o—

EL CLUB DE DEPORTES PEÑA BLANCA.—Fué fundado el 14 de mayo de 1914, por un entusiasta grupo de deportistas que en aquella época comprendían ya la necesidad de fomentar el deporte. Las actividades de la institución han sido principalmente en football. El Club ha ganado más de cincuenta trofeos en su larga vida y en su seno han formado jugadores internacionales de la talla de Dante y Carlos Giudice, Tito Pirazzoli, Manuel Cisterna, etc. En atletismo ha destacado diversos cultores, tales como Alfredo Herrera y Clorindo Araya. Sus socios son numerosísimos y tiene personalidad jurídica concedida por Decreto Supremo Nº 2596, del 4 de agosto de 1942. Cuenta con un espléndido local social.

—o—

EL CLUB ATLETICO BAQUEDANO DE PEÑA BLANCA.—Esta institución deportiva fué fundada el 10 de octubre de 1943, bajo los auspicios del Comité Pro-Adelanto Local de Peña Blanca que, cumpliendo una de sus finalidades principales, quiso agrupar a los jóvenes deportistas en un club donde pudieran practicar deportes de todas clases. La institución se organizó en forma autónoma por vecinos caracterizados de la localidad. La institución cuenta también con una sección femenina, con un directorio independiente y bajo la supervigilancia de la directiva del Club, con el objeto de propender a la práctica de deportes entre la juventud femenina.

—o—

EL CLUB DEPORTIVO "PUMA" DE PEÑA BLANCA.—El Club Deportivo Puma fué fundado en 1916. Después de algunos años de fructífera labor se mantuvo en receso durante algún tiempo, hasta que se vió la necesidad de reorganizarlo en el año 1940, a iniciativa del Dr. Manuel Lagos Gallegos, quien desempeñó el cargo de presidente después de la reorganización del club. Actualmente son innumerables los adelantos que posee la institución. Un hogar social para sus afiliados, canchas de football, salas de ping-pong, mesa de billar, etc.

—o—

SERVICIOS DE UTILIDA PUBLICA

Cuenta Villa Alemana, como los pueblos y ciudades de Chile que han alcanzado un respetable nivel de progreso, con aquellos servicios de Utilidad Pública tanto fiscales como particulares que son inherentes a las necesidades de la época. Nombraremos algunos de ellos:

—o—

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO.—En relación con su área urbana y población, Villa Alemana es una de las ciudades que cuenta con una de las redes más amplias de estos servicios. Desgraciadamente, Peña Blanca, localidad extensa e industriosa, ha estado privada de ellos y sólo ahora se inician las gestiones para obtenerlos, por suerte con éxito. Sus habitantes, por intermedio de su Junta de Vecinos han reunido una apreciable suma de dinero a fin de contribuir al Fisco en esta obra de tanta trascendencia y de urgente necesidad.

—o—

LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD.—El aporte a la prosperidad y bienestar de esta Compañía en Villa Alemana, es innega-

ble. Gracias a ella se mueven numerosas industrias, se alumbran las calles, paseos y demás vías públicas en la ciudad, Peña Blanca y demás localidades; se presta igual eficiente servicio domiciliario y hasta se hacen ya los preparativos para extender su red en algunos sectores de Quebrada Escobares. La reciente instalación de alumbrado eléctrico en la progresista población Prat, es otra prueba de la notable acción de esta Compañía.

——o——

LA COMPAÑIA CHILENA DE TELEFONOS. —Es esta otra de las Empresas que ha contribuído notoriamente al progreso de la Comuna. Cuenta con una amplia red de servicios que es, así, indispensable ampliar por reclamarlo con urgencia los intereses, comodidad y bienestar de los habitantes y de los diferentes sectores de trabajo.

——o——

OFICINA POSTAL Y TELEGRAFICA. (Peña Blanca).—Esta oficina tuvo su origen tan curioso como humilde, pero cumplió a su manera y como pudo el servicio que le estuvo encomendado. Comenzó por el año 1918 y la recepción y entrega de la correspondencia estuvo confiada a un señor Antonio Robles, dueño de un pequeño boliche a quien se subvencionaba generosamente con la suma de veinte centavos mensuales. Esta oficina postal, llamémosla así, pasó por diversas manos, pues los buenos deseos de servir de algunos vecinos terminada pronto por el sacrificio que ella significaba pese a que la subvención fué siendo aumentada periódicamente de centavo en centavo. Sólo en 1952 fué creada como Postal Telegráfica prestando grandes servicios a la población, sobre todo a los dos Sanatorios y a la sede principal del Servicio Nacional de Salud. Su primer Jefe por espacio de casi dos años, fué don Luis Venegas, que fué trasladado a Valparaíso, haciéndose cargo de la Oficina a fines de 1954, su actual Jefe don Alejo Larenas Vera, que vino desde el pueblo de Pelequén. Es casado con doña Lily Gatica y padre de ocho hijos. Esta Oficina cuenta con un valijero que trae y lleva la correspondencia a la estación, faltándole un cartero y un mensajero, lo cual se justifica debido al aumento de la población y extensión de Peña Blanca.

——o——

FERROCARRILES DEL ESTADO.—La Empresa de Ferrocarriles del Estado mantiene un espléndido servicio de trenes y automotores locales que corren desde Calera a Valparaíso y que, pasando uno tras otros en un bien estudiado itinerario, prestan a Villa Alemana un valioso y diario servicio en su comunicación con las localidades vecinas, especialmente con Viña del Mar y Valparaíso. Lo que la Empresa, sí, debe ordenar a la brevedad, es que los trenes expresos se detengan en Villa Alemana.

ANDES MAR BUS Y PANAMERICANO.— Estas dos Empresas, con sede en Santiago y con recorridos entre la capital y Valparaíso están prestando igualmente un buen servicio a los habitantes de Villa Alemana.

——o——

EL SINDICATO DE TAXIS LOCALES.—Con su paradero frente a la Estación de los Ferrocarriles, en Avenida Latorre con Buenos Aires, los taxis locales, cuyos propietarios forman parte del Sindicato de Quilpué, se suman en justa razón a los otros servicios de Utilidad Pública que se refieren a la movilización. Serio y bien constituído, este Sindicato gosa de bastante prestigio en la región.

——o——

LAS CORRESPONSALIAS DE EL MERCURIO Y LA UNION DE VALPARAISO.—Los principales darios de Valparaíso, El Mercurio y La Unión, han desarrollado por conducto de sus corresponsalías una labor valiosísima en favor de Villa Alemana. La Corresponsalía de El Mercurio que es la más antigua, como que tiene a la fecha más de 40 años de existencia, no sólo se distinguió siempre por su capacidad informativa, sino muy especialmente por su constante colaboración a las autoridades en la conquista de todo aquello que significara progreso para la comuna. En la instalación de alumbrado público y agua potable, en el mejoramiento de calles, caminos y obras de arte; en su lucha de las distintas poblaciones por lograr una mayor prosperidad; en la fundación y perfeccionamiento de las instituciones públicas y privadas; en la restauración de la comuna; en fin en tantas cosas y hechos de transcendencias para Villa Alemana, la Corresponsalía de El Mercurio demostró siempre una línea, y ética profesional de la mas alta alcurnia y una acción que ha comprometido la gratitud del pueblo todo.

La Unión por su parte, no quedó atrás en este sentido y su Corresponsalía ha prestado también, en todas las obras que hemos señalado, un concurso decisivo, preponderante, que la ciudadanía reconoce y agradece sin limitaciones.

Actualmente es corresponsal de El Mercurio el señor Rodolfo Correa Retán y de La Unión doña Celsa Roumania de Bucovich. El primero sucedió a don Casimiro Perocarpi, de muchas vinculaciones y prestigio en Villa Alemana; la segunda, a don Víctor Vargas, muy estimado e igualmente honorable. De ambos se habla en otras páginas de esta obra.

——o——

EL SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE MICROS VALPARAISO - LA CALERA. —Dentro de las empresas de Utilidad Pública, es esta una de las que presta en la región servicios efectivos más notorios y reconocidos por las autoridades y el público. Empezó hace más de 25 años a la fecha con sólo tres máquinas con recorrido hasta Peña Blanca, pero, poco a poco, junto con aumentar su número y ca-

lidad, la línea fué extendiéndose hasta Limache, Quillota, La Calera y Olmué, que comprenden su actual itinerario, con escala, naturalmente en Villa Alemana, Quilpué y Viña del Mar.

Cuenta el Sindicato con una Estación, en Valparaíso, Avenida Brasil, frente al Arco Británico, en donde además está la oficina del Directorio y la Sala de Despacho y Control de las máquinas a cargo de inspectores especiales. Suman estas hoy día 56 pertenecientes a diversos dueños que forman el Sindicato y con un Capital invertido superior a los cien millones de pesos.

Estas máquinas en constante movimiento, están saliendo una tras otra tanto de Valparaíso como del término de sus recorridos hacia el puerto, prestando así un positivo servicio a la prosperidad de la zona y comodidad de los habitantes que cuentan con un medio expedito y rápido de movilización.

El Directorio, a contar de Agosto de 1955, es el que sique: Presidente, don Abraham Gómez Contreras; Secretario, don Nicolás Gardella Costa; Tesorero, don Faiad Abosaleh, reelegido por tercera vez; y Directores, los señores Lorenzo Bavestrello Solari y Santos Olivares Bruna.

Debemos destacar que las relaciones con sus empleados han sido siempre armónicas, como asímismo con las autoridades.

——o——

EL SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE AUTOBUSES INTERCOMUNAL.—Fué fundado en 1938 y tiene por sede social Peña Blanca. Cuenta actualmente con 64 socios y obtuvo su personalidad jurídica en 1945. Su Directorio actual es el siguiente: Presidente, por tercera vez y Secretario por nueve años, don Luis E. Orellana; Secretario, don Reynaldo Sandoval; Tesorero, don Francisco Cornejo; Directores, señores Guillermo Tapia y Joaquín Valdivia.

Este Sindicato, que está muy bien organizado, cuenta con un departamento de Bienestar que tiene servicios médicos y jurídico. Además las familias de los socios cuentan con una efectiva ayuda en el orden social y privado. Su espíritu de progreso y deseos de bienestar, quedan acreditados con su proyecto de levantar una población Autobusera, para lo cual comprarán tres parcelas al prestigioso vecino Sr. Manuel López.

——o——

LA COLONIA HOGAR CARLOS VAN BUREN. (Peña Blanca).—Se debe la existencia de este establecimeinto a un legado dejado por el eminente filántropo don Carlos Van Buren y fué inaugurado en Junio de 1931; depende del Servicio Nacional de Salud e ingresan a él niños sin recursos económicos previa resolución del Juez de Menores. Funciona la Colonia Hogar en un amplio edificio y terrenos de calle Baquedano Nº 1151; cuenta con dos hogares familiares con capacidad para 19 alumnos a cargo de matrimonios muy honorables y tiene una buena banda de músicos formada por los alumnos que a la fecha suman 169. La Colonia Hogar tiene, además, una Escuela Experimental que funciona en calle Díaz con San Martín, la que hasta ahora ha cumplido con su objetivo educacional con mucho éxito.

Es Director de la Colonia Hogar, don Jorge Rock Lara, funcionario muy prestigioso y vinculado en la localidad. Inspector General es don Carlos Saavedra Pérez y Director de la Escuela Experimental el señor Luis Arturo Gallardo.

Un grupo de prestigiosos vecinos, comprendiendo la importancia de la labor social que aquí se desarrolla, formaron el Centro de Amigos de la Colonia Hogar, el que desde su creación ha cooperado entusiastamente al mejor éxito de sus tareas.

——o——

EL ASILO VIRGO FIDELIS. (Peña Blanca).—Este establecimiento se inauguró en noviembre de 1940 y se debe a un legado del Almirante de la Armada de Chile don Arturo Cuevas. La formación y atención de este hogar, desde el día de su funcionamiento, ha estado a cargo de la Congregación de las Religiosas Hospitalarias que hasta la fecha han desarrollado una labor social que merece el aplauso de toda la ciudadanía. Su objeto es proporcionar hogar y enseñanza a niñitas de escasos recursos, que en la actualidad son 53. Superiora, desde el 10 de Enero de 1953, es Sor Elvira de la Cruz y cuenta el Asilo con cuatro religiosas que la secundan en sus actividades con un celo y cariño muy propio de su noble como abnegado apostolado.

——o——

EL CIRCULO DE LOS QUINCE. (Peña Blanca).—Esta institución de Peña Blanca fué fundada el 15 de junio de 1946 y, como fueron quince los socios fundadores, se acordó darle el nombre de Círculo de los Quince. Su lema de trabajo ha sido favorecer al desvalido o al que se encuentra en situación aflictiva. En 1953, cuando en el invierno de ese año se desbordó el río Aconcagua y produjo enormes daños, el Círculo envió a la Municipalidad de Quillota un camión con víveres y vestuarios para que fueran repartidos entre los damnificados. Los quince fueron: Don Carlos Vera, Emiliano Vera, Juvenal Aros, Renato Aros, Carlos Palma, Sergio Santis, Guillermo Martínez, Osvaldo Granados, Héctor Becerra, Gastón Ruiz, Arturo Aguayo, Manuel Suárez, Pedro Marchant, Manuel Lazo y Manuel García.

——o——

EL CENTRO RECREATIVO LOS AMIGOS.—**(Peña Blanca)**.—Es la más nueva de las instituciones sociales de Peña Blanca, pero su labor entusiasta ha sido ya reconocida por las autoridades y vecinos. Su finalidad es la de ayuda mutua, sana distracción y cooperación a las obras de progreso local.

EL COLEGIO ZOLEZZI. (Peña Blanca). — Es Director propietario de este establecimiento el señor Luis Zolezzi Avila, prestigioso y antiguo educador que ha prestado valiosos servicios a la educación en la localidad.

Fué fundado en Abril de 1937, funciona en una hermosa como espaciosa quinta de propiedad del señor Zolezzi en 4ª Avenida Nº 389 y cuenta con amplias salas de estudio, departamentos en general para los servicios y dos patios de recreo rodeados de árboles y jardines, lo que permite hacer algunas clases al aire libre.

Tiene este colegio cursos preparatorios completos, primer ciclo de humanidades y cursos comerciales y técnicos. Anualmente funcionan cursos especiales para candidatos a alumnos de la Escuela de Grumetes, de Enfermeros de la Armada, de Faros, etc., de conformidad con los programas que rigen en esas instituciones, lo cual ha tenido mucho éxito. Los cursos preparatorios, técnicos y de humanidades, son para ambos sexos. Este establecimiento fué reconocido como cooperador de la función educacional del Estado, por Decreto Supremo Nº 7399 de Agosto de 1943. El señor Zolezzi, nació en Viña del Mar en 1915 e hizo sus estudios humanísticos en su ciudad natal y Valparaíso; y los pedagógicos en Santiago.

—o—

EL COLEGIO ITALIANO JERONIMO LONGHI.— Este Colegio fue fundado el 29 de diciembre del año 1950 y sus clases se iniciaron el 2 de abril del año 1951. Fueron sus fundadores un grupo de socios del Club Sportivo Italiano, entre los cuales figuran como sus más decididos propulsores y que en la actualidad forman el Consejo Administrativo del Colegio, los señores Italo Composto como Presidente y los señores Hugo Andreani, Mario Gardella, Casimiro Perocarpi y otros. El Colegio cuenta con sus preparatorias completas y 1º y 2º año de Humanidades, rigiéndose sus estudios por los Programas Oficiales y con exámenes válidos. La matrícula actual es de 158 alumnos de ambos sexos. Su directora es doña Berta Urzúa Briones.

—o—

EL JARDIN INFANTIL SAN ENRIQUE.— Este Colegio fué fundado en Marzo de 1953 y desde esa fecha funciona en su cómodo local de San Enrique Nº 67. Es su propietaria, directora y profesora a la vez, la señora María Coeffe Arancibia de Bocaz, quien está ampliamente satisfecha de haber logrado su objetivo de formar un pequeño Colegio-Hogar para niños de corta edad. Lo hizo acogiendo el sentir de numerosos padres que deseaban un establecimiento donde pudieran concurrir sus hijos, especialmente aquellos que carecían de hermanos y en donde, junto con aprender las primeras letras, pudieran disfrutar de su tiempo como si estuvieran en su casa. Este Colegio funciona con matrícula limitada a 20 alumnos, repartidos en kindergarten, primera y segunda preparatoria, siendo la enseñanza en primer año, individual, para atender mejor a la capacidad intelectual de cada niño, sistema que les asegura un franco éxito en su año escolar. Además se les incluye, Inglés, Aritmética, Canto, Trabajos Manuales, Juegos Educ. y Teatro Infantil. La segunda preparatoria, de acuerdo a los programas educacionales vigentes y conforme a la última técnica pedagógica impartida en los cursos de perfeccionamiento de las Escuelas Normales del país. La señora María Coeffe nació en Quillota, es casada con don Sigfrido Bocaz y tiene dos hijos, Heraldo y Gustavo Armando.

—o—

EL COLEGIO GARLASCO.—Este establecimiento, uno de los más antiguos de Villa Alemana, fué fundado en Marzo de 1933 y es su propietaria y directora la señorita Yolanda Garlasco Canales, quien, en sus labores educacionales, cuenta con la colaboración de su hermana, señorita María Garlasco. Funciona en un amplio local, de Av. Valparaíso con calle San Martín, que es propiedad de la sucesión Garlasco, tiene actualmente una matrícula que fluctúa entre 80 y 100 alumnos de ambos sexos y sus preparatorias son completas, esto es de 1º a 6º año. Este colegio fué reconocido por Decreto Supremo Nº 6082 de 10 de Agosto de 1954, como cooperador de la función educacional del Estado. Las señoritas Yolanda y María Garlasco son hijas de don Antonio Garlasco Perrachio, natural de Alessandría, Italia, y de doña Ester Canales Jara, chilena. El señor Garlasco, que había llegado a chile en 1903, fué un prestigioso comerciante muy conocido en Valparaíso y falleció en Marzo de 1947. La señorita Yolanda Garlasco ha cumplido pues, 25 años de inteligente y continuada labor educacional en Villa Alemana, teniendo la satisfacción de haber visto pasar por su colegio a alumnos que son hoy hombres prestigiosos y vinculados en la provincia y el país.

—o—

DON DOMINGO COMPOSTO CELI (Ciudadano Honorario de la Comuna).—Nació en la ciudad de Milazzo, provincia de Messina, Italia, en Octubre de 1878. Hizo sus estudios en la Escuela Técnica Pereggiate di Milazzo y vino a Chile en 1901 contratado por la firma Bernardo Costa & Cía. Al término de su contrato inició actividades comerciales independientes uniéndose en matrimonio con la distinguida dama porteña doña Rosalina Scarpati, el año 1907.

En 1914, don Domingo Composto vino a radicarse a Villa Alemana en donde continuó desarrollando sus actividades en el vasto campo del comercio.

Gracias a su espíritu emprendedor y a la corrección de sus procedimientos, logró conquistar tanta fortuna como estimación pública. Hombre dinámico, fué socio fundador de diversas instituciones, figurando entre otras el Club Social y el Círculo Italiano. Inició sus actividades en favor de Villa Alemana con un entusiasmo poco común y actuó en los estudios del agua potable, luz eléctrica, caminos, etc.; tuvo a su cargo los servicios de Villa Alemana, cuando pasó a depender de la Municipalidad de Quilpué, trabajó en la restauración de la comuna, en fin tanto hizo que su nombre está ligado al progreso en general de este pueblo. Incluso son obras de él, el Portal Pompeya y

el Teatro del mismo nombre, con que contribuyó al hermoseamiento de la ciudad.

Ciudadano modesto, alejado de toda vanidad, vivió silenciosamente al calor de su hogar, formado por su único hijo el distinguido educador don Italo Composto Scarpati y sus tres nietos.

En 1944, con motivo del cincuentenario de Villa Alemana, la Municipalidad, en sesión solemne, acordó con unanimidad de sus miembros, designarlo Ciudadano Honorario de Villa Alemana y en una ceremonia pública le hizo entrega de una medalla de oro y un diploma por los múltiples servicios prestados a la comuna.

La nota con que don Domingo Composto agradeció a la Municipalidad la designación de Ciudadano Honorario es del siguiente tenor:

"Señor Alcalde: Tengo el honor de acusar recibo de su nota Nº 115 del 19 del pte. con la cual se sirve U. S. remitirme el Decreto Nº 39, de la misma fecha, que me designa Ciudadano Honorario de Villa Alemana, en cumplimiento de un acuerdo de esa I. Municipalidad. Además, tiene V. S. la gentileza de manifestarme que este acuerdo no viene a ser sino la interpretación del sentimiento general de los vecinos de la comuna, que reconocen la labor que pueda haberme cabido en el progreso alcanzado por nuestra localidad.

En contestación, permítame manifestarle, en primer lugar, mis más emocionados agradecimientos V. S. como Primera Autoridad y personero de los habitantes de Villa Alemana, por haber contribuído con su voto a este acuerdo, y por los bondadosos conceptos que tiene para mi persona, en la nota que tengo el honor de contestar, agradecimientos que hago extensivos, por su alto intermedio, a cada uno de los miembros de esa H. Corporación.

Al aceptar la honrosa designación con que me ha distinguido la I. Municipalidad, —que ostentaré con orgullo, como codiciado blasón, por venir de autoridades chilenas, tierra que me es tan querida como mi propia Patria,— deseo manifestar a V. S. mi inquebrantable propósito de proseguir, dentro de mi modesta esfera de acción la norma de conducta mantenida hasta hoy, de cooperar sin reservas a la acción de las autoridades, por el desarrollo y progreso de nuestra querida comuna. Quiera V. S. aceptar este ofrecimiento, cordial y sincero, con lo cual me proporcionará el grato placer de corresponder, aunque sea sólo en mínima parte, al honor que me han dispensado.

Con mis mejores deseos por el bienestar personal de V. S. y por el ininterrumpido buen éxito de su labor alcaldicia, quedo de V. S. su servidor y amigo.

Falleció el 4 de Agosto de 1948, después de haberle sobrevivido algunos años a su honorable y amante esposa, pero su recuerdo perdurará eternamente en la ciudad de sus afectos y por la cual luchó con todas las fuerzas de su corazón.

—o—

DON PEDRO VICTOR CONTRERAS MOYA. (Ciudadano Honorario de la Comuna).—Linarense, nacido en el mes de Julio de 1879; a los 17 años de edad cumplidos se trasladó a Valparaíso para ingresar a la Notaría de don Pedro Flores Zamudio, que más tarde pasó a ser la Notaría de don Santiago Godoy. Prueba de su competencia es el hecho de haber servido en ella desde 1896 hasta 1939, fecha en que se acogió a jubilación. En 1903, don P. V. Contreras casó con doña Zunilda Castro, en cuyo matrimonio tuvo cuatro hijos: Flor María, Víctor Manuel, Olga Elena y Ana Graciela. Gran deportista; en Viña del Mar fué Presidente del Club de Foot-ball "El Diamante F. C." y cooperador de la 1ª y 3ª Compañía de Bomberos y Capitán de ellas por varios períodos. En Valparaíso fué fundador de la Sociedad de Socorros Mútuos, de la Sociedad Protectora de Empleados y de la Sociedad de Empleados Judiciales; Tesorero de la Liga de Foot-ball y Capitán de la 3ª Compañía de Bomberos.

En 1922 vino a radicarse a Villa Alemana, en donde, animado de gran espíritu de bien público, colaboró en forma activa a las autoridades locales. Fué Vocal de la Junta de Vecinos; Director de la 1ª Compañía de Bomberos; fundador del Club de Tiro al Blanco; de la Unión Gremial de Empleados; del Club Social y del Club Atlético Villablanca.

Don Pedro Víctor Contreras, fué regidor por tres períodos, desarrollando una labor preponderante en beneficio de la Comuna y de la Ciudad especialmente.

En 1945, vuelve a Valparaíso acompañado de su familia, en donde fallece en julio de 1954, a la edad de 75 años.

—o—

DON PEDRO GONZALEZ RODRIGUEZ. (Ciudadano Honorario de la Comuna).—Natural de Villa Alemana. Nació en el mes de Junio de 1903. Desde muy joven se dedicó al comercio en su ciudad natal, no habiendo salido jamás de ella por el hondo cariño que le profesa. Debido a esta circunstancia se dedicó a servirla con todo entusiasmo. Fué fundador del Club de Tiro al Blanco; de la Cámara de Comercio Mincrista; del Conjunto Artístico Arte y Trabajo y de las Estudiantinas Los Bohemios y Nuevo Mundo. Entre los años 1943 y 1948 fué corresponsal del diario "La Opinión" de Valparaíso y, porteriormente, Presidente de la Sociedad de Socorros Mútuos; Secretario del Sindicato La Calera; Presidente de la Cámara de Comercio; Delegado Oficial de la Sociedad Protectora de Animales Jorge Meléndez Escobar y socio cooperador de la Cruz Roja, Liga Protectora de Estudiantes; Club de la Pesca y Caza, etc. Actualmente es Superintendente del Cuerpo de Bomberos, institución a la cual ha prestado servicios por más de 25 años.

Es casado con doña Mercedes Ibaceta, dama muy prestigiosa y vinculada al comercio local.

—o—

DOÑA MARIA CHAVEZ GUZMAN. (Ciudadana benemérita de la Comuna). — Nació en Santiago el año 1911. Sirvió en el Hospital Salvador como radiógrafa, en donde hizo un curso de esta especialidad, como asimismo en el Instituto Bacteriológico, viniendo a radicarse a Peña Blanca el año 1937, con el fin de prestar su colaboración en la formación del

Asilo Virgo Fidelis. Sin perjuicio de estas labores, ingresó a la Cruz Roja de Villa Alemana el año 1942, en cuya institución se desempeñó como Enfermera Jefe hasta 1946. El año siguiente, 1947, fué designada Directora y reelegida en su cargo en 1950, el cual conserva hasta la fecha. Por sus valiosos servicios se le confirió la medalla de la Cruz Roja y posee una medalla de oro que le fué otorgada por los pueblos de Villa Alemana y Peña Blanca como un reconocimiento de su abnegada labor en la Comuna.

Es casada con don José Sardes y tiene un hijo: José Rodolfo.

——o——

DON ITALO COMPOSTO SCARPATI.—Hijo único de don Domingo Composto y de la distinguida dama doña Rosalina Scarpati. Nació en Valparaíso el 15 de Noviembre de 1912, habiendo heredado de su progenitor su espíritu progresista y de bien público como su acendrado amor por Villa Alemana que el trata de manifestar en cada uno de los actos de su vida.

Don Italo Composto Scarpati, hizo sus estudios en el Colegio de los Sagrados Corazones de Valparaíso hasta recibirse de Bachiller en Letras, después de lo cual, en 1928, fué a Inglaterra en donde permaneció hasta 1930 estudiando Comercio. Regresó a Chile en el mes de Abril de este año para ingresar al Instituto de Comercio y luego a la Cátedra de Ciencias Económicas de la Universidad Católica, debiéndose a él la introducción en Chile del sistema de taquigrafía "Gregg".

Pero sus anhelos no eran estos, solamente. Quería que sus enseñanzas llegaran a las juventudes estudiosas del país, y en efecto, a contar de 1935, empezó a escribir obras de enseñanza comercial con fervor y fecundidad extraordinaria. Fué entonces cuando tropezó con el inconveniente de que las empresas editoras no producían sus trabajos con la debida regularidad. ¿Cómo resolver el problema?. Pues fundando una empresa propia de esta naturaleza. Nace así la **Editorial Gregg-Composto**, que edita enseguida los libros de Secretariado Comercial, Redacción y diversos otros que hoy han sido reconocidos como textos oficiales de estudio en Chile y otras repúblicas de América Latina.

Así, en medio de esta labor suya que todos le admiran, llega el año de 1941 en que funda en Valparaíso la Universidad Comercial Gregg-Composto, en la fecha el establecimiento de su índole que goza de mayor prestigio en el país, el cual funciona en un edificio, amplio y moderno de calle Condell Nº 1401. Si por todo concepto esta Universidad es motivo de orgullo para Valparaíso, basta un hecho para colocarlo en un sitial de privilegios. A los alumnos no sólo se les da un título o diploma al terminar sus estudios; se les emplea en el comercio e industrias bajo su responsabilidad, realizando de este modo una labor social y de estímulo.

En 1950, don Italo Composto fundó en Villa Alemana el Club Sportivo Italiano, institución en la que le ha cabido el honor de desarrollar entre otras las siguientes labores: Haber fundado el Colegio Italiano Jerónimo Longhi; haber traído a Villa Alemana la Orquesta Sinfónica de Chile y el Orfeón Nacional de Carabineros de Chile, con la especial deferencia de que sus obras fueron pratrocinadas por la primera dama del país de ese entonces, doña Rosa Marckmam, esposa del Presidente de la República don Gabriel González Videla.

Digno de mención es el hecho de que a los seis meses de fundado el Colegio, todo el alumnado fuera a Santiago en trenes especiales para agradecerle en el mismo Palacio de la Moneda, su generosa y valiosa cooperación para dar vida al Colegio Italiano.

Es igualmente digna de mención la circunstancia de haber sido esta institución la única en el país que organizó un concurso de Bellezas Italo-Chilenas, haciendo su primera gran fiesta en el Estadio Italiano de Santiago.

Tal es el prestigio de que se ha rodeado el Club Sportivo Italiano, que entre sus visitantes figuran nombres ilustres, como es entre otros el Embajador de Estados Unidos de Norteamérica en esa fecha señor Claude Bowers.

Además, todos los años, organiza el Club grandes festivales de verano, para lo cual trae a las principales orquestas que existen en el país, constituyendo estos el acto cumbre de las temporadas veraniegas que atraen turistas y visitantes de norte a sur del país. Los dos últimos festivales se realizaron en beneficio de la Segunda Compañía de Bomberos de Villa Alemana, lo que le permitió importar un moderno carro-bomba que actualmente presta grandes servicios a la comuna y a la ciudad especialmente.

El Club Sportivo Italiano, que funciona en una hermosa propiedad con las comodidades imaginables y artísticamente amueblado, tiene un activo directorio que preside el señor Composto con gran cariño.

Pero no es todo, don Italo Composto es, además, propietario del Teatro Pompeya, ubicado en el Portal de su nombre, también de su propiedad, el cual ha convertido en un teatro de primer orden. Es el único teatro de provincia y el quinto en el país que cuenta con proyección en cinamascope y sonido estereofónico, en la misma forma como quedó en Santiago el Teatro Astor, con su gran pantalla panorámica, siendo le del Teatro Pompeya la única pantalla plateada que hay en Chile que permite una proyección brillante.

Para 1956, tiene el señor Composto otros proyectos, como el de ampliar el teatro y el escenario, dejándolo con una capacidad de 725 plateas: 200 balcones y 300 galerías. De esta manera el teatro Pompeya será digno de ser visitado por la gente más exigente del país y del extranjero.

Así es, a grandes rasgos, don Italo Composto Scarpati. Sin embargo, pese a sus muchas actividades no abandona en ningún instante sus estudios. Y en su oficina del teatro, como es fácil verlo, mientras se proyectan las películas, siempre las mejores, por supuesto, está atento a los detalles más mínimos para satisfacer al público. O haciendo apuntes y más apuntes para sus nuevas obras didácticas para sus alumnos y la juventud estudiosa en general.

Es casado con doña Angela Canales, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Arnoldo, Nancy y Domingo, quienes, a no dudar, habran de seguir la huella de su padre, como de su abuelo, ese noble e hidalgo paladín del progreso que se llamó Domingo Composto.

DON MIGUEL GANDULFO GUERRA



Alcalde de Villa Alemana desde 1934 a 1938.

Fué tan brillante su labor en un período de enormes dificultades económicas, que siempre será recordado por las generaciones venideras.

La calle en que vivió debería llevar su nombre.

Don Miguel Gandulfo nació en La Calera el año 1894, siendo sus padres don Salvador Gandulfo Marella y doña Sofía Guerra Díaz. Fue don Salvador un notable ingeniero italiano que vino a nuestro país contratado por el Gobierno del Presidente Balmaceda, a fin de que participara en algunas de las más grandes obras de su administración. Los trabajos que ejecutó más tarde fueron de tal importancia, que en la Exposición de Milán y Torino se le otorgó un premio "por el orgullo que sentía Italia por la misión cumplida en Chile por hijo tan dilecto". Además de don Miguel, hubo del matrimonio los siguientes hijos: Santiago, funcionario del Banco Nacional y fundador del Instituto de Previsión (IPA); Juan, Médico-Cirujano; Pedro, Abogado y Dentista, (actualmente profesor de la Escuela Dental); María, casada con el doctor don Humberto Vera; y Salvador, miembro del Alto Comercio de Santiago.

Don Miguel Gandulfo hizo sus estudios en el Liceo de Valparaíso, terminados los cuales siguió estudios de ingeniería en Santiago. En 1918 casó don doña Luisa Moreira Cartagena, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Sofía Angelina, Dolores Luisa y Miguel Salvador. En 1926 vino a radicarse a Villa Alemana, adquiriendo una hermosa quinta en calle Londres esq. de Blanco, en donde hizo construir su residencia.

Desde entonces vivió allí rodeado del afecto y respeto de cuantos lo conocían. Un día, al comenzar el año 1934, fue sorprendido con la designación de Alcalde de esta comuna, según decreto firmado por el Presidente de la República don Arturo Alessandri y su Ministro del Interior don Luis Salas Romo. Sorpresa, porque don Miguel no había solicitado el cargo ni persona alguna le había dicho que su nombre había sido propuesto al Gobierno. Asumida la Alcaldía, después del juramento de rigor, inició el señor Gandulfo una activa y provechosa labor comunal que fue aplaudida por los habitantes sin excepción, pues vieron en él al Alcalde que Villa Alemana necesitaba para su progreso y prosperidad. Durante un año sirvió el cargo por disposición gubernativa, al término de la cual, cumplida una ardua tarea, volvió a sus actividades profesionales, pero sin perder el contacto con las obras que realizara en su administración.

Cuando en abril de 1935, hubo por primera vez elecciones populares para la designación de alcaldes y regidores, el pueblo de Villa Alemana, que no podía olvidar los grandes beneficios recibidos por don Miguel Gandulfo, lo proclamó su candidato dándole en las urnas una mayoría abrumadora. El nuevo Municipio presidido por él, entró en funciones el 9 de junio de ese año y fue integrado por los siguientes regidores: señores Arturo Canales Canales, Julio Zepeda Barrios, Pedro V. Contreras Moya y doña Amalia Navarrete de González.

En este segundo período alcaldicio, el señor Gandulfo no hizo otra cosa que confirmar su incansable laboriosidad, su espíritu de sacrificio y su entusiasmo por servir a la comuna, a la que amó siempre con todas las fuerzas de su corazón. Hombre culto, honorable, sencillo y bondadoso, fue, por sobre todo, in-

sobornable, parejo y recto en sus procedimientos y en la justicia.

Para relatar su labor y destacar sus iniciativas y personalidad, serían necesarias muchas páginas. Por ahora nos limitaremos a extractar una milésima parte de la memoria que presentó en junio de 1938, al cumplir tres años al frente de la I. Municipalidad, y en cuyo documento el señor Gandulfo agradece la invariable y valiosa colaboración de los señores regidores, de los diarios "El Mercurio", "La Unión", y "La Estrella" de Valparaíso, como del vecindario de Villa Alemana que supo estimularlo moral y materialmente para el mejor éxito de su cometido:

1.— Se arreglan las finanzas municipales, se mejora la planta del personal y se dictan reglamentos de más moderna concepción. Se elaboran anteproyectos para la Casa Consistorial, Matadero, Policía de Aseo, Casas para Obreros, Cuartel de Carabineros, etc.

2.— Se crea un Policlínico Municipal para la atención de personas de escasos recursos y la I. Municipalidad recibe un Carro Ambulancia donado por la H. Junta de Beneficencia de Santiago. El carro se repara con una suma de dinero aportada por el señor Intendente don Pedro Rivas Vicuña y con fondos provenientes de una erogación popular.

3.— Se levanta un plano catastral de la comuna, trabajo que es encomendado al ingeniero don José Schiblaro.

4.— Se crea un Desinfectorio Público con el objeto de que vele por la higiene en Villa Alemana y Peña Blanca. Este servicio desarrolla una activa y beneficiosa labor domiciliaria.

5.— Siendo la salud pública uno de los puntos que merecían mayor atención, se dispuso un minucioso plan de control y saneamiento en todo orden de cosas.

6.— Se inicia la instalación del Agua Potable con un costo de $ 3.800.000, cubierto íntegramente por el Gobierno. Al finalizar la administración comunal del señor Gandulfo, los trabajos estaban casi totalmente terminados en Villa Alemana y Peña Blanca.

7.— Se crea la Junta de Auxilio Escolar y la Alcaldía colabora económicamente para el establecimiento del desayuno de los niños y del ropero de los mismos.

8.— Se instala en la ciudad una Plaza de Juegos Infantiles, que es recibida por los niños con gran alborozo.

9.— Se abren, arreglan y pavimentan numerosas calles, se construyen puentes para unir sectores urbanos y se construyen numerosas obras de arte.

10.— Se mejora y amplía el alumbrado público en calles y poblaciones y se efectúa la postación para el nuevo alumbrado eléctrico en el centro de las Avenidas Valparaíso y Latorre.

11.— Se mejoran caminos y puentes en el sector rural, especialmente en los distritos de Peña Blanca y Quebrada Escobares, y el Alcalde sale a caballo para conocer en el terreno mismo sus necesidades.

12.— Se establece un servicio de Microbuses entre Peña Blanca y Valparaíso con el consiguiente beneficio para el vecindario de la comuna.

13.— Para hermosear la ciudad se plantan en sus calles y plazas más de 1.000 árboles, conseguidos en parte en el Dpto. de Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en parte obsequiados. Muchos árboles se compraron en condiciones ventajosas.

14.— Se obtuvo de la Empresa de FF. CC. del E. la construcción de un moderno quiosco en reemplazo del antiguo que afectaba la buena presentación de la Estación de Villa Alemana. reemplazo del antiguo del antiguo que afectaba la buena presentación de la Estación de Villa Alemana.

15.— En sesión del 3 de octubre de 1953, la I. Municipalidad acuerda adoptar como oficial del proyecto de escudo ideado por el señor Renato Schiavon. El acuerdo es promulgado por decreto del 18 de noviembre de 1935.

16.— La profesora y poetisa Teresa Bórquez, inspirada por el gran cariño que su Alcalde siente por esta tierra, escribió la hermosa poesía "Villa Alemana, Parque de Ensueños", que el Comité de Turismo Municipal hizo imprimir y circular profusamente.

17.— En diciembre de 1936, una comisión de periodistas extranjeros visita Villa Alemana, invitada por el Comité de Turismo a que nos hemos referido y que fue organizado en su administración, y

18.— Se desarrolla una intensa propaganda para dar a conocer las bondades y el clima para el veraneo y turismo en Villa Alemana. Viene de Norte a Sur gran número de personas y se organizan en el verano de 1936-1937 hermosas fiestas de gran atracción y novedad.

Esta, como hemos dicho, es una pequeña parte de la obra del Alcalde don Miguel Gandulfo, en cuya realización él no se cansa de agradecer la colaboración que recibió de todos. Así dice textualmente de los habitantes de la comuna. "Un vecindario que no sólo cumple con las contribuciones indicadas por la ley, sino que voluntariamente agrega sumas de consideración para determinados fines, es digno del elogio más fervoroso".

Por otra parte, prestó en todo momento, el señor Gandulfo, su más decidida cooperación a todas las instituciones existentes o en vías de formarse y estuvo abierto su espíritu para ayudar a la gente del pueblo, en quien veía un verdadero consejero, padre y amigo. Radicado en Valparaíso por razones superiores de familia y orden profesional, ha continuado atento a los problemas de Villa Alemana. Actualmente es miembro de la Cruz Roja de esta ciudad y de Valparaíso; de la Sociedad de Bienestar Escolar y Liga Protectora de Estudiantes de las mismas, etc. Gran deportista. Admira y quiere entrañablemente a su viejo Club Santiago Wanderers. Pero, volvamos a Villa Alemana. En la comuna se le respeta y se le recuerda. Fue un Alcalde ejemplar que todo lo dió; e hizo milagros en un período de grandes dificultades económicas y con un presupuesto insignificante. La comuna toda lo comprendió, tuvo confianza en él y por eso dió también más de lo que legalmente le correspondía: Todo esto está bien. Pero Villa Alemana tiene con su ex Alcalde don Miguel Gandulfo, una deuda de gratitud que no puede tener más espera. A la calle en que vivió, u otra, debe ponérsele: **Calle Alcalde Gandulfo.**

EL SUBDELEGADO DON RAUL GARCES SANCHEZ. — Nació en Antofagasta el año 1913 y casado con doña Anita Quiñonez, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Gloria, Patricio y Jaime. De su anterior matrimonio con doña Margarita Garafulic, tiene un hijo: Reinaldo.

El señor Garcés fue oficial de aviación; viajó por algunos países de Sudamérica, e ingresó, a su regreso al país el año 1934, a la primera zona de Impuestos Internos de Antofagasta; enseguida pasó a prestar sus servicios al Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta con el objeto de organizar la Contabilidad del Frigorífico, para reincorporarse nuevamente a Impuestos Internos en 1938 como Tasador de Bienes Raíces.

Don Raúl Garcés recibió su título de Contador el año 1928, habiendo hecho sus estudios



en el Seminario de Santiago para terminarlos en el Colegio Salesiano Don Juan Bosco de Iquique. Se encuentra radicado en Villa Alemana desde el año 1943, en cuya ciudad, desde entonces, ha ejercido su profesión en medio de la confianza pública. Además, con fecha 13 de Julio de 1955, bajo el número 1048, del Ministerio de Economía y Comercio, está registrado como Corredor de Propiedades. El señor Garcés es fundador del Centro de Amigos de la Colonia Hogar Carlos Van Buren; fundador del Club Deportivo Los Cóndores; Secretario del Club de Pesca y Caza y delegado ante la Asociación de la misma; Socio del Club Tiro al Blanco, de la Cruz Roja, del Club de Deportes de Villa Alemana, del Club de Deportes Villablanca; cooperador del Cuerpo de Bomberos de Villa Alemana y de la Décima Compañía de Valparaíso. Fue candidato a diputado en Valparaíso, por el Movimiento de Renovación Nacional. Designado Subdelegado de la Comuna el 28 de Junio de 1955, tiene su oficina en la Avenida Valparaíso Nº 924, en donde funciona la Subdelegación y su despacho profesional. Desde que se hizo cargo de su puesto ha estado desarrollando una importante labor social entre la gente del pueblo, ya solucionando sus conflictos, legalizando su estado civil, etc. Entre otras cosas ha estado preocupado por la realización del siguiente plan de trabajo:

1º Formación y funcionamiento de la Junta de Alfabetización;

2º Fundación de un Ateneo Obrero, con Centros Culturales, recreativos, entretenimientos, etc.;

3º Junta de Auxilio Escolar. Se ha conseguido diversas cantidades de dinero para su funcionamiento, como asimismo leche disecada de la NU. y pan para el desayuno escolar;

4º Se está consiguiendo el traspaso de una propiedad (herencia yacente) para que en ella funcionen las diversas oficinas fiscales que actualmente no tiene local adecuado o hay peligro de suprimirlas por falta de esto, como es el caso de la Oficina de Identificación y la Subdelegación;

5º Consiguió que se consultara en el Presupuesto de la nación para 1956, la creación de un Juzgado de Menor Cuantía, siendo su interés que quedara en Villa Alemana, pero por tener más habitantes Quilpué funcionará en ésta desde Enero próximo, pero servirá a ambas comunas. Su hermano don Ignacio Garcés, que es Subsecretario del Ministerio de Justicia, hizo la promesa de que se elevaría a Mayor Cuantía tan pronto fuera posible; y

6º El Subsecretario del Ministerio de Educación don René del Villar, como una respuesta a sus gestiones, le ha expresado que la construcción de un Grupo Escolar sería un hecho y que todo va bien encaminado.

En resumen, el señor Garcés, aparte de su dinamismo, ha demostrado ser un digno representante del Ejecutivo y ha estado presidiendo, de acuerdo con su rango, diversos actos públicos, lo cual ha impresionado vivamente a la ciudadanía.

———o———

EI DOCTOR DON RAMON LOPEZ VARGAS. — Don Ramón López Vargas nació en Santiago el año 1909. Terminados sus estudios humanísticos en su ciudad natal, ingresó a la Univesidad de Chile, en donde obtuvo el título de médico cirujano después de haber presentado una interesante tesis de prueba, "Epidemiología del Tifus Exantemático en Chile". Es casado con doña Delia Salinas, distinguida dama, abogado, titulada también en la Universidad de Chile y ex secretaria subrogante de la Intendencia de Valparaíso. La señora Delia de López, que tiene su estudio en Villa Alemana, es actualmente presidenta de la Cruz Roja de esta ciudad.

El doctor señor López, antes de venir a radicarse a Villa Alemana ejerció en Santiago y Combarbalá, y actualmente es Jefe del Centro de Salud de Peña Blanca y Administrador del Hospital Sanatorio Juan Ross de Edwards. Vinculado a diversas instituciones a las cuales presta una entusiasta colaboración, se ha distinguido por su rectitud, capacidad profesional, y fervor por servir a la colectividad. Ha sido presidente del Rotary Club de esta ciudad. Alcalde desde Julio de 1951 hasta Junio de 1952 en cuyo periodo desarrolló una inteligente y fructífera labor en favor de la comuna.

La cuenta que dió de su labor fue aprobada por unanimidad en Sesión Extraordinaria del 2 de Octubre de 1952; y no podía ser de otra manera desde el momento que demostró haber hecho obra sobresaliente tanto en el seno de la propia Corporación Edilicia como en los distritos que componen la comuna. Un importante empréstito municipal, Biblioteca y Extensión Cultural, Mercado, alumbrado, urbanización, pavimentación, etc., fueron entre otras las cosas de su mayor preocupación, y que abordó con éxito y con la cooperación de los señores regidores y diversos sectores de la ciudadanía.

Merece, por tanto, el doctor don Ramón López Vargas, figurar en las páginas de la historia de Villa Alemana.

—o—

DON RODOLFO BELGERI IANELLA. — Nació don Rodolfo Belgeri Ianella, en Dongio, Cantón de Tssin, Suiza, el año 1870. Hijo de una honorable familia, hizo sus estudios en su pueblo natal después de lo cual decidió venir a Chile, a donde llegó el 16 de diciembre de 1889. En Valparaíso, que fué el puerto de su arribo, pese a su juventud y al hecho de pisar tierra extraña, le fué relativamente fácil abrirse el camino que él anhelaba merced a su don de gentes, simpatía y espíritu de empresa que demostró desde el primer momento.

Dedicado a actividades industriales, que eran las de su preferencia, fundó más tarde, en dicho puerto la firma Scheggia y Belgeri, cuyo giro era el de vidriería, la cual llegó a tener importantes ramificaciones y representaciones en Santiago; la Paz y Oruro, en Bolivia. Formó parte activa de esta firma hasta el año 1943, de la que debió retirarse con el objeto de poder atender otros importantes negocios.

En 1937, don Rodolfo Belgeri ingresó a la Sociedad de Vidrios planos de Lirquén, que ese año inauguró oficialmente su producción, y a cuyo acto tan transcendental para el futuro industrial de Chile, concurrieron en representación del Gobierno, Ministros de Estado y parlamentarios, como altos personeros del comercio, industrias, de la banca, prensa, etc. Entre ellos cabe recordar al Ministro de Hacienda de esa época, don Francisco Garcés Gana y al de Fomento señor Bascuñán. El director del Instituto de Historia y Biografía, formó parte de la comitiva en su calidad de jefe de Carabineros en Concepción y puede dar testimonio de lo que esa nueva industria prometía para Chile, lo que ha probado con creces debido a los sólidos cimientos de su fundación, a la solvencia de su directiva como al patriotismo que inspiraba sus actos.

Don Rodolfo Belgeri, cuyo prestigio había crecido y espacido por nuestro territorio como en otros países, fué designado director de esta Sociedad de Vidrios Planos de Lirquén, única en el ramo de Chile, de la cual pasó a ser su presidente desde principios de 1946 hasta mayo de 1955, o sea nueve años al frente del timón de una industria donde es menester un conductor que reuna, además de relevantes condiciones administrativas y técnicas, capacidad creadora y hondo sentido social que le permitan afrontar con éxito tamaña empresa. Y con esto el señor Belgeri tuvo un éxito innegable. Ahora continúa como director de la Compañía, pero siempre poniendo su experiencia y virtudes que lo adornan, al servicio de Chile en el campo industrial.

Don Rodolfo Belgeri vino a radicarse a Villa Alemana el año 1913, o sea que lleva viviendo en esta ciudad nada menos que 42 años. Ese mismo año de 1913, adquirió una hermosa quinta de una manzana de extensión que comprende las calles Maturana, Almirante Neff y San Martín, en donde actualmente reside. Miembro de diversas instituciones sociales, de beneficencia y deportivas de la provincia; siempre activo y mirando con fe hacia el porvenir de Chile, don Rodolfo Belgeri vive en él porque lo ama verdaderamente "Todo le debo a Chile" ha dicho; y a "Villa Alemana por la dicha de gozar de su clima y de sus paisajes".

—o—

DON CARLOS LONGHI RUIZ.—Nació en Viña del Mar el año 1912, es casado con doña María Lubet Vergara y tiene cinco hijos: María Cristina, Luisa Antonieta, Rosa María, Carlos Jerónimo y Mario Alberto. Continuador de la obra de su señor padre don Jerónimo Longhi Malliari, natural de Milán, Italia, se ha destacado como constructor, especialmente como fundador de la Sociedad Constructora Longhi y Cía. Ltda., que tiene sus oficinas y talleres en Viña del Mar, calle Limache Nº 2629. Esta importante firma ha realizado trabajos de pavimentación en innumerables ciudades de Chile y actualmente está efectuando, en forma simultánea, tres obras de gran envergadura: En Arica, la "Variante del camino de Camarones"; en Puerto Montt, el Aeródromo de El Tepual y en Punta Arenas, el Aeródromo de Chabunco. Es interesante destacar que todas estas faenas son altamente mecanizadas y que la Sociedad Constructora Longhi ha batido un verdadero record en cuanto a movimiento de tierras se refiere, pues, de acuerdo con las estadísticas, ha alcanzado en ellas el más alto nivel de metros cúbicos mensuales.

Aparte de esto, la firma está construyendo en la provincia de Coquimbo, el camino de La Serena a Vicuña y que constituye la promesa que el Presidente de la República don Carlos Ibáñez hiciera a Gabriela Mistral, en su última visita al país.

Don Carlos Longhi, por su notable aporte al progreso de nuestra patria y por lo que él representa para Villa Alemana, tiene sobrados méritos para figurar en las páginas de su historia.

DON ENRIQUE STRICKER VETSCH.—Nació en Herrliberg, Cantón de Zuerich, Suiza, el año 1890 y vino a Chile en 1897 en compañía de sus señores padres y hermanos después de haber cursado sus estudios preparatorios en su país natal. Radicáronse los suyos en la provincia de Cautín en donde su señor padre se dedicó a la agricultura. Terminada la educación de don Enrique en colegios particulares y estatales, a los 18 años ingresó en Concepción a una firma Comercial de Importaciones y Exportaciones, cuya casa matriz funcionaba en Hamburgo.

En 1915 don Enrique Stricker se dirigió a San Francisco de California, EE.UU., para visitar la Exposición Internacional. Allí siguió cursos especiales superiores en la Humboldt High School, actuando prácticamente en firmas industriales y recorriendo en visitas sus fábricas en diferentes partes de Estados Unidos, las que lo enviaron en misión comercial a Sud América. De regreso a Chile en 1916, abrió su oficina en Concepción, fundando así la firma Enrique Stricker, que en la actualidad lleva 39 años de actividades industriales sin interrupción. A los 2 años de esa fecha, después de otro viaje a Estados Unidos, abrió Oficina en Valparaíso, y luego, sucesivamente, en Santiago, Los Andes, Mendoza, Buenos Aires y Montevideo.

En 1929 casó en Valparaíso con doña Olga Bermúdez Balbontín, hija de don Guillermo Bermúdez de la Paz, fallecido, que fué Cónsul de México, y de cuyo matrimonio nacieron cuatro hijos: Enrique, Lorenzo, Olga y Rodolfo; tres de ellos argentinos y uno chileno. En 1930 radicó con su familia en Buenos Aires, en donde estudió arquitectura, y en 1941 regresó a Chile para radicarse definitivamente en Villa Alemana. Ese mismo año la firma tomó un socio y se convirtió Ltda. y en 1954 en Sociedad Anónima. Don Enrique Stricker es precursor en Chile de la industria y distribución de la madera terciada, pues, en sus frecuentes viajes al extranjero ha podido traer los últimos métodos puestos en práctica en Europa y Estados Unidos.

En sus actividades sociales y comerciales ha tenido una actuación destacada. En 1916 fué presidente del Internacional Club WMCA, en San Francisco de California. En 1919 fué fundador y Director después de la Bolsa de Valores y de allí salió a varios países de Europa para estudiar su organización en materia bursátil. En 1946 fué nombrado Cónsul de Suiza en Valparaíso; en 1947, fué presidente del Rotary Club de Villa Alemana; en 1947, presidente de la Sociedad Suiza de Beneficencia, hasta hoy; en 1954, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción; en 1955, Vice Presidente de la misma institución; en 1954, Presidente de la firma Enrique Stricker & Cía. S. A. C. e Ind.

Don Enrique Stricker Vetsch, ya desde su hermosa residencia de calle San Martín, en Villa Alemana, o desde su oficina en Valparaíso, está siempre atento, dirigiendo con el mismo entusiasmo y cariño de los primeros días una industria que ha aportado su buena cuota al progreso de Chile, como a Argentina y Uruguay, hasta donde la firma ha extendido sus negocios. Culto, caballeroso, afable, se ha conquistado la estimación y respeto de cuantos lo conocen. En resumen, don Enrique Stricker es un hombre que vale en toda la extensión de la palabra y además, porque ama de todo corazón a Chile y a este hóspito rincón de Villa Alemana.

DON MARTIN KLUG LANG.—Nació don Martín Klug Lang, en la ciudad de Pohlitz bei Greiz, provincia de Turingia, Alemania, el 12 de abril de 1892. El 20 de marzo de 1915, contando 23 años de edad llegó a Chile, para radicarse en Valparaíso, en donde, gracias a las cualidades de que estaba dotado, pudo darse a conocer muy pronto y gozar de la confianza de los círculos bancarios del puerto.

Sus primeras actividades las desarrolló en el Banco Alemán Transatlántico del cual debió retirarse con motivo del cierre de esta institución originada por la segunda guerra en Europa de ese entonces. Actualmente y desde muchos años es funcionario del Banco Italiano, al cual sirve con la misma dignidad y prestancia con que precede todos los actos de su vida.

El 27 de abril de 1917 casó con doña Odilia Robledo Robledo, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Ida, Walther e Hilde. El 26 de abril de 1926 vino a radicarse a Villa Alemana en donde adquirió su actual residencia de calle Buenos Aires Nº 1091.

Pero, no es sólo en sus actividades bancarias donde se ha destacado el señor Klug. Villa Alemana, ciudad que conquistó sus más grandes afectos lo tuvo desde el primer instante como un elemento útil y entusiasta que no escatimó esfuerzo por servirla. En el Cuerpo de Bomberos, en la Cruz Roja, en el Club del Tiro al Blanco y otras instituciones, su figura y acción estuvieron siempre presentes. Fué fundador del Centro de Progreso de Villa Alemana y su primer presidente ejerciendo a la fecha el cargo de Vicepresidente del mismo.

En 1941, la ilustre Municipalidad le otorgó una "Medalla de Oro al Mérito", como un reconocimiento de sus actividades en bien de la ciudad.

"Poco he hecho —nos ha dicho. Amo a Chile y en especial a Villa Alemana, y quisiera darles todo lo que poseo para retribuírle— la hospitalidad, la paz y el hogar que me ha brindado esta nueva patria".

——o——

Don LUIS BAVESTRELLO TASSARA. (Peña Blanca).—Nació en Rapallo, Italia, el año 1888 y llegó a Chile en 1906, radicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. En 1914 casó con doña Ana Nápoli Caregliano, chilena, en cuyo matrimonio tuvo dos hijos: María y Gilda. En 1921 instaló el primer servicio de góndolas urbanas con varios recorridos entre Valparaíso y Viña del Mar, primero solo y enseguida con algunos socios. En 1930 instaló el recorrido Peña Blanca a Quilpué, con dos máquinas, y en 1931 hasta Valparaíso con cuatro máquinas. A fines de 1939 habían ya catorce máquinas en servicio.

Vino a radicarse a Peña Blanca en 1933 y falleció en Febrero de 1940. La prensa se refirió extensamente a su personalidad y fué sepultado en el Cementerio de Playa Ancha con la concurrencia de numerosas instituciones.

En nombre de Villa Alemana habló don Domingo Composto. La señora Ana v. de Bavestrello continuó al frente de la empresa hasta 1942, habiendo sido, hasta fines de 1941, la única empresa del recorrido Peña Blanca a Valparaíso. En 1950 casó con don Luis Urbina Alfaro.

DON MANUEL LOPEZ QUIROGA.—Muy pocas son las personas que no conocen en la zona de la provincia de Valparaíso a don Manuel López Quiroga, pues su nombre y su figura están íntimamente ligadas a diversas actividades progresistas, como culturales y sociales a las cuales sirve con todo entusiasmo. Nació en San Felipe, el año de 1896, siendo sus padres don Manuel López Vidaurre y doña Adelina Quiroga, vecinos muy estimados en esa localidad. Terminados sus estudios en Valparaíso, don Manuel López desarrolló actividades comerciales e industriales, en cuya ciudad casó, en 1927, con doña Demofila Villalón, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Manuela, Sofía y Diego.

Radicado años más tarde en Villa Alemana, adquirió el fundo Los Almendros y fué dueño, también, de la panadería Villa Alemana construída y dirigida personalmente por el señor López, pudiendo afirmar nosotros, que la visitamos, que es una de las mejores de la región. Este importante establecimiento se encuentra en Av. Valparaíso Nº 559 y es actualmente de propiedad de don Luis Zubirí. Otro de sus tantos actos de su espíritu progresista y preocupación por servir al distrito de Peña Blanca, lo constituye el hecho de haber parcelado su fundo Los Almendros, pues en dichas parcelas se han construído hermosos edificios y residencias de gran valor, a la vez que se han instalado varias granjas avícolas y otras industrias que han significado un enorme y efectivo progreso para Peña Blanca, por cuyo pueblo siente un singular cariño.

Don Manuel López Quiroga fué Subdelegado de Villa Alemana, en cuyo cargo representó al Ejecutivo con toda dignidad y eficiencia; fué también Alcalde de la comuna en el período 1938 1941, y Regidor entre los años 1941 y 1944. Durante su administración edilicia se efectuaron más de 15.000 metros cuadrados de pavimentación, uniéndose Villa Alemana y Peña Blanca por las soleras y el puente que se construyó en calle Victoria con Amunátegui. Se hicieron, además, importantes arreglos en la estación de Peña Blanca; propició y trabajó hasta la terminación de las obras de agua potable, inauguró el puente de concreto de calle Progreso; se adquirió el campo de deportes en donde se levantó el Estadio, etc.

Bombero y cooperador de la Primera Compañía de Villa Alemana; fundador del Rotary Club; miembro del Club Social, Club de Tiro al Blanco, Sociedad de Socorros Mutuos y del Centro de Amigos de la Colonia Hogar Carlos Van Buren, de la misma localidad y miembro en Valparaíso de la Sociedad Barros Arana y Asociación de Jóvenes Cristianos y otras instituciones, el señor López acredita así sus inquietudes y permanentes anhelos de servir a la colectividad. Pero, no es todo. Actualmente es presidente de los industriales panificadores de la provincia de Valparaíso con sede en el puerto, Blanco 1136, institución que dirije con gran acierto e inteligencia por más de 24 años. Su permanencia en este lapso frente a esta importante empresa, habla por si solo de la labor que ha desempeñado, teniendo que hacer resaltar la armonía entre obreros e industriales, es admirable, a tal extremo que los conflictos se resuelven entre ellos dentro de la más amplia comprensión.

DON CARLOS BUCHROITHNER RABERGER.—Nació don Carlos Buchroithner Raberger, en Linz, Austria, el año 1890. Hizo sus estudios en su ciudad natal hasta obtener en Munich, capital de Baviera, el título de Dentista. Esto fué el año de 1908.

Vino a Chile en 1914, poco antes de declararse la primera guerra europea y se radicó en Osorno para ejercer su profesión en la Clínica de don Enrique Schilling que gozaba en esa ciudad de mucha estimación y prestigio. En 1933 abandonó su profesión para dedicarse a la agricultura y fué así como adquirió el fundo "Trampa de León" que destinó a la siembra y engorda de animales.

Por decreto supremo Nº 5466, de octubre de 1946, obtuvo la nacionalidad chilena, concedida por el entonces Vicepresidente de la República don Alfredo Duhalde Vásquez, osornino, por feliz concidencia.

Vino a radicarse definitivamente a Peña Blanca, en abril de 1950, pero numerosos inviernos anteriores a esa fecha los pasó en esta localidad disfrutando de la excelencia de su clima. Ese año de 1950 adquirió en Peña Blanca una extensa propiedad de siete mil metros cuadrados entre las calles Barros Arana, Victoria y Amunátegui, llamada "Quinta Los Retamos", en donde actualmente reside. Esta quinta llama la atención por la hermosura de sus jardines, árboles y pérgolas, todo lo cual se cuida con mucho esmero.

Don Carlos Buchroithner casó en 1931 con doña Norma Klein, de cuyo matrimonio ha tenido cuatro hijos: Anita, casada con don Armando Arend; Juan, casado con doña Sonia Riedeman; Elena, casada con don Ricardo Gebler, e Inge. Su hijo Juan, que es el bachiller en humanidades, con estudios en el Instituto Barros Arana y cuyo servicio militar lo cumplió en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar, es quien está actualmente a cargo de su fundo "Trampa de León", en Osorno, en donde don Carlos va a pasar el verano en compañía de los suyos.

Muy amante de Chile, su nueva patria, se manifiesta en todo momento agradecido de cuanto a ella le debe: su familia, tranquilidad, paz, bienestar.

—o—

DON RODOLFO CORREA RETAN.—Nació en Valparaíso el año 1910, es casado con doña Yolanda Viveros Viveros y tiene seis hijos: Rodolfo, Yolanda, Fernando, Jorge, Hernán y Clara Angélica. Radicado en Villa Alemana desde 1917, en donde se ha destacado siempre por su elevado espíritu público. Fué Subdelegado en 1946, cargo que renunció por haber sido elegido regidor por el período 1947-1950. Fué Alcalde durante un año en cuyo lapso desarrolló una notable labor en favor de la Comuna. Fué organizador y presidente del Club Social Pedro Aguirre Cerda y del Club de Tiro al Blanco, debiéndose a él, exclusivamente, el terreno que actualmente posee, pues luchó solo, durante 3 años, hasta conseguir su expropiación. Fué Presidente del Club Villablanca, puesto en el que tuvo la satisfacción de haber hecho cerrar la

cancha que posee en terrenos de los Ferrocarriles. Fué fundador y organizador la actual Asociación de Foot-ball y preside la Sección Basket-ball del Club de Deportes Bertone, institución a la que pertenece desde hace varios años. En resumen, el señor Correa ha sido socio de todas las instituciones de la Comuna. Desde julio de 1955 es Corresponsal del Diario El Mercurio en Villa Alemana, desde cuyo puesto ha iniciado desde el primer día una intensa Campaña de bien público y social que ha merecido el aplauso de la ciudadanía. Desde varios años dirige la Sociedad Cooperativa Ltda. La República de Valparaíso, que deben a él gran parte del prestigio de que goza y del favor que le dispensa el público de ese pueblo y Valparaíso. A su interés se debe que la Cooperativa obsequie, todos los años, juguetes para las niñitas del Asilo Virgo Fidelis.

El señor Correa es, además, Agente General de Aduana, en Valparaíso, y tiene su oficina en Avenida Brasil Nº 1388. Su seriedad, solvencias y vinculaciones con los principales Bancos de Valparaíso, le han abierto un amplio campo de estimación y confianza.

—o—

DON RICARDO RIFFO BOBADILLA. (Constructor Civil .—Si Villa Alemana y la región en general debe gratitud a un profesional de la construcción, don Ricardo Riffo Bobadilla debe figurar entre los primeros por su continuada y valiosa obra en beneficio del progreso urbanístico de numerosas ciudades y localidades, en donde su nombre será recordado siempre.

Nació el señor Riffo en Villa Alemana, el año 1917 e hizo sus estudios de humanidades en el Liceo Eduardo de la Barra, para ingresar después a la Universidad Católica de Valparaíso de la cual egresó como Constructor Civil después de rendir su prueba relacionada con los "Estudios sobre Edificios Colectivos" que mereció la más alta aprobación. Desde entonces su prestigio profesional ha seguido una trayectoria ascendente a todas luces y prueba de ello es que en Viña del Mar, Quilpué, El Belloto, Villa Alemana, etc., existen a la fecha en total, no menos de cien hermosas residencias que dan testimonio de su seriedad y condiciones creadoras.

Es, por otra parte el señor Riffo, un hombre muy amante de la tierra que lo vió nacer, pues, habiendo tenido incontables oportunidades para ir a otra parte del país o al extranjero, ha preferido continuar bajo el alero de su Villa Alemana a quien desea verla grande y próspera. Vive actualmente en calle San Enrique Nº 141, en donde ha levantado un acogedor chalet de su propiedad de las hermosas líneas arquitectónicas. Siempre estudiando, proyectando y mirando con fe el porvenir de su pueblo y de su patria, como cooperando en diversas instituciones de Villa Alemana, el señor Riffo es un profesional que se mide asimismo y aprecia lo que realiza dentro de una modestia y sencillez que le ha hecho captar las simpatías de todos los círculos en que actúa.

—o—

EL GENERAL DE CARABINEROS (R) Dn. José M. Henríquez Yáñez.—Nació en Cauquenes, el año 1895. Hizo sus estudios de preparatorias y humanidades en el Liceo de su ciudad natal, y enseguida en Santiago en el Instituto Comercial Zambrano. Se recibió de Contador el año 1911, quedando de profesor en el mismo establecimiento durante seis años. Ingresó a la Escuela de Carabineros el año 1918, egresando como Subteniente a fines del mismo año. Ascendió sucesivamente a los grados de Teniente, Capitán y Mayor entre la fecha de su egreso y 1927. En 1932, ascendió a Teniente Coronel, en 1938, a Coronel y en 1940 a General.

Todos estos ascensos los obtuvo por mérito. Fué Jefe de Instrucción y Subdirector de la Escuela de Carabineros; Prefecto Jefe de Zona en Antofagasta. Se acogió a retiro el año 1941.

Se casó en 1922 con doña Hortencia Severín Carrasco, de cuyo matrimonio ha tenido seis hijos: Miguel Eduardo, Ingeniero Agrónomo, actualmente en Caracas, Venezuela, como Asesor Técnico del Ministerio de Agricultura; Hortencia, egresada de Leyes y a la fecha en la Sección Jurídica que mantiene en el Palacio de la Moneda la esposa del Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez; Lucía, casada con el Capitán de Ejército don Sergio Román Luengo, Oficial de Enlace de la Subsecretaría de Guerra; María Georgina, Pedagoga; José Manuel, Arquitecto; y Luis Eduardo, Subteniente de Marina. Está radicado en Villa Alemana desde 1951. Subdelegado desde Enero de 1954 hasta Julio de 1955. Propietario de la Quinta Las Hortencias en calle Venecia Nº 1056, y del fundo Santa Petronila de Linares, que adquirió por su cariño a la agricultura y que debió arrendar para venir a Villa Alemana por razones de salud. Goza de mucha estimación en las esferas de Gobierno por sus dotes de lealtad, caballerosidad y corrección.

—o—

DON MANUEL SOTO DUQUE. (Farmacia Moderna).—El señor Soto nació en Santiago el año 1904. Hizo sus estudios superiores en el Liceo Miguel Luis Amunátegui de su ciudad natal y en el Liceo Fiscal de Viña del Mar. Sus estudios universitarios los hizo en la Universidad de Chile, en donde se recibió como Químico-Farmacéutico. Su tesis de prueba versó sobre: "Derivados Sulfonados usados en medicina".

El señor Soto vino a radicarse a Villa Alemana en Septiembre de 1930, siendo propietario de la Farmacia Moderna ubicada en Av. Valparaíso Nº 677. Es casado con doña Clara Aguilera y tiene cuatro hijos: Eliana, Horacio, María Isabel y Patricio.

Es miembro fundador del Rotary Club, de la Liga Protectora de Estudiantes y otras instituciones.

—o—

DOÑA LAURA OLAVARRIA ECHIBURU. (Farmacia Olavarría).—La señorita Olavarría, nació en Talcahuano. Hizo sus estudios en el Liceo Fiscal de su ciudad natal y sus estudios superiores en la Universidad de Concepción, recibiendo el título de Químico-Farmacéutico. Su tesis de prueba versó sobre: "El antimonio y sus dosajes ponderales".

En Concepción fué regente de la Farmacia España y en Linares de la Farmacia Linares.
La señorita Olavarría vino a Villa Alemana en 1935, desde cuya fecha es dueña de la Farmacia que lleva su nombre en Av. Latorre Nº 86.
Es colaboradora de las instituciones y obras sociales de la localidad.

——o——

DON VICTOR M. TAPIA MUNIZAGA. (Farmacia Peña Blanca).—El señor Tapia, nació en Gorbea el año 1907, es casado con doña Blanca Cerezo del Castillo y tiene tres hijos: Alma, Víctor y María Eugenia. Hizo sus estudios en la Universidad de Chile y recibió en 1929 el título de Químico-Farmacéutico, habiendo sido su tesis de prueba "Observaciones sobre Aceites Medicinales". Ejerció en la Oficina Salitrera Mapocho, de Iquique; en Antofagasta y Valparaíso, en donde regentó la Droguería y Farmo-Química del Pacífico. En este puerto fué dueño de la Farmacia Española, hasta 1950, en que vino a radicarse a Peña Blanca, en donde es propietario de la Farmacia Peña Blanca, calle Baquedano Nº 499.
El señor Tapia es socio de diversas instituciones locales y secretario actual de la Junta de Vecinos.

——o——

DOÑA CELMIRA REBOLLEDO SEPULVEDA. (Farmacia Villa Alemana).—Doña Celmira Rebolledo, nació en Mulchén. Hizo sus estudios en el Liceo Fiscal de Concepción y los superiores en la Universidad de la misma ciudad. Su tesis de prueba versó sobre "Fluorecencia de las grasas y aceites a los Rayos Ultravioletas".
Fué propietaria de la Farmacia Chile en Mulchén. Doña Celmira Rebolledo vino a radicarse a Villa Alemana en 1939, desde cuya fecha es propietaria y regente de la Farmacia Villa Alemana, ubicada en Av. Latorre Nº 26.
Es casada con don Luis Solervicens y tiene una hija: Amanda Isabel.

——o——

DON LORENZO BAVESTRELLO SOLARI. (Peña Blanca).—Nació en Viña del Mar el año 1920, habiendo sido su padre don Lorenzo Bavestrello Tassara, hermano de don Luis Bavestrello Tassara de quien se habla en otras páginas de esta obra. Don Lorenzo tuvo el mérito de haber unido su entusiasmo y esfuerzos a los de don Luis en la instalación del primer recorrido de micros, entre Peña Blanca y Valparaíso. Fué, además, un prestigioso comerciante muy estimado en todos los círculos; falleció en Viña del Mar el año 1952.
Don Lorenzo Bavestrello Solari, que ha seguido las huellas de su señor padre, goza de un merecido respeto en la región por sus dotes de rectitud y laboriosidad. Desde 1946 es miembro del Sindicato Profesional de Dueños de Microbuses Valparaíso-La Calera, de cuya empresa ha sido director tres veces consecutivas entre los años 1950 y 1953. Ha sido elegido nuevamente director por el período 1955-1956, lo que prueba su espíritu de sacrificio y amor por servir a la empresa que representa. Es necesario destacar que fué en 1953, cuando el señor Bavestrello y los demás miembros del directorio hicieron construir la actual Estación de Servicios y Oficinas que existen en Av. Brasil frente al Arco Británico. Gran deportista, comerciante, propietario de tres magnígicas máquinas del recorrido ya indicado, socio de diversas instituciones, entusiasta y dinámico, don Lorenzo Bavestrello Solari tiene sobrados méritos para figurar en esta obra.

——o——

DON CASIMIRO PEROCARPI BERTERO. (Corredor de Propiedades).—Nació en Valparaíso el año 1909, es casado con doña Eloísa Aravena Acevedo y tiene cuatro hijos: Casimiro, Antonio, Sonia y Brenda.
El señor Perocarpi tiene a su haber, en Villa Alemana, una hoja de servicios de la cual puede sentirse orgulloso. Corredor de Propiedades desde 1934. Corresponsal de El Mercurio por más de 20 años y de cuyo cargo se retiró a mediados de 1935; Regidor por varios períodos y Alcalde subrogante; Juez de Subdelegación en dos ocasiones; Delegado de Caminos ante la Junta Departamental, etc. Ha sido, además, fundador y dirigente de diversas instituciones sociales y deportivas, y a la fecha continúa colaborando en ellas con el mismo entusiasmo de siempre. Como corresponsal de El Mercurio desarrolló una labor informativa en favor del progreso de Villa Alemana de la más alta importancia.

——o——

DON OSCAR GONZALEZ CANDIA. (Cirujano-Dentista).—Nació en San Carlos el año 1897. Hizo sus estudios superiores en el Liceo de Chillán y en el Instituto Nacional de Santiago; y los universitarios en la Universidad de Chile.
Su tesis de prueba versó sobre "La Acción del Subnitrato de Bismuto en las fístulas dentarias". Sirvió en el Seguro Obrero y Beneficencia en Cañete, en Quilpué y Limache. En Villa Alemana en la Cruz Roja y Servicio Dental Escolar.
Don Oscar González vino a Radicarse a Villa Alemana en 1927, es casado con doña Rosa Delgado y tiene un hijo Gastón.

——o——

DON RODOLFO VERDESSI ZUÑIGA. (Cirujano-Dentista).—Nació en Santiago el año 1919. Hizo sus estudios superiores en el Liceo Alemán de su ciudad natal y los universitarios en la Universidad de Chile, en donde recibió el título de Cirujano-Dentista. Su tesis de prueba versó sobre "Planígrafo Dento-Mural".
Vino a radicarse a Villa Alemana en enero de 1955 y estableció su estudio en Av. Latorre Nº 15.
Don Rodolfo Verdessi es casado con doña Elena Belemmi Echeverría y tiene tres hijos: Rodolfo, Daniel y Margarita.

——o——

DOÑA LEONTINA QUEZADA ZARATE. (Matrona).—Nació en Valparaíso, hizo sus estudios superiores en el Liceo Nº 1 de su ciudad natal y los profesionales en la Escuela de Enfermeras dependiente de la Universidad de Chile. Siendo alumna de la Escuela de Enfermeras ingresó a la Escuela de Obtetricia del Hospital San Borja dependiente de la Universidad de Chile. Se recibió de matrona en 1932. Sirvió en

Santiago en el Seguro Obrero; en el Hospital San Vicente y en San Borja. En 1935 sirvió en el Hospital Van Buren de Valparaíso; en 1940 en la Clínica Industrial de la Fundación Kappes de la Calera, en donde fué matrona jefa hasta 1945. En abril de ese mismo año vino a radicarse a Villa Alemana, en donde instaló una Maternidad, en calle Maturana 98, con el doctor don Víctor Gutiérrez, de Limache.

En 1935 contrajo matrimonio con don Eduardo Mayer Guajardo de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Eduardo, Ilse y Anita.

—o—

DOÑA ROSA LOPEZ FUENTES.—Nació en Nancagua el año 1872 y fué casada con don Carlos Tapia Rojas, ingeniero de la Armada. De este matrimonio nació una hija, Blanca Rosa, esposa de don Luis H. López. Se radicó en Villa Alemana en 1912, habiendo sido propietaria de la primera librería y cigarrería que hubo en la ciudad. En 1916 se hizo cargo de la primera oficina de Correo creada por el Gobierno, de la cual fué jefe y fundadora, dando al Fisco gratuitamente para este objeto, local y luz por espacio de 13 años. En 1919 se fundó la Caja de Ahorros y fué también su primer Agente y cajero. En 1924 se creó el Telégrafo del Estado, el que fundó anexado al Correo. En 1934 fué trasladada a Valparaíso, en donde sirvió hasta 1937 en que se acogió a su jubilación.

—o—

DON JOSE SCHIAFFINO GUIDICE. (Peña Blanca).—Nació en Santa Margarita, provincia de Génova, Italia, el año 1900 y llegó a Chile en 1912 en compañía de un pariente suyo con quien se radicó por corto tiempo, en Valparaíso. En 1913 se trasladó a San Francisco de Limache, en donde permaneció hasta 1926 desarrollando actividades comerciales. Fué allí socio del Emporio Costa, uno de los más importantes de esa ciudad. En octubre de ese mismo año vino a radicarse a Peña Blanca, pueblo donde continuó en el comercio instalando el Emporio Schiaffino, en calle Baquedano Nº 705 y cuyo edificio compró algún tiempo después siendo suyo hasta la fecha. En 1950 vendió el negocio a los señores Cuneo y procedió a levantar su residencia en calle Manuel Montt Nº 741, en donde vive con sus hermanas señoras Elena y Luisa también nacida en Italia. Fué hermano suyo don Juan Schiaffino, prestigioso constructor a quien Villa Alemana debe mucho de su progreso urbanístico, pues construyó numerosas hermosas residencias, figurando entre ellas la de su hermano José. En Reñaca don Juan Schiaffino dirigió la construcción de la residencia veraniega de don Juan Yarur. Quilpué y otras ciudades recibieron también su beneficio profesional. Falleció en abril de 1955.

—o—

DOÑA MARIA JUSTINIANO FUENTES. (Matrona).—Nació en Valparaíso. Hizo sus estudios en el Liceo Nº 1 de su ciudad natal y los técnicos en el Hospital San Agustín en donde siguió un curso especial para Técnicas en Obstetricia. Fué matrona y regente de los dispensarios municipales de Maipú, Loica y Olmué; matrona y ecónoma de la Casa de Socorros de Olmué y matrona practicante de la Posta de Primeros Auxilios de Colliguay. Fué trasladada al Seguro Obligatorio de Villa Alemana en donde sirvió hasta 1945. Tiene actualmente su estudio en calle Maturana Nº 112. Es casada con don Eduardo Quinteros y tiene un hijo: Eduardo Segundo.

—o—

DON ROBERTO PROVIS AGRELA. (Agente del Banco del Estado).—Nació en Iquique el año 1911. Es casado con doña Hilda Carrasco Messina y tiene tres hijos: Roberto, Angélica y Manuel. Ingresó al Banco del Estado el año 1934 y ha servido sucesivamente en las Oficinas de La Calera, Santiago, Valparaíso y Los Vilos. En 1952 fué trasladado a la Oficina de Villa Alemana, en donde presta sus servicios hasta la fecha rodeado del respeto y admiración de todos los habitantes por la forma magnífica como dirije esta institución Bancaria.

—o—

DON RAMON LOPEZ STUBUIG. (Administrador de Correos y Telégrafos).—Nació en Taltal el año 1910 y es casado con doña Elisa Bulnes Cerda. Ingresó al Servicio en noviembre de 1930, siendo un meritorio empleado público, con más de 25 años de servicio, ocho de los cuales lleva a cargo de la Oficina de Correos y Telégrafos de Villa Alemana, en la que ha introducido notables adelantos y grandes reformas que toda la Comuna reconoce. A su iniciativa se debe la instalación del Servicio Telegráfico en la Oficina de Peña Blanca.

—o—

DON JAIME L. FUENZALIDA KREUSING. (Capitán de Carabineros y Subcomisario).—Nació en Santiago el año 1915, es casado con doña Alicia Campbell y tiene dos hijas: Mónica y Cecilia. Después de terminar sus estudios en la Escuela de Carabineros como Aspirante a Oficial, egresó con el grado de Subteniente el año 1941. Ascendió a Teniente en 1943 y a Capitán en 1953. Antes de venir a hacerse cargo de la Subcomisaría de Villa Alemana, sirvió en Santiago, Melipilla, Antofagasta y Valparaíso, en cuyas guarniciones dejó gratos recuerdos por su rectitud y caballerosidad. La Subcomisaría de Villa Alemana, tiene bajo su dependencia los Retenes de Peña Blanca y Quebrada Escobares, y desarrolla con mucha eficiencia los servicios de seguridad pública encomendados a Carabineros de Chile.

—o—

DON LUIS H. LOPEZ SALGADO. (Contador). — Nació en Santiago el año 1906, es casado con doña Blanca Rosa Tapia y tiene cinco hijos. María Nuria, Silvio Rafael, Carlos Humberto, Cristian y Jaime Obet. Hizo sus estudios en los Seminarios de Santiago y Talca y en el Instituto Comercial de esta última ciudad, donde recibió el título de Contador. Es, además, bachiller en humanidades. Radicado en Villa Alemana desde 1931, se destacó como pe-

riodista al frente del diario La Voz de la Comuna, que fué de su propiedad, hasta diciembre de 1951, fecha en que apareció el último número. El señor López tiene su oficina de Contabilidad en Av. Valparaíso Nº 790, siendo además representante de la Cía. de Seguros Punta Arenas y Corresponsal de El Diario Ilustrado. Actualmente es presidente del Centro Pro Defensa y Progreso de Villa Alemana y miembro de diversas instituciones de la localidad.

——o——

DON GERMAN GALLARDO COUSIÑO. (Administrador de la Dirección de Obras Sanitarias). —Nació en Santiago en 1899. Ingresó al Servicio en 1934, habiendo servido en Valdivia, San Antonio y Santiago. En 1947 fué destinado a la Oficina de Villa Alemana en su carácter de Administrador. La Oficina de la Dirección de Obras Sanitarias ha desarrollado una labor de mucho beneficio para Villa Alemana, pues no ha omitido sacrificios para mejorar y ampliar los servicios de agua potable y alcantarillado. En 1947 el señor Gallardo se recibió de 1.100 servicios más o menos de agua potable, existiendo en la actualidad 1.900. Fué el señor Gallardo quien se hizo cargo de la explotación del alcantarillado, cuyos servicios se iniciaron el año antes mencionado. Es digno destacar el hecho de que Villa Alemana es una de las ciudades de Chile mejor saneadas, considerando su población y números de instalaciones de agua potable y alcantarillado.

——o——

DON RAUL SILVA SALAS. (Jefe del Gabinete de Identificación y Pasaportes).—Nació en San Felipe el año 1911, es casado con doña Pilar Penacho Ruiz y tiene cuatro hijos: Raúl, René, Renato y Ricardo. Ingresó al servicio en 1940, habiendo servido en Temuco, Gorbea, Combarbalá, La Calera y Quillota. Fué trasladado a Villa Alemana en Diciembre de 1953, oficina de esta ciudad que comenzó a funcionar solamente desde el 11 de enero de 1954.

——o——

DON LUIS ORREGO DOMINGUEZ. (Jefe de la Estación de los Ferrocarriles del Estado).— Nació en Santa Rosa, provincia de Malleco, el año 1925, es casado con doña Carmen García Guerra y tiene dos hijos: Luis y Carmen. Ingresó a Ferrocarriles en 1943, y ha servido en Villa Alemana, Viña del Mar, Valparaíso y Quilpué. Por segunda vez en Villa Alemana, desde 1951, habiendo ascendido a la Jefatura de la Estación en 1953.

Es socio y cooperador de diversas instituciones locales.

——o——

DON ROBERTO JHONSON ALVAREZ. (Jefe Estación Peña Blanca).—Nació en Limache el año 1917, es casado con doña Juana Herrera Aburto. Ingresó a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado el año 1934, habiendo servido en Viña del Mar y Calera. Fué trasladado a Peña Blanca como Jefe de Estación, en 1946.

Es socio y cooperador de diversas instituciones locales.

——o——

EL SEÑOR JUAN HERRERA DEL RIO. (Director de la Escuela Superior de Hombres Nº 59).—Nació en los Angeles el año 1916, es casado con doña Olga Ibáñez Paredes y tiene tres hijos: Julio, María y Carnelia. Egresó de la Escuela Normal de Chillán en 1937, habiendo servido en Quintero, Limache y Casablanca. Fué trasladado a Villa Alemana en 1950. El señor Herrera además de su cargo de Director es secretario de la Junta de Auxilio Escolar de la Comuna, organismo que tiene a su cargo la organización del desayuno y almuerzo escolar.

——o——

LA SEÑORITA MARTA FIGUEROA OLIVARES. (Directora de la Escuela Superior de Niñas, Nº 109 y del grado Vocacional Anexo Nº 109).—Nació en La Ligua. Egresó de la Escuela Normal Santa Teresa en 1931, habiendo servido en San Felipe, Petorca, Santiago y Valparaíso. Fué trasladada a Villa Alemana en 1952 y es, además, directora del grado Vocacional Anexo a la Escuela Nº 109, cuya finalidad es preparar a las alumnas en ramos técnicos como modas, tejidos, lencerías, economía doméstica, etc.

——o——

DON GERMAN NOREL ANITZKANSKY.— Nació en Bucaret, Rumania, el año 1908 y es casado con su compatriota doña Paulina Berenstein. Llegó a Chile en 1931 y aquí nacieron sus hijos Moisés, Elías y Dina. Después de permanecer un tiempo en Santiago vino a radicarse a Villa Alemana, año de 1941, en donde continuó desarrollando actividades comerciales. Fué dueño en esta ciudad de un Emporio, el Italiano, ubicado en Avenida Valparaíso Nº 601 y de una granja avícola en la misma Nº 1620. En su calidad de constructor prestó un positivo beneficio al progreso de la ciudad, pues construyó y transformó numerosos edificios en sus arterias más céntricas. Desde principio de 1955 está radicado en Valparaíso, en donde es dueño de la Confitería Moderna, ubicada en Avenida Pedro Montt Nº 1818.

——o——

LAURA DE KALISE. (Pintora y Decoradora única).—Laura Muñoz de Kalise casada con Guillermo Kalise y madre de dos hijos Dante y Beatriz, vive desde no hace mucho en Villa Alemana y está al frente del Casino del Club Sportivo Italiano, cuyo directorio y socios le han dispensado su estimación por su simpatía y forma admirable como actúa en un ambiente que es nuevo para ella. Bien, ¿pero quien es Laura Kalise? Una maravillosa mujer que un buen día se puso un overol y comenzó a pintar un edificio. La revista "Vea" la sorprendió en Valparaíso en el desarrollo de esas actividades y llenó con ella una media página incluyendo una foto que la presentaba en los peldaños de una elevada escalera. "Una mujer única" dijo esa

revista. Ella está probando que la mujer chilena es capaz de desempeñar cualesquier oficio por duro que sea. Ella quería actuar y ayudar al mantenimiento de su hogar. Así, mientras su esposo servía en la firma Curtis Whiss, enseguida en la Empresa Naviera Braum y Blanchard y por último en la Armada como maestro combustionista, ella tuvo a su cargo la pintura de importantes edificios de Valparaíso como de decoraciones de interiores, en cuyo arte se ha perfeccionado. Asimismo ha pintado y decorado microbuses, sobresaliendo la flota de camiones de la Embotelladora Andina y Coca Cola, el carro-bomba del Cuerpo de Bomberos de Villa Alemana, etc. Obra de ella son los hermosos decorados del Restaurant de Turismo Cabildo, ubicado a un costado de la Plaza Victoria en Valparaíso. Su hija Beatriz es secretaria taquígrafa de la Armada y su hijo Dante, Radio Técnico de la misma institución, sintiéndose ellos muy felices por este edificante ejemplo que ha dado su madre al pueblo chileno.

VILLA ALEMANA

Capítulo Tercero

INDUSTRIAS,

COMERCIO Y AGRICULTURA

——o——

LA FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS DE FIELTRO Y CINTAS ATALAH HNOS. & CIA. LTDA. — Hace cuarenta y ocho años, en la primavera de 1906, llegó a Chile procedente de Palestina, su patria, don Nicolás Atalah K. acompañado de su esposa doña Emilia Ananias Yanine. Radicáronse en Valparaíso y allí, don Nicolás, inició actividades comerciales que muy pronto lo hicieron destacarse por su seriedad y solvencia. Hasta el año 1928 fué dueño del prestigioso establecimiento de modas para señoras "La Favorita", ubicado en calle Victoria, en el número 2391 que le corresponde actualmente. Ese año resolvió retirarse del negocio, continuando frente a él sus hijos Emilio y Jorge bajo la razón social de "E. y J. Atalah", hasta 1941 fecha en que resuelven cambiar de giro y forman en Villa Alemana una sociedad industrial con el señor Constantino Zaror A., con la razón social que encabeza esta crónica.

Constituída la sociedad a partir del 27 de diciembre del año ya indicado, adquirieron ocho mil metros cuadrados de terreno en la manzana comprendida entre la calle Díaz, Avenida 2ª, calle Victoria y Avenida 3ª, en donde levantaron tres sólidos galpones para la naciente industria que comenzó a funcionar el año siguiente o sea en 1942. Ultimamente ampliando la industria han construído un sólido, extenso y magnífico edificio, donde están las oficinas, bodegas y terminación de la elaboración del sombrero.

Antes de continuar diremos algunas palabras sobre estos tres jóvenes industriales: Don Emilio Atalah Ananias, nació en Santiago el año 1911 y en 1939 casó con doña Candelaria Hasbun, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Emilia, Alex y Fernando. Don Jorge Atalah Ananias, nació también en Santiago el año 1913 y casó en 1938 con doña Margarita Zaror Gabrie, quien le ha dado seis hijos: Nicolás, Margarita, María Angélica, Jeannette, Verónica y Mónica. Don Constantino Zaror A., nació en Palestina el año 1898 llegó a Chile el 15 de diciembre de 1910 y en el año 1925 casó con doña María Atalah A., tienen tres hijos Eliana, Eduardo y Carlos.

Seguimos con la fábrica: Este espléndido edificio y galpones de que empezamos hablando, en parte de dos pisos, fué planeado y construído sobre bases esencialmente técnicas, dotándosele enseguida de maquinarias de todas clases de las mejores marcas que se producen en Europa y Norteamerica.

La industria no depende de nada fabricado fuera de su establecimiento. Fabrica sus tafiletes, cintas, forros, cajas y timbra diferentes marcas que tienen los sombreros.

Tienen las secciones "Couperie", que es donde llegan los cueros de conejos y el pelo es tratado científicamente hasta dejarlo después de un largo proceso de selección y elaboración listo para su aprovechamiento. Sección "En blanco" es el lugar donde llega el pelo de conejo ya preparado, naciendo el sombrero en una máquina llamada campana y siguiendo su elaboración en distintas máquinas hasta entregar el sombrero teñido listo para el planchado a la "Sección Apropiaje", donde se adornan y aplanchan los sombreros en distintos modelos, según nota de pedido que acompaña cada partida. Ya el sombrero terminado pasa a la "Sección Embalaje" donde se colocan en cada caja de 6 sombreros convenientemente protegida. Esta Sección fabrica las cajas especiales de cartón, que se necesitan para el despacho de los distintos modelos de sombreros.

En la sección fabricación de cintas funcionan 15 bancos cada uno de ellos con 5 máquinas, y todo el equipo de maquinarias complementarias que se necesitan para la elaboración de cintas. Siendo todas modernas y la última palabra en el ramo.

En toda esta industria existe y se nota un orden completo, una perfecta coordinación de labores que revela la mano experta, la correcta administración y dirección que allí existe, sin duda obra de los señores Atalah y de sus inteligentes colaboradores. Trabajan en la fábrica elementos de ambos sexos ya especializados, con quienes la firma ha marchado siempre en muy buena armonía, siendo justo reconocer que don Emilio y don Jorge Atalah son muy comprensivos y están atentos para atender las necesidades de sus operarios y de sus familias. Hay buenos camarotes para desvestirse, baños con agua caliente, salas de descanso, una can-

cha de Basket-Ball con iluminación nocturna, etc. y otras cosas que causan excelente impresión. El personal fundó con fecha 1º de septiembre de 1945 el "Deportivo Atalah", Club que al ingresar a la Asociación de Deportes Quilpué, el 1º de septiembre de 1950, pasó a llamarse "Deportivo Arabe".

Conviene ahora destacar dos cosas: Que esta industria constituye un motivo de orgullo para la comuna y para la provincia de Valparaíso, pues en el país existen sólo dos más en el ramo: La Cintolesi y la Girardi, en Santiago. Y que esta industria emplea materia prima nacional, como es el pelo de conejo que se trata científicamente hasta dejarlo después de un largo proceso de selección y elaboración, en condiciones de trabajar el sombrero hasta su total terminación. Estos, que son de óptimas calidad tienen mercados en todo Chile y en estos momentos la fábrica está entregando un término medio mensual de 300 a 400 docenas. Cuenta con propios medios de transporte motorizado, lo que permite una rápida recepción y despacho de mercadería.

Como puede apreciarse, la firma Atalah Hnos. & Cía. Ltda.; está aportando su buena cuota al progreso industrial del país, junto con destacar, nosotros, que han sabido continuar por ese camino de incesante y noble laboriosidad, por donde los condujo desde el primer día el esforzado y prestigioso comerciante, don Nicolás Atalah, su padre, que allá por 1906 llegó a esta su segunda patria a la que dió hijos honorables y de elevado espíritu cívico.

——o——

LA FABRICA DE FIDEOS COTRONEO (ANTONIO COTRONEO & CIA. LTDA.). — Esta industria fué fundada el año 1944, funciona en un amplio y magnífico edificio de propiedad de don Antonio Cotroneo Armentano, en Av. Valparaíso Nº 1270. Nació don Antonio en Normanno, provincia de Cosenza, Italia, el año 1901 y llegó a Chile en 1913, con su familia, radicándose en Viña del Mar. En esta ciudad, fué dueño de la panadería Cotroneo, en calle Cancha 157, la que vendió en 1942, para venir a radicarse a Villa Alemana.

Casó en 1933, con doña Teresa Torroni, de cuyo matrimonio ha tenido cinco hijos: Rocco, Pablo, Teresa, Gioconda y Francisco. La fábrica de Fideos Cotroneo está muy bien montada y durante sus once años de éxito ha ido prosperando notablemente.

——o——

LA BARRACA DEVIA. — Don Rolando Devia Rojas, nació en Casablanca el año 1901. Hijo de don Cirilo Devia Cáceres y de doña Domitila Rojas Pérez. Constituían los esposos Devia Rojas una antigua y prestigiosa familia que tuvo nueve hijos: Mateo, Emeterio, Rosario, Cirilo Segundo, Rosa Aurelia, Sofía, Luis, Rolando y Daniel. Don Cirilo Devia Cáceres fué un conocido agricultor que se dedicó de preferencia a la administración de fundos en la región, entre otros, la Hacienda San Jerónimo, Casablanca Abajo, Pitama, La Cal y El Porvenir. El año 1900 el señor Devia (padre) vino a radicarse con su familia a Villa Alemana, en donde arrendó el fundo Guangualí. En 1907 se trasladó a Quilpué, fundo El Retiro. Tanto don Rolando, Daniel y Luis recibieron las primeras enseñanzas en la Escuela Nº 5, siendo director de este establecimiento don David Cortés muy recordado en Quilpué. En 1916 don Rolando Devia se trasladó a Viña del Mar en donde se dedicó a actividades comerciales hasta el año 1940. En Viña del Mar y Valparaíso tuvo una destacada actuación como dirigente deportista, ocupando el cargo de secretario de la Liga de Foot-ball de Valparaíso y secretario de la Asociación Atlética también de Valparaíso, y miembro de instituciones deportivas como Box, Ciclismo, etc. Don Rolando Devia es casado con doña Alejandrina Rojas Pizarro, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: María Elisa, Irma y Gastón.

En 1942 se trasladó a Villa Alemana, en donde adquirió la antigua Barraca de Maderas Balcanes de la firma Marcos Magasich, ubicada en Av. Valparaíso Nº 1065, desde cuya fecha pasó a llamarse Barraca Devia. Cuenta esta importante industria, con toda clase de maquinarias elaboradoras de maderas, en cuyo local funciona anexa una fábrica de Tubos de Cemento.

Llegó a ocupar el cargo de Alcalde con primera mayoría en elecciones, pero fué inhabilitado. Actualmente es presidente de la Cámara de Comercio de Villa Alemana.

——o——

LA FABRICA DE ARTICULOS EN MADERA Y METAL SOLERVICENS. — Don Fernando Solervicens Castel nació en Mulchén el año 1908, es casado con doña Ada Alessandrini y tiene cuatro hijos: Fernando, Pedro, Jaime y Patricio. Vino a radicarse a Villa Alemana en Marzo de 1942, dedicándose al comercio hasta 1944, año en que instaló la fábrica que lleva su nombre en calle Victoria Nº 455 y en donde funciona actualmente. Esta fábrica cuenta con un equipo completo de maquinarias y su local, en un tiempo cómodo y espacioso, se ha estado haciendo estrecho para el desarrollo de sus actividades. Confecciona toda clase de muebles de cocina, closets y diversas otros artefactos de uso diario en los hogares. Su mercado comprende toda la provincia, en donde su producción tiene gran demanda. En la administración y dirección de la fábrica, don Fernando es secundado por su hijo Fernando Solervicens Alessandrini.

——o——

LA CURTIEMBRE PEÑABLANCA (PEÑA BLANCA). — Don José Laszlo, argentino y don Otto Heller, checoeslovaco, ambos residentes en Santiago, son los primitivos dueños de esta industria, la única en su clase en la provincia. La levantaron en extensos terrenos de su propiedad, en calle Pedro Montt Nº 215, la dotaron de buenas maquinarias, la pusieron en marcha con mucho éxito hasta ganar un merecido prestigio, pero más tarde la paralizaron por razones de carácter particular. Fué entonces cuando llegó a Chile y directamente a Peña

Blanca, procedente de Argentina, don Arturo Denis Kohan, nacido en Checoeslovaquia el año 1914, pero nacionalizado argentino en 1932, año de su arribo a nuestro país. Es casado con doña Juana Sonnenfeld de cuyo matrimonio ha tenido una hijita: Daniela.

Don Arturo Danis, que en Bratislava, Checoeslovaquia tuvo su propia industria de cuero y en Argentina fué socio de una fábrica del mismo ramo, formó sociedad en 1953 con los señores Laszlo y Heller en 1953 haciéndose cargo al mismo tiempo de la Curtiembre en su carácter de técnico. Ha sido pues, en esta forma, como se ha logrado un amplio mercado en Santiago en donde se coloca el 90% de la producción que comprende cueros de sobresaliente calidad para calzado, carteras, guantes, chaquetas de sport, cueros de ante, etc.

Actualmente se trabajan unos 30.000 pies de cueros al mes como término medio.

—o—

LA INDUSTRIA METALURGICA KUPFER.— Don Norberto Kupfer Pfister, nació en Antofagasta el año 1918, siendo sus padres don Máximo Kupfer y doña Ana Pfister, ambos suizos, radicados en Chile desde el año 1906. Hizo sus estudios preliminares en Santiago continuándolos después en la Universidad Técnica Santa María, a la cual ingresó el año 1936, egresando de ella en 1941 con el título de Técnico-Mecánico. Enseguida actuó profesionalmente en la Cía. Salitrera Tarapacá-Antofagasta; más tarde en las fábricas de la firma Grace & Cía. y en la Cía. Industrial de Viña del Mar (6 años) hasta 1950.

Es casado con doña Otilia Rubio, de cuyo matrimonio ha tenido cuatro hijos: Alejandro, Marcela, Ricardo y Jorge. Está radicado en Villa Alemana desde 1946. En 1950, en terrenos de su propiedad, Av. Valparaíso Nº 1462, inauguró la actual industria metalúrgica que lleva su nombre y que funciona en un magnífico y amplio edificio construído especialmente para este objeto. Fábrica, maquinarias en general, pero su principal objetivo es la fabricación completa de bombas centrífugas para servicios domésticos, regadío e industrias, en tamaños de ¾ pulgada hasta 4 pulgadas.

Actualmente el señor Kupfer está comenzando a producir máquinas, herramientas de uso corriente y necesarias a las industrias que suplirán a las importadas que ahora no llegan por falta de divisas, lo que significará un gran aporte a la economía fiscal por este concepto. Además es necesario destacar que las materias que tiene que emplear el señor Kupfer son en un 90% nacionales.

Dejamos constancia que esta industria es la única en su género en la zona, lo que habla elocuentemente del esfuerzo del señor Kupfer, y de la sólida preparación que recibió de la Universidad Técnica Santa María de tanto prestigio no sólo en Chile sino también en el extranjero.

Lo secunda en la industria su señor padre don Máximo Kupfer, de quien ya hemos hablado. Cuenta además con personal especializado.

LA UNION CARROCERIA ESPAÑOLA. — Carrocerías L. U. C. E., Muñoz y Cía., es formada por los siguientes socios: Don Tomás Muñoz Vaquero, nacido en Talavera de la Reina, provincia de Toledo, España, el año 1905, y casado con doña María Reneo de la Oliva; hijos tres: Margarita, Tomás y María. Don Eusebio Muñoz Vaquero, hermano de don Tomás, nacido en el mismo lugar el año 1911, y casado con doña Carmen González Sánchez; hijos tres: María Luisa, Carmen y Eusebio. Don Ignacio Sánchez Navarro, nacido en Santa Olalla, provincia de Toledo, España, el año 1915 y casado con doña Elena Gómez Torrejón. Don Tomás Muñoz Reneo, hijo de don Tomás, nacido en el mismo lugar de su padre, el año 1932. Llegaron a Chile en 1951, y habiendo venido a radicarse a Villa Alemana, instalaron su primer taller en calle Baquedano 285, desde donde se trasladaron en 1952 a su actual local de San Martín 285 por ser este más amplio y con mayores comodidades. Los socios de esta firma son técnicos en el ramo de carrocería, muy conocidos en La España y otros países de Europa.

En la Exposición de 1939, en Francia, presentaron un microbús en miniatura tan perfectamente bien construído, que llamó la atención del jurado y concurrentes. La prensa habló mucho de esto en esa ocasión. Así, el diario Depeche de Tolousse, dijo que un grupo de carroceros de Talavera de la Reina, España, había dado la nota alta presentando un autocarril (microbús) en miniatura que era toda una obra de arte por su tecnicismo y genial concepción.

En Chile, esta firma, orgullo de Villa Alemana y de la provincia de Valparaíso, ha montado y hecho carrocerías a chassis de automóviles, Station Wagon, microbuses, camiones y camionetas de todas las marcas y firmas más conocidas en el mundo, como Ford, Chevrolet, Renault, Goliat, Austin, y otros, todos los cuales han salido de sus talleres convertidos en verdaderos Pullman de lujo, llamando la atención, aparte del aspecto técnico, su excelente y hermosa pintura y tapices.

Es esta, en realidad, una firma que debiera ser protegida por el Gobierno por su notable contribución al progreso del país. Por lo demás, el prestigio de Unión Carrocería Española es tal, que se ha hecho estrecha para atender las órdenes que recibe a diario. Ellos mismos lo han dicho:

"Hemos venido a Chile por una atracción muy particular; y a Villa Alemana por su buen clima, dispuestos a trabajar y entregar a esta nueva patria todo el fruto de nuestro entusiasmo y de nuestro esfuerzo".

—o—

LA FABRICA DE LADRILLOS LOS ALMENDROS (Quebrada Escobares). — El Constructor Civil don Ricardo Riffo Bobadilla, de quien se habla en otras páginas de esta obra, y el Arquitecto don Enrique Cueto, instalaron esta fábrica de ladrillos en el fundo Valle Hermoso de Quebradas Escobares, con el fin de tener su propia producción y evitar entorpecimiento en la entrega de estos materiales de edificación.

Esta industria cuenta con buenas maquinarias y elementos de trabajo y es deseo de sus pro-

pietarics señores Riffo y Cueto ampliarla en el curso de 1956 a objeto de poder entregar ladrillos de excelente calidad, a los mercados de la zona.

—o—

LA FABRICA DE ARTICULOS DE CEMENTO VIBRADO VIBROCRET (Peña Blanca). — Don Alejandro Strelkowsky Gretchaninoff, nació en Ovenburgo, Rusia, el año 1900. Llegó a Chile en 1930, radicándose en Viña del Mar. Hizo sus estudios superiores en la Universidad Católica de Lille, Francia, recibiendo en 1925 el título de Ingeniero Civil; se hizo cargo de la construcción del Casino Municipal de esa ciudad, encargado por la firma constructora Saa y Vial. Terminado el Casino continuó independiente el ramo de construcciones en Viña del Mar, hasta el año 1937. Enseguida fué a Santiago a trabajar en sociedad con el Ingeniero don Luis Cifuentes Latham, hasta el año 1947, fecha que vino a radicarse a Quilpué, instalando el mismo año 1947, su actual fábrica en Villa Alemana, la que fué inaugurada el 26 de abril de este año en terrenos de su propiedad, ubicados en Av. 4º Nº 428. Es casado con doña Ilse Berndorf Grumpelt, de cuyo matrimonio ha tenido una hija: Tatiana. En 1947 el Gobierno de la República le concedió la nacionalidad chilena, como igualmente a su señora esposa. Esta industria produce especialmente cierro de concreto vibrado que se están usando a diario por su durabilidad y seguridad. Entre otras ha cerrado la Refinería de Petróleo de Concón, lo que muestra su bien ganado prestigio.

—o—

LA FABRICA DE LADRILLOS ZAZOPULOS Y DIAMANTIDIS (Peña Blanca). — Don Rallis Diamantidis Stilianou, nació en Salónica, Grecia el año 1909 y llegó a Chile en 1930, radicándose en Valparaíso, desde cuya fecha se dedicó al comercio hasta julio de 1954 en que compró con don Jorge Zazópulos la Panadería La Riojana, en Cerro Barón, calle Castro Nº 388, formando la razón social de Zazópulos y Diamiantidis. Esta sociedad adquirió en octubre de 1938 la Panadería El Buen Gusto, que se encuenra ubicada en calle Las Heras Nº 652, también de Valparaíso. Además la sociedad se dedica al ramo de importaciones trabajando hasta ahora con China, Argentina y Estados Unidos especialmente. Las dos panaderías están magníficamente montadas y dotadas con excelentes maquinarias.

En 1946 la firma compró en Villa Alemana, distrito de Peña Blanca, un fundo de 140.000 metros cuadrados frente a la calle Sargento Aldea dedicándolo a la plantación de viñas, crianza de cerdos y chacarería. En octubre de 1954, la firma instaló una fábrica de ladrillos la cual, muy bien montada, se ha abierto un amplio campo en el mercado de la región, por la bandas de sus productos.

Don Rallis Diamantidis es casado con doña Virginia Chapanos Moraitis, de cuyo matrimonio ha tenido cuatro hijos: Niki, Jrisi, Jorge y Juan.

Don Jorge Zazópulos Gregosiadis, nació igualmente en Grecia, el año 1903 y llegó a Chile en 1931, radicándose en Antofagasta hasta 1932, fecha que vino a Valparaíso, para desarrollar actividades comerciales. Es casado con doña María Salas Paredes, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Sabas, Eftimia y Eftigia.

—o—

LA FABRICA DE LADRILLOS Y ALFARERIA LA SOLEDAD (Quebrada Escobares). — Don Roque Lopresti Piraino, nació en Valparaíso el año 1908, y es casado con doña Mariam Bruce de cuyo matrimonio ha tenido dos hijos: Marjorie y Tatiana. Su señor padre don Francisco Lopresti Corso, llegó a Chile el año 1890 acompañado de su esposa señora Fortunata Biraino, radicándose en Valparaíso en donde desarrolló actividades comerciales. Falleció el 9 de julio de 1948 y su esposo el 23 de julio de 1950.

En Valparaíso fué propietario de un prestigioso Emporio ubicado en la Plaza Echaurren y en Limache propietario también de un Emporio y Bodega de Frutos del País.

Del matrimonio Lopresti Piraino nacieron siete hijos: Esteban, Tana, Francisco, Carlos, Aída, Roque y Vicente.

Don Roqui Lopresti fué funcionario del Poder Judicial por espacio de 25 años, habiendo jubilado en marzo de 1955. Tiene actualmente su residencia en Limache, República Nº 854, de la cual es propietario.

Industrial desde agosto de 1948, fecha en que inauguró su actual Fábrica de Ladrillos y Alfarería La Soledad, que se encuentra ubicada en Quebrada Escobares, en el lugar conocido con el nombre de Lo Hidalgo.

Durante sus siete años de existencia esta industria ha prosperado y ensanchado sus negocios, teniendo como principales mercados la zona comprendida entre Valparaíso y Llay-Llay, y aún otras ciudades, lo cual ha conseguido gracias a la bondad de sus productos, el ladrillo y tejas, que constituyen su rublo principal.

El señor Roque Lopresti es colaborador de toda obra social, de beneficiencia y deportiva en la región, siendo frecuentes los obsequios de su industria para algunas instituciones de bien público.

—o—

LA FABRICA DE LADRILLOS SUCESION SANTIAGO CASSINELLI.—Don Santiago Cassinelli Zerega nació en Génova, Italia, y llegó a Chile en 1920, a la edad de 15 años. Radicado en Valparaíso, se dió muy pronto a conocer en el comercio, en donde, a pesar de su juventud, actuó con sobresaliente corrección y honorabilidad. Casó con doña Amanda Farías y tuvo dos hijos: Santiago y Aldo. Su esposa, que era directora de la Escuela Mixta de Placilla de Peñuelas, se retiró del Magisterio después de haber servido por espacio de nueve años, con el fin de poder secundarlo en sus actividades comerciales e industriales. Esto ocurrió en 1939. En 1941 fueron a radicarse a Peña Blanca, en donde instaló la fábrica que lleva su nombre.

Don Santiago falleció en 1951, después de haber realizado una obra que enorgullece a la sucesión. En Peña Blanca fué muy querido y prestó desinteresados servicios a cuantos pudo. Carabineros lo recordará siempre por su elevado espíritu de cooperación. La fábrica, que ahora dirije su hijo Santiago, es una de las más antiguas y está magníficamente montada, cuenta con elementos propios de transportes y su mercado es amplio en la provincia por la excelente calidad de los ladrillos que produce, siendo constante la demanda de propietarios y constructores. La fábrica está en calle Sargento Aldea y tiene oficina en ella misma como en Valparaíso, Avenida Pedro Montt Nº 2053, 4º piso del edificio Montalbeti.

—o—

FABRICA DE LADRILLOS LA OBRA. — Don Carlos Cisterna Leiva nació en La Cruz el año 1913 y es casado con doña Rosa Serrano, de cuyo matrimonio ha tenido siete hijos: Carlos Alberto, Rosa Myriam, Jacinta del Carmen, Mario Patricio, Gloria Angélica, María Isabel y Carmen Luz. Fué funcionario de los Ferrocarriles del Estado durante seis años, habiendo servido en la sección transporte en su ciudad natal, San Pedro y Quilpué. Se retiró del servicio voluntariamente el año 1938 para venir a Villa Alemana con el fin de hacerse cargo del negocio de confitería y salón de té Eva que adquirió a familiares suyos. En octubre de 1952, instaló su actual fábrica de ladrillos La Obra, industria que se encuentra ubicada en la hijuela de los señores Tadres Hnos. a uno de los costados del Estadio Municipal y del Polígono. Esta industria ha estado fabricando ladrillos de excelente calidad y tiene en Viña del Mar como su principal mercado.

—o—

LA FABRICA DE CUCHILLOS FANTASIA (Peña Blanca). — Tuvo su nacimiento como industria casera en el mismo local en que funciona actualmente, calle Baquedano Nº 1150, de Peña Blanca, y fabrica cuchillos de fantasía de diferentes tamaños y artículos de pirograbados con motivos araucanos que son muy estimados por turistas y veraneantes. Como los artículos tuvieran muy buena acogida, se transformó en fábrica, habiendo ampliado con este motivo el mercado de sus negocios que es conocido de norte a sur del país. En la Exposición Agrícola y Ganadera de Osorno, efectuada en noviembre de 1954, obtuvo el primer premio a las industrias pequeñas de arte araucano. Es su propietario don Arturo Ibáñez Ceza y la administra su hermano Luis Agustín, casado con doña Orfilia Cabrera, quien tiene a su cargo la Sección Cueros. Cuenta con buenos operarios que colaboran con mucho entusiasmo en los diversos ramos.

—o—

LA GRANJA AVICOLA PINEDA (Población Prat).— Don Alejandro Deulofeu Pineda nació en Valparaíso el año 1911, siendo sus padres don Proyecto Deulofeu y doña Josefa Pineda, ambos españoles originarios de la provincia de Barcelona que llegaron a Chile el año 1910. Las primeras actividades de don Alejandro Deulofeu fueron comerciales y las desarrolló en Valparaíso hasta el año 1932, fecha en que vino a radicarse a Villa Alemana en donde sus señores padres eran dueños de unos espaciosos terrenos que habían adquirido en la población Prat. Su deseo era el de dedicarse a la avicultura, industria que en esa época se encontraba en pañales, pese a que el clima de la región favorecía notablemente su desarrollo. Fué así como levantó un pequeño criadero que luego transformó en una magnífica Granja Avícola dotada de excelentes elementos para darle preferencias a la reproducción de pollitos de un día, de raza catalana.

Su entusiasmo, dedicación y estudios sobre la avicultura, lo llevaron a participar en el XIV Concurso de Ponedoras auspiciado por la Asociación Chilena de Avicultores, en 1941, obteniendo en él, el más alto puntaje. Los principales diarios de la capital y Valparaíso dieron amplias informaciones al respecto. El mercado de esta Granja Avícola abarca de norte a sur del país, con gran demanda de pollitas catalanas, de las cuales se hacen diarios y grandes pedidos. En cuanto a la producción de huevos, sólo una parte es para el consumo; pues la principal es destinada a las incubadoras.

Don Alejandro Denlofeu que, por otra parte muchísimo ha hecho por el progreso de la población Prat, es casado con doña Fresia Labisch y tiene tres hijos: Andrés, Elena y Alex.

—o—

LA GRANJA AVICOLA PALERMO.—Don Carlos Lust Keil, nació en Darmstadt, provincia de Hesse Alemania, el año 1904 y es hijo de don Teodoro Lust y de doña Margarita Keil. En su ciudad natal y en Hamburgo sirvió en los Bancos Darstadter y National Bank entre 1920 y 1923, año este último en que se trasladó a Argentina para continuar en el Banco Aleman Transatlántico de Buenos Aires. En enero de 1926 abandonó su carrera bancaria y se incorporó a la Compañía Petrolera Norteamericana, la Socony Vacuum Dil Corp. INC. Nueva York con sede principal para Sudamérica en Buenos Aires, lo cual le permitió viajar por casi todos los países sudamericanos, especialmente por Chile, Brasil, Uruguay y Paraguay. En 1932, fué trasladado a Chile como gerente único de dicha Compañía, empresa a la que sirvió hasta el año 1941. Pudo, al retirarse, volver a Argentina o a Alemania, pero estaba demasiado encariñado con nuestro país cuyo territorio y bondades de sus habitantes pudo conocer en sus viajes de inspección. Resolvió entonces quedarse y adquirió en Villa Alemana, Tercera Avenida, hoy con el Nº 639, un predio de 15.000 metros cuadrados, ubicado en el sector de la población Palermo, en donde modernizó y amplió la casa residencial, plantó hermosas arboledas de sombra y frutales, formó preciosos jardines y luego procedió a instalar un criadero de aves que andando el tiempo convirtió en la Granja Avícola Palermo, que figura entre las más importantes de la región. Pabellones que constituyen la última palabra, en bajos y altos, con controles eléctricos automáticos, crianzas con

baterías también eléctricos, Sala de Enfermería para las Aves, selección, alimentación y un cuidado permanente, son características sobresalientes de esta industria que tiene una capacidad para 10.000 aves ponedoras con una producción anual superior al millón de unidades. Cuenta para su atención con diez empleados.

Don Carlos Lust es casado con doña María Gertrudis Schafer Kost, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Carlos Enrique, Oficial de reserva en el Arma de Artillería; Gerardo Wolfgang, que lo secunda en la administración de la Granja; y Cristina Margarita, la menor de 13 años a la fecha.

Es miembro de numerosas instituciones, entre otras del Rotary Club de Villa Alemana, del cual ha sido presidente; Presidente y fundador del Centro de Amigos de la Colonia Hogar Carlos Van Buren; fundador y actual Consejero de la Cooperativa Agrícola Avícola de Limache, etc. El y su esposa, obtuvieron la nacionalidad chilena por decreto supremo Nº 4094 de octubre de 1954, acontecimiento que dió origen a diversas manifestaciones de afecto tanto de partes de instituciones como de círculos privados. El Instituto Chileno de Historia y Biografía, solicitó del Gobierno los diplomas oficiales que los reconoce como chilenos, y se les entregó en una recepción que se les ofreció en el Círculo Italiano de Villa Alemana, acto al que fueron autoridades civiles, del Poder Judicial, Carabineros y Fuerzas Armadas, representantes de algunas instituciones sociales y numerosas damas y caballeros, prensa, etc. Los esposos Lust se lo merecían por su excepcional espíritu de chilenidad y singular aprecio que han sabido captarse en la región.

—o—

LA GRANJA AVICOLA LA FINCA (Peña Blanca). — Don Hernán Shepherd Sepúúlveda, nació en Santiago el año 1918. Hijo de don Roberto Shepherd, antiguo y prestigioso periodista y de doña Tulia Sepúlveda; quienes actualmente viven en esta hermosa Granja.

Don Hernán Shepherd es casado con doña Elisa Guevara y tiene tres hijos: Ximena, Patricia y Hernán.

En el año 1943 estableció un criadero de aves en la propiedad de su tío, el doctor don Enrique Sepúlveda, médico muy conocido y estimado en Valparaíso, que compró en el año 1906 una gran quinta en Peña Blanca que es ahora de su sobrino don Hernán Shepherd.

Esta Granja Avícola tiene instalaciones de tipo convencional con capital para seis mil ponedoras con cómodas salas de crianza, con equipos de baterías metálicas para tres mil pollitos, calefaccionados electricamente. También cuenta con baterías de recría metálicas para la crianza de pollitos hasta los dos meses y crianza de gallitos hasta adquirir un kilo de peso, edad en que se destinan a la venta. Dispone de amplios parques con árboles de sombra para los pollitos en recría y abundante pasto verde en potrerillos alfalfados y entrebolados para suministro de pasto tierno. La producción media de los huevos es de un millón de unidades anuales. También el criadero tiene amplias bodegas para la fabricación de alimentos, consiguiendo así un notable mejoramiento de las aves dada la calidad del alimento empleado. Tiene un amplio mercado en la zona, especialmente en Valparaíso.

—o—

LA GRANJA AVICOLA MILNA. — Don Nicolás Babarovic Sfarcic, nació en Milna Yugoeslavia, el año 1895. Vino a Chile en 1914 para radicarse por algún tiempo en Punta Arenas en donde vivía su señor padre don Pablo Babarovic. Enseguida se trasladó a Coquimbo, en cuya ciudad trabajó en el Palace Hotel de propiedad de su tío don Juan Sfarcic, hasta 1916, fecha en que pasó a Taltal para trabajar con don Francisco Sfarcic, dueño de una antigua industria de ese puerto, que era también tío suyo. En 1919 fué a Antofagasta a trabajar con su tío Juan que había vendido su hotel en Coquimbo y comprado en esa ciudad el gran Hotel Antofagasta en sociedad con don Pedro Ljubetic. Trabajó con ellos hasta 1921 y ese mismo año fué a trabajar a Santiago en el Hotel Colonial, hoy Alameda, del que era propietario otro pariente suyo. A pesar que se había especializado en el ramo hotelero, en 1936 vino a radicarse a Villa Alemana, tanto por razones de salud como para iniciarse en alguna industria.

Así las cosas, adquirió después una extensa propiedad en calle Rumie Nº 109 a una cuadra de Av. Valparaíso, la principal arteria de la ciudad, y allí decidió instalar un pequeño criadero de aves, para lo cual; ya que carecía de conocimientos en el ramo, contó con la ilustración y experiencia de algunas personas que lo ayudaron desinteresadamente. Gracias a ello aprendió la técnica del ramo y pudo, poco a poco ensanchar la industria hasta convertirla en una de las importantes de la región, muy bien organizada y con una apreciable producción que entrega en Valparaíso y Viña del Mar, enviando el excedente al frigorífico, Luis Arteaga de dicho puerto.

Don Nicolás Babarovic casó en 1938 con doña Raquel Barra, de cuyo matrimonio ha tenido una hija: Dóbrila. Guarda, por otra parte, imperecedera gratitud y jamás olvidará el nombre de quien supo comprenderlo y extenderle su mano generosa cuando recién se iniciaba en esta industria.

—o—

LA GRANJA AVICOLA REQUEUR.—Don Juan Requeur Catel, nació en París, Francia, el año 1925, siendo hijo de don Juan Requeur y de doña Susana Catel, ambos franceses. El señor Requeur falleció en París en 1930 y, tres años más tarde, en 1933, casó su viuda con don Miguel Coulombí. En 1936 vinieron a Chile y después de haber permanecido un tiempo en Santiago se trasladaron a Villa Alemana, adquiriendo un predio de 10.000 metros cuadrados en calle Unión Nº 115, en donde a la fecha tiene su hermosa residencia y está instalada la granja avícola, que ha pasado a llamarse Requeur, pues el señor Coulombí que no puede atenderla por tener que preocuparse de otros

negocios, hizo cesión legal a su hijo político don Juan Requeur.

Esta industria empezó en 1938 con sólo 300 gallinas, contando en la actualidad con numerosos pabellones modernos tipo norteamericano con capacidad para 3.000 ponedoras. Llama la atención en esta industria su Enfermería para Aves y la plantación de pastos especiales para la alimentación de las mismas.

La señora Susana de Coulombí y su hijo Juan fueron a Europa en 1954, permaneciendo allí desde marzo hasta noviembre inclusive, habiendo visitado España, Italia, Inglaterra y otros países.

—o—

GRANJA AVICOLA SAN JOSE (Peña Blanca). — Don Alfonso Oto Villa, nació en Santiago el año 1914 y es casado con doña Bertina Carbonell de cuyo matrimonio han tenido tres hijos: Verónica, José y Alfonso.

En Valparaíso y Santiago, entre los años 1932 y 1953, actuó en la importante industria de la firma Oto Hnos. Desde 1948 sin perjuicio de sus actividades en dicha firma, se dedicó a la industria avícola, en Peña Blanca, año en que adquirió una vasta extensión de terreno en calle Baquedano N° 1046, en donde tiene su residencia e instaló su actual Granja Avícola San José.

Su giro principal es la crianza de pollos Leghons de dos meses, teniendo una capacidad para 4.000 pollos nuevos y de 3.000 ponedoras, y una producción término medio anual de huevos de 500.000 unidades. Sus instalaciones son modernas y fabrica los alimentos para su propia granja, estando montada esta con maquinarias que constituyen la última palabra en el ramo.

—o—

LA GRANJA AVICOLA CELIA. — Don José Siervo Pampín, nació en Bayamo, Cuba, el año 1921. A los ocho meses de edad vino a Chile con sus señores padres, don José Siervo Caputo y doña Celia Pampín Rodríguez, radicándose en Valparaíso, en donde su señor padre desarrolló actividades comerciales hasta 1950.

Don José Siervo Pampín casó el año 1942 con doña Lilia Martínez Roncagliolo, de cuyo matrimonio ha tenido cuatro hijos: Antonio, Germán, Italo y Celia.

Radicados en Villa Alemana desde 1942, en calle San Enrique 743, en donde, es propietario de un extenso predio magnificamente arbolado y con frutales. En él se encuentra instalada la Granja Avícola Celia.

Esta Granja data de 1951, fecha en que empezó a funcionar en pequeña escala, la que ha biendo aumentado y ensanchándose al correr del tiempo. Cuenta con buenos pabellones, y las aves son seleccionadas.

La alimentación de las aves se prepara en la propia granja y el merecido de los productos es Valparaíso.

—o—

LA GRANJA AVICOLA BENZI. — Don Camilo Benzi Davite, nació en Alessandría, provincia del mismo nombre, en Piamonte, Italia, el año 1906. Llegó a Chile en 1925 y es casado con doña Luzmira López, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Eliana, Aída y María. Dedicado al comercio en Valparaíso desde su arribo al país, actualmente es dueño en este puerto de negocios en Yungay N° 2720; Ecuador N° 37 y Clave N° 580. En Limache es propietario de una importante Granja Avícola en calle 5 de Abril, y en Villa Alemana propietario desde 1953 de la Granja Avícola ubicada en Av. Valparaíso N° 1677, que en esa fecha compró a don Domingo Ugarte. Se trata de una industria muy bien instalada con capacidad para 7.000 aves seleccionadas, cuyos productos tienen un amplio mercado en la zona.

—o—

LA GRANJA AVICOLA SANTA MARGARITA. — Don Enrique Oevel Erdelbrock, nació en Soest, provincia de Westfalia, Alemania, el año 1891. Vino a Chile el año 1924, radicándose en Valparaíso, en donde desarrolló actividades comerciales. Seis meses más tarde fué a Río Negro, en donde trabajó en calidad de técnico en la fábrica de Lino de esa localidad. En 1926 fué a Alemania con motivo del fallecimiento de su hermana Elisabeth, regresando a Chile en 1927. Desde ese año, en sociedad con don Rudolf Lezius explotó el Criadero de Aves Magallanes, en el Alto El Yugo, en Quilpué. Después de un año y medio se retiró de ella y fué a Villa Prat, Curicó, para arrendar el fundo "La Aguada". Enseguida compró una chacra en Maule, para venir finalmente a radicarse a Villa Alemana, en donde compró su actual propiedad de Avenida Valparaíso N° 2018. Aquí instaló y funciona a la fecha su prestigioso criadero de aves, o sea la Granja Santa Margarita, la que está dotada de toda clase de elementos de trabajo y con una producción apreciable de huevos que entrega principalmente en Valparaíso.

Don Enrique Oevel es casado con doña Margarita Weber Kramer. De su matrimonio anterior con doña Marta Mai tuvo un hijo: Enrique, que es uno de sus principales colaboradores.

—o—

LA GRANJA AVICOLA NORMANDIE. — Mademoiselle Germaine Lucas Legendre, nació en Saint Maur (Seine) Francia, el año 1902. Vino a Chile en 1941, radicándose en Santiago hasta 1943. En 1944 vino a radicarse a Villa Alemana, en donde arrendó una pequeña quinta, en Av. Valparaíso, atraída por su magnífico clima, panoramas y proximidad del mar. En 1945 adquirió una vasta extensión de terreno en la calle Berlín, que actualmente tiene el N° 1602 y 1624. En este terreno hizo construir un hermoso chalet estilo francés, rodeado actualmente de jardines y árboles de sombra y frutales que le dan un ambiente de mucho atractivo. Tiene Mademoiselle Lucas el mérito de haber dirigido personalmente los trabajos. Además ha hecho construir tres pozos para agua de consumo y de riego, movidos por motores eléctricos. En septiembre de 1953 se empezó la construcción de la Granja Avícola Nor-

mandie, la que fué inaugurada el mes de diciembre del mismo año.

Esta granja se encuentra en terrenos propios, tiene magníficos dormitorios para las aves, toda clase de elementos de trabajo, higiene, alimentación, etc. Se espera en el futuro ensancharla, dándole la importancia que merece una industria de esta naturaleza.

Mademoiselle Germaine Lucas, tiene como activo e inteligente colaborador a su sobrino don Jacques Lucas Tasker, hijo de don Raymond Lucas y de doña Doris Tasker, que vino especialmente de Francia para hacerse cargo de la Granja Avícola de que hacemos referencia. El señor Jacques Lucas, nació en París, el 20 de octubre de 1934.

—o—

GRANJA AVICOLA LOS AROMOS. — Don Humberto Gubernatis Schnebbe, nació en Hamburgo, Alemania, el año 1906. Vino a Chile en 1917 radicándose en Puerto Octay en compañía de sus señores padres don Augusto Gubernatis y doña Ana Schnebbe, y de sus hermanos Augusto, Reynaldo, Wilma, Arnoldo y Bruno. Dedicado primero a la agricultura hasta 1921, se trasladó después a Santiago para actuar en el comercio hasta 1929. En 1930 se trasladó a Puerto Varas y se dedicó a la explotación de maderas en el fundo "La Cumbre", hasta 1946. En 1943 casó con doña Nora Muecke, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Horacio, Gisela y Rolando. De su anterior matrimonio con doña Teresa Horn, tuvo dos hijos: Oscar y Wilma. En mayo de 1946 vino a radicarse a Villa Alemana, en donde adquirió una vasta extensión de terreno, en Av. Valparaíso Nº 1931 e hizo construir su actual residencia y la Granja Avícola Los Aromos.

Esta granja está bien instalada y en el transcurso de ocho años han sido ampliadas y mejoradas en sus instalaciones. Cuenta con toda clase de comodidades y tiene capacidad para 3.000 aves.

—o—

LA GRANJA AVICOLA TARAPACA (Peña Blanca). — Doña Fidelia Pastén Cortés, nació en Iquique y es casada con don Germán Gropp, Gropp, nacido en Hamburgo Alemania, el año 1899. El señor Gropp llegó al país siendo muy joven y es chileno nacionalizado desde el 5 de noviembre de 1941, como consta en el decreto Nº 577 de esa fecha.

Después de haber permanecido el matrimonio Gropp-Pastén, varios años en Iquique, se trasladó a Santiago y desde allí a Villa Alemana, por razones de salud. La señora Fidelia de Gropp, fundó una Casa de Reposo que funcionó hasta 1948, en calle Valdivia Nº 92, atendida por los médicos señores López y Pérez de Arce.

En 1950 instaló su actual Granja Avícola Tarapacá, en calle Valdivia Nº 92, la cual empezó a funcionar en pequeña escala para ir aumentando sus instalaciones y producción a medida que transcurría el tiempo. Esta industria fué afectada por la epidemia que azotó la zona en julio de 1954, pero hoy, gracias a la preparación y cariño que por ella siente su propietaria, está totalmente recuperada y aún mejorada y con numerosos pabellones y toda clase de adelantos.

Su producción es entregada solamente a don Camilo Benzi, industrial de quien se habla en otra página de esta obra.

—o—

LA GRANJA AVICOLA EFIROSA (Peña Blanca). — Don Emilio Cerrutti Costa, nació en Valparaíso el año 1915, habiendo casado con doña Eficia Fadda, en cuyo matrimonio hasta la fecha no ha tenido descendencia. Dedicado al comercio en Valparaíso y Limache entre los años 1948 y 1951, en donde gozó siempre de un justificado prestigio, vino a radicarse a Peña Blanca en 1952, fecha en que adquirió un extenso predio y su residencia en calle Parroquia Nº 348. Ese mismo año inició la instalación de su industria avícola, la cual la dotó de toda clase de elementos de trabajo trayendo para ella una excelente selección de aves ponedoras. Merece ser señalado el hecho de que el señor Cerrutti inició esta industria en un solo pabellón, en circunstancias que a la fecha los pabellones son doce, pequeños, pero sólidos, higiénicos y asoleados, lo que demuestra su grado de progreso y anhelos de colaborar a la prosperidad avícola de la región. Su mercado es la localidad y Valparaíso especialmente.

El señor Cerrutti es colaborador de toda obra social, de beneficencia y deportiva de Peña Blanca. Socio, además del Círculo de los Quince, del cual se habla en otras páginas de esta obra.

—o—

LA GRANJA AVICOLA MARGARITA VILLANUEVA (Peña Blanca) — Don Germán Kunstmann Gerkens, nació en Valdivia el año 1887 y es casado con doña Margarita Villanueva. Constructor. En su calidad de tal construyó los cuarteles de Carabineros de Valdivia y La Unión, y el edificio de la Aduana de la primera de las ciudades nombradas, habiendo realizado al mismo tiempo numerosos trabajos importantes en dicha zona. Construyo también en Valdivia el edificio del Club de Tiro al Blanco Carlos Ibáñez, el año 1930. Dedicado más tarde a la agricultura, administró en Paillaco el fundo San Carlos de propiedad de su señor padre don Carlos Kunstmann. En 1935 vino a radicarse a Villa Alemana por razones de salud, instalándose en el distrito de Peña Blanca. En 1948 adquirió un predio en la calle Prat, hoy Nº 321, en donde instaló la Granja Avícola Margarita Villanueva de Vista Hermosa. Esta Industria que fué afectada por la epidemia que azotó la zona en julio de 1954, ha tenido que ir rehaciéndose poco a poco y puede decirse que esto se ha alcanzado gracias a la constante preocupación de la señora Margarita de Kunstmann. La producción de esta industria es distribuída en la provincia, siendo su capacidad para unas 3.000 aves. Cuenta con buenas instalaciones y elementos de trabajo.

LA GRANJA AVICOLA SANTA ADELA. — Don Juan Pellegri Marillanca, nació en Valparaíso en 1904 y casó con doña Sofía Morales en 1924, en cuyo matrimonio hubo cuatro hijos: Juan Segundo, Sergio, Jorge Hugo y Luis Rubén. La señora de Pellegri falleció en 1954. Don Juan Pellegri sirvió a la Marina Mercante, en la Armada y en la Sociedad Marítima Comercial, todo lo que le permitió conocer Estados Unidos y Europa.

Hombre modesto tuvo sus principios en la Escuela de Pilotines entre los años 1919 y 1922; en 1929 sufrió un accidente en la Aduana, a la cual servía, estando a punto de quedar ciego. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1942, adquiriendo un predio en calle Berlín Nº 1210, en donde instaló su actual criadero de aves que atiende en compañía de sus hijos. Su preocupación mayor es capacitarlos en el manejo de esta industria que comenzó consiguiendo créditos y con un esfuerzo demasiado grande para él.

"Cuando hablen de mí — nos dijo — digan que soy un hombre humilde, pero honorable, que si he logrado alguna satisfacción se debe a que nunca me ha abatido el desaliento. El criadero es pequeño aún. Algún día mis hijos tendrán que duplicarlo".

—o—

GRANJA AVICOLA WEISSER. — Don Hernán Weisser Konrad, nació en Osorno el año 1924 y es casado con doña Marieta García Emhart, de cuyo matrimonio ha tenido dos hijas: María Eugenia y Silvia. Agricultor en Puerto Octay desde 1946 a 1950. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1951 adquiriendo un predio en calle Berlín Nº 1170, en donde construyó su residencia e instaló su actual industria Avícola que inició en pequeña escala y que ha prosperado y aumentado en forma notable. El señor Hernán Weisser es, además, representante en Villa Alemana de la firma Ponce y Rudolf, que gira en el ramo de maderas proveniente de la zona maderera de Los Lagos. El depósito se encuentra anexo a la Industria Avícola.

—o—

LA PANADERIA Y PASTELERIA VILLA ALEMANA. — Don Luis Zubirí Villanueva, nació en el Valle de Erro, provincia de Nevada, España, el año 1917. Vino a Chile el año 1946, radicándose en Valparaíso, en donde actuó por espacio de tres años en la industria panificadora. En 1949 se independizó dedicándose al comercio, siempre en Valparaíso en donde compró el Emporio Unión, ubicado en la calle del mismo nombre, Nº 518. En 1951 vendió sus acciones y derechos sobre el referido Emporio a su socio don Rafael González y se trasladó a Villa Alemana, en cuya ciudad adquirió con sus hermanos Francisco y Julio, que habían llegado a Chile con anterioridad, la Panadería Villa Alemana, ubicada en Av. Valparaíso Nº 559. Este establecimiento funciona en un local modelo en su género, como que fué construído especialmente para este objetivo y cuenta con modernas maquinarias. Don Francisco Zubirí es casado con doña Beatriz Aros, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Alberto, Francisco y Rosita; don Julio Zubirí es casado con doña Teresa Díaz; don José, conserva hasta la fecha su soltería.

—o—

LA PANADERIA LA MODELO. — Don Lorenzo Martínez Martínez, nació en Logroño, España, el año 1908 y llegó a Chile el año 1924, radicándose en Santiago, donde se dedicó al comercio hasta el año 1942, en que vino a Villa Alemana, en cuya ciudad adquirió su actual establecimiento industrial la Panadería La Modelo, que se encuentra ubicada en Av. Valparaíso Nº 539. El señor Martínez es casado con doña Olga Lago Moldes, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Pilar, Lorenzo y Olga. Este establecimiento industrial cuenta con maquinarias de primer orden e instalaciones modernas. Y durante los 12 años que es dueño el señor Martínez, se ha preocupado por perfeccionarlo y dotarlo de mejores elementos de trabajo.

El señor Martínez, es cooperador, de diversas instituciones locales.

—o—

LA PANADERIA BEARTZUN. — Don Pedro Arraztoa Larronda, nació en Elizondo, provincia de Navarra, España, el año 1911 y llegó a Chile en 1929. Se radicó en San Felipe hasta 1946, lapso en que trabajó en la fábrica de Conservas La Baskonia, que era de unos parientes suyos. Después fué propietario en Viña del Mar de la Panadería La Preferida y en 1951 formó sociedad con su hermano Vicente Arraztoa y compró con él, en Valparaíso, la Panadería Argentina, ubicada en Pasaje Quillota Nº 72 la cual continúa trabajando hasta la fecha bajo la propiedad de dicha firma.

Más tarde compró en Villa Alemana la Panadería Latorre, en la Av. del mismo nombre, Nº 398, negocio viejo y anticuado que lo movió a comprar en el número 350 de dicha Av., una amplia extensión de terreno en donde construyó la actual Panadería Beartzun con todos los adelantos que se conocen en la industria panificadora.

Don Pedro Arraztoa es casado con doña Juana Ancizar, de cuyo matrimonio ha tenido tres hijos: Juan Miguel, Pedro y Juanita.

Es además, dueño del fundo Monterrey, en Curacaví.

—o—

LA PANADERIA VALPARAISO. — Don Andrés Copello Dracco, nació en Génova, Italia, el año 1907. Llegó a Chile en 1923, radicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. Fué propietario en Viña del Mar del Almacén Cataneo, ubicado en calle Cancha esq. de Limache. Vino a radicarse a Villa Alemana el año 1942, en cuya ciudad continuó ejerciendo el comercio hasa 1952, fecha en que se convirtió en industrial, estableciendo la Panadería Valparaíso en la Avenida del mismo nombre, Nº 1290, sitio en que funciona actualmente. Es casado con doña Olga Cruz y tiene tres

hijos: Liliana, Fernando y Cecilia. El señor Copello es cooperador de diversas instituciones sociales y deportivas de la ciudad.

—o—

LA PANADERIA Y PASTELERIA LIBERTY (Peña Blanca). — Don Oscar Vicencio Mendoza, nació en Valparaíso el año 1899, es casado con doña Elcira Carrasco y tiene tres hijos: Benito, Hugo y Guillermina. Está radicado en Peña Blanca desde 1936, donde, desde cuya fecha y hasta 1945 actuó en el comercio; en 1945 decidió cambiar de giro y se dedicó a la industria, instalando la Panadería Intercomunal en calle Baquedano Nº 739. En 1953 este establecimiento lo trasladó a calle Colo-Colo Nº 567, donde actualmente se encuentra, a la vez que el local anterior continuó funcionando como puesto de su panadería y pastelería a cargo de su hija Guillermina.

El señor Vicencio es un esforzado industrial con muchos proyectos para el futuro. Además, como buen vecino, pertenece a algunas instituciones locales donde colabora con todo entusiasmo.

—o—

LA FABRICA DE IMPERMEABILIZACION Y CONFECCION DE CARPAS FANACAR. — Don Alberto Aros Sepúlveda, nació en Viña del Mar el año 1905 y es casado con doña Mercedes Jaure, de cuyo matrimonio ha tenido un hijo: Patricio Alberto. Es técnico en carrocería de muebles y carruajes, habiendo actuado independientemente en este ramo entre 1921 y 1936. Este último año ingresó a la firma Kalenkamff, primero en Valparaíso y después en Viña del Mar, a donde pasó convertida en Sociedad Anónima. Radicado en Villa Alemana en 1942 y retirado en esta industria, en 1947, en un predio que adquirió en la calle Berlín Nº 2000, instaló la fábrica cuyo nombre encabeza esta información, en sociedad con su señora esposa. Esta industria fabrica carpas cubre carga para los Ferrocarriles del Estado, para camiones, toldos, tiendas de campaña, etc., habiendo adquirido tal prestigio que recibe diarios pedidos de las más importantes firmas de norte y sur del país.

—o—

LA GRANJA AVICOLA EL SAUCE. — Don Alberto Aros Sepúlveda, impulsado por su espíritu de progreso, instaló en noviembre de 1951 un criadero de aves en uno de los costados de su predio, el cual es atendido personalmente por su señora esposa. Se trata de un criadero pequeño, pero muy bien instalado, que poco a poco ha ido mejorando sus instalaciones y su producción que tiene un amplio mercado en la provincia.

—o—

LA FABRICA DE MUEBLES FINOS ZULOAGA. — Don Raúl Zuloaga Salas, nació en San Felipe el año 1909, es casado con doña Zoemia Berríos y tiene dos hijos: Vladimir y Raúl. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1948, fecha en que adquirió una propiedad en la población El Rocío, en donde instaló un taller de mueblería, pues es un antiguo profesional y cuya especialidad es la fabricación de muebles finos. En julio de 1955 le puso término a su taller particular e instaló la Fábrica de Muebles Finos Zuloaga, en calle Reinicke Nº 16, casi esq. de Avenida Valparaíso. El local es pequeño, pero su propietario tiene grandes proyectos para el futuro, de manera que en un tiempo cercano lo ampliará y mejorará. Cuenta con un taller muy bien montado y creemos que prestará positivos beneficios al progreso de Villa Alemana.

—o—

LA FABRICA DE TUBOS DE CEMENTO NUEVA YORK. — Don Ramiro Monzón Aspé, nació en Artificio, Petorca, el año 1896 y es casado con doña Adriana Deltoni. Vino a radicarse a Villa Alemana el año 1947, procedente de Los Andes. Desde 1928 ha servido como contratista de Obras Sanitarias en todas las ciudades de la zona, como San Felipe, Los Andes, Quillota, Limache, y actualmente en Villa Alemana, autorizado legalmente por la Dirección de Obras Sanitarias.

En enero de 1953, instaló su actual fábrica de Tubos de Cemento Nueva Kork, ubicada en Av. Valparaiso Nº 841, la que, además de tubos, fabrica toda clase de piezas propias del ramo. Es una pequeña industria que promete.

—o—

LA FABRICA DE MUEBLES EUSEBIO LOPEZ. — Don Eusebio López Emanuelli, nació en Quilpué el año 1930. Hizo sus estudios en la Escuela Profesional Salesianos de Valparaíso, de cuyo establecimiento egresó en 1947, recibiendo el título de Mueblista.

Egresado, trabajó dos años en la misma Escuela, después de lo cual se independizó instalando su actual fábrica en Madrid 1093. Confecciona toda clase de muebles, como dormitorios, comedores, de cocina, etc.

—o—

LA MERCERIA Y FERRETERIA SAMBUCETI. — Don David Sambuceti Podestá, nació en Génova, Italia, el año 1910. Llegó a Chile en 1926 acompañado de un miembro de su familia y se radicó en Valparaíso, en cuyo puerto se dedicó al comercio hasta fines de 1946. En enero de 1947 vino a radicarse a Villa Alemana, en donde instaló el establecimiento de Mercería y Ferretería que lleva su nombre, en Avenida Latorre Nº 98, frente a la estación de los Ferrocarriles. El señor Sambuceti es casado con doña Liliana Salinas y tiene dos hijos: Angélica y Viviana.

Es muy estimado en la localidad y es socio y cooperador de diversas instituciones.

—o—

LA CASA BARTOLOME ONETO. — Don Bartolomé Oneto Decesari, nació en Rapallo, Italia, el año 1892. Llegó a Chile en 1913, ra-

dicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. Fué propietario en el puerto del Almacén Liguria, ubicado en calle Colón. El año 1925, se traladó a Quilpué, y continuó en el comercio formando la Sociedad Bartolomé Oneto & Cía., en calle Baquedano con Claudio Vicuña, hasta 1937, fecha en que lo trasladó a calle Irarrázabal, donde está el actual Almacén de los señores Pérez Castro. En 1941 vendió y se dedicó a la construcción. En 1948 se vino a vivir a Villa Alemana, instalando la Casa Bartolomé Oneto, en Avenida Valparaíso Nº 760. Este establecimiento muy confortable y prestigioso gira en el ramo de abarrotes y perteneciendo a la categoría de las casas mayoristas.

Don Bartolomé Oneto es casado con doña Adelina Molfino y tiene dos hijos: Emilia y Rosa.

—o—

LA RELOJERIA Y JOYERIA WESTMINSTER. — Don Víctor Vargas Valdemares, nació en Valparaíso el año 1914, es casado con doña Yolanda González Opazo y tiene una hija: Yolanda Olivia. Radicado en Villa Alemana desde 1945. Propietario en Valparaíso de la Relojería y Joyería Westminster, ubicada en Av. Pedro Montt Nº 1726 y de otro establecimiento similar en Villa Alemana, ubicado en Av. Latorre Nº 96, que lleva el mismo nombre. El primero fué fundado en octubre de 1954 y el segundo en diciembre de 1946. Tanto la joyería como la relojería de Valparaíso y Villa Alemana, se encuentran en pleno corazón de estas ciudades, gozando de mucho prestigio por su seriedad y alta calidad de los artículos que expenden, siendo el señor Vargas un experto profesional muy estimado en la región.

Pero no es todo. El señor Vargas ha sabido altanar sus actividades comerciales con otras, y es así como desempeñó en Villa Alemana la Corresponsalía del diario La Unión, en cuyo cargo desarrolló una inteligente labor periodística y de colaboración al progreso de la comuna. Culto, caballeroso, dotado de excelentes condiciones, el señor Vargas supo ganarse la estimación de los diferentes círculos de la ciudad. Es, además, colaborador de la 1ª y 2ª Compañías de Bomberos, socio del Instituto de Crédito Comercial y Agrícola, etc. Por razones personales dejó la Corresponsalía de La Unión con fecha 31 de agosto de 1955.

—o—

LA CASA LEDESMA. — Don Manuel Ledesma Ledesma, nació en Combarbalá el año 1900, es casado con doña María Balcaza y tiene tres hijos: Manuel, Roberto y María. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1944, fecha en que instaló su actual establecimiento comercial, la "Casa Ledesma", en Av. Latorre Nº 90.

La Casa Ledesma, que goza de gran prestigio en la comuna, gira en los ramos de tienda y paquetería y en su atención su propietario don Manuel Ledesma, es secundado eficazmente por su hija señorita María Ledesma.

El señor Ledesma es miembro de diversas instituciones locales.

LA TIENDA EL BARATO. — Don Pedro Torti Lugano, nació en Alessandria, Italia, el año 1902. Llegó a Chile en 1920 y se radicó en Valparaíso en donde se dedicó al comercio hasta el año 1937. En este puerto fué dueño del Almacén San Pedro, que estuvo ubicado en calle Independencia esq. de Retamo y que vendió para venir a radicarse a Villa Alemana. En esta ciudad adquirió ese mismo año la Tienda y Paquetería El Barato, establecimiento que se encuentra ubicado en Avenida Valparaíso Nº 750.

El señor Torti es casado con doña Zorka Ivanovic y tiene dos hijos: Hugo y Gloria. Aparte de sus actividades comerciales colabora y es socio de diversas instituciones locales y de Valparaíso. Actualmente es presidente del Círculo Italiano y del Rotary Club.

—o—

EL EMPORIO Y MERCERIA TOSO. — Don Francisco Toso Stagna, nació en Génova, Italia, el año 1917. Llegó a Chile en 1932, radicándose en Villa Alemana en donde se dedicó al comercio. Desde 1945 es propietario de este prestigioso establecimiento ubicado en Avenida Valparaíso Nº 691. El señor Toso es casado con doña Teresa Aste y en esta localidad es muy estimado por su espíritu de colaboración social.

—o—

EL EMPORIO Y MERCERIA LA UNION. — Don Luis Perelli Cevasco, nació en Toriglia, Italia, es casado con doña María Gardella y tiene dos hijos: Humberto y Eugenio. Desde su arribo a Chile y después en Villa Alemana, se dedicó al comercio, siendo actualmente propietario del Emporio y Mercería La Unión, ubicado en Avenida Latorre Nº 710. Es este un antiguo y prestigioso establecimiento comercial, cuyo dueño el señor Perelli es socio y colaborador de algunas instituciones locales.

—o—

LA BOTILLERIA VALPARAISO (Representación de Cervecerías Unidas). — Don Daniel Alonso Urdieres, nació en Temuco el año 1906, es casado con doña Olga Rebolledo y vino a radicarse a Villa Alemana en 1953. En febrero de 1954 formó sociedad con su hermano Paulino Alonso Urdieres y adquirieron a la firma Boggiano Hnos. su actual establecimiento, La Botillería Valparaíso y la Representación de los productos de las Cervecerías Unidas para Villa Alemana y de Peña Blanca. Este importante establecimiento se encuentra en Avenida Valparaíso Nº 732. Don Paulino Alonso Urdiere, nació en Valdivia el año 1908, es casado con doña Tatiana Rivas y tiene dos hijos: Liliana y Paulino. La Botillería Valparaíso se encuentra en pleno centro comercial, está muy bien instalada y para el transporte y reparto de sus productos como de Cervecerías Unidas cuenta con camiones, triciclos, carretillas, etc. Tanto don Daniel como don Paulino son colaboradores de diversas instituciones locales.

EL DEPOSITO DE MANTEQUILLA WESTERMAYER. — Don Rudiberto Westermayer Held nació en Llanquihue el año 1927, es casado con doña Cristina Caneo Rodríguez y tiene dos hijos: Marlys y Claudio. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1944 con sus señores padres, en donde desarrolló actividades comerciales hasta octubre de 1952. En noviembre de ese mismo año, habiéndose independizado, instaló este establecimiento industrial en Av. Valparaíso Nº 1016. Este establecimiento lo trasladó a mediados de 1955 a calle Williamson Nº 395, edificio de su propiedad que cuenta con grandes y modernos resfrigeradores y dependencias apropiadas para el almacenamiento de estos productos, que provienen de la Cooperativa Agrícola-Lechera Osorno Ltda., que goza en el país de mucho prestigio. El señor Westermayer está muy satisfecho de tener representación de dicha firma, debido a la excelente calidad de la mantequilla, que expende no solo en la comuna, sino en toda la zona, siendo cada día mayor su demanda. Lo que prueba la constante preparación de los productos de la cooperativa.

En su establecimiento el señor Westermeyer prepara la mantequilla que viene pasteurizada en bloques y se trabaja científicamente y expende con el nombre de Austral, marca ésta que ha sido registrada en el Ministerio de Salud Pública y autorizada, según registro Nº 4544, de febrero de 1952.

—o—

LA GRANJA AVICOLA MARLYS. — Don Rudiberto Westermayer, animado como siempre de un gran espíritu de progreso, en el mes de julio de 1955 instaló en uno de los costados de su predio de calle Williamson Nº 395 un pequeño criadero de aves que día a día ha ido mejorando. Principió en pequeña escala como la mayoría de las importantes granjas avícolas de hoy, pero que desde luego se suma ya a la lista de estas productivas industrias de la región. Cuenta con dos pabellones con miras de ampliarse y lleva el nombre de Granja Avícola Marlys por ser este el de su hijita mayor.

—o—

ZAPATERIA "LA REAL". — Doña Rosa Castro Femenías, nació en Iquique el año 1912, es casada con don José Vallejos Pereira, cuatro hijos: Arturo, Onorio, Aminda y Luis Eduardo. La señora Rosa de Vallejos es sobrina de la notable educadora y escritora María Teresa Femenías de destacada actuación en el país, y en el extranjero, en donde ha prestado servicios a las Naciones Unidas. Don José Vallejos sirvió en la Compañía de Petróleos de Chile (Copec), por espacio de trece años, en cuyo lapso recibió dos medallas por su actuación. Radicados en Villa Alemana desde 1948, fecha en que se dedicaron al comercio. El 20 de noviembre de 1954, la señora de Vallejos inauguró la Zapatería La Real en Av. Valparaíso Nº 726, establecimiento muy bien instalado y de primera categoría, que ha venido a elevar una sentida necesidad en Villa Alemana, pues es el único establecimiento del ramo propiamente tal, ya que hasta entonces la venta de calzado se hacía en otros negocios en pequeños anexos. A la inauguración concurrieron las autoridades locales, representantes de la Superintendencia de Abastecimientos, Prensa, etc.

La señora Rosa de Vallejos, como igualmente su esposo, son socios y colaboradores de la Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos y Asilo Virgo Fidelis. Son, además, fundadores del Club Deportivo Defensor de Villa Alemana. En resumen, un ejemplo de trabajo, honradez y espíritu de colaboración social que merece ser señalado en esta obra.

—o—

LA SUELERIA MARIA ANTONIETA.—Don José Leanza Saraniti nació en Santiago el año 1906 y es casado con doña María Meneses Jara. El señor Leanza estuvo radicado en Nueva York, Estados Unidos desde 1923 a 1947, en cuyo país se dedicó al comercio. Regresó a Chile y radicado en Villa Alemana abrió, en abril de 1948, la Suelería María Antonieta, Av. Valparaíso Nº 628, en donde permaneció hasta junio de 1955 en que se trasladó a su actual local de Av. Latorre Nº 9, en donde ha quedado magníficamente instalado.

En 1949 el señor Leanza, de mucho prestigio comercial en la provincia, adquirió la Casa del Cuero, establecimiento ubicado en calle Uruguay Nº 450, de Valparaíso, el cual vendió cuatro años más tarde, o sea en 1953.

—o—

LA TIENDA LA FLORIDA. — Don Walter Gruenwald Weilmann, nació en Stuttgart, Alemania, el año 1903 y llegó a Chile en 1939 para ingresar como socio a la Industria Química Vladisavic y Cía. de Valparaíso. Es casado con doña Lotte Strauss y tiene dos hijos: Rodolfo y Hans. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1940 en donde se compró al año siguiente la Tienda La Florida, cuyo propietario era don Pío Villoslada y formando con su hermana doña Gertrud Gruenwald. El señor Gruenwald, obtuvo la nacionalidad chilena por decreto supremo Nº 5125, de octubre de 1953. Esta tienda, La Florida, está ubicada en calle Latorre Nº 68 esquina calle Santiago, siendo sus ramos los de Tienda, Zapatería y Paquetería.

—o—

DEPOSITO VIÑA SAN RAFAEL.—Don Narciso Barban Pizzato nació en Padua, Italia, el año 1913, es casado con doña Giannina Pigatto, también italiana, nacida en el mismo lugar y tiene un hijo: Narciso Antonio, nacido en Chile. Llegó al país el año 1949, radicándose en Villa Alemana, en donde se dedicó al comercio en la firma Boggiano. En 1952, se independizó y arrendó la Bodega Elaboradora de Vinos Marzano, en calle Victoria Nº 1059. Frente a esta industria desarrolló una interesante labor, lo

cual lo impulsó en 1953, a abrir un depósito en Av. Valparaíso Nº 620, en donde se encuentra actualmente. Está muy bien instalado, expende además toda clase de licores y cuenta con patente adicional que le permite abrir sus puertas al público en días domingos y festivos. Es cooperador de diversas instituciones locales.

—o—

LA LIBRERIA OLIMPIA.—Doña Mercedes Ibaseta Montenegro nació en Limache y es esposa de don Pedro González Rodríguez, de quien se habla en otras páginas de esta obra. Radicada en Villa Alemana desde 1935 y en su deseo de contribuir con su esfuerzo al progreso comercial de esta ciudad, instaló la Librería Olimpia en Av. Latorre Nº 35, frente al Teatro Pompeya, en donde se encuentra a la fecha. Se trata de un establecimiento de mucho prestigio que comprende el ramo de juguetería y artículos para regalo, obras literarias y siendo su giro principal la venta de libros y artículos escolares.

—o—

LA LIBRERIA ORIENTAL.— Don Luis A Contreras Placencia nació en Talcahuano el año 1912 y es casado con doña Aurelia Iraira. Dedicado al comercio en su ciudad natal y Concepción en donde gozó siempre de mucha estimación por su corrección y honorabilidad, vino a radicarse a Villa Alemana el año 1953, en donde continuó desarrollando actividades comerciales. En julio de 1955 adquirió la Librería Italiana, ubicada en Avenida Valparaízo Nº 612, establecimiento que modernizado por él ha pasado a llamarse Librería Oriental. Expende artículos para regalos y útiles para escolares, libros apropiados para estudiantes secundarios, etc. Tiene anexo un depósito de cigarrillos.

—o—

LA FERRETERIA LA BOMBA. — Don Félix Lambarri Motet nació en Valparaíso el año 1911, es casaro con doña Sara Véliz y tiene tres hijos: Carmen Gloria, Félix y Fernando. De su anterior matrimonio tuvo dos hijos: Jaime y Sergio. En Valparaíso fué dueño de la Ferretería El Dique ubicada en Av. Errázuriz esq. de Goñi. En 1953 vino a radicarse a Villa Alemana en donde instaló la Ferretería La Bomba, ubicada en calle Santiago Nº 802, su actual local. También fué propietario hasta marzo de 1955, de la Casa del Aseo, en Av. Valparaíso Nº 1020, establecimiento que vendió por no poder atenderlo personalmente.

—o—

EL EMPORIO "CAPRI".— Don Carlos Valdés Nadeau nació en Olmué el año 1914, es casado con doña Melia Crino y tiene un hijo, Carlos. En Valparaíso fué dueño del Almacén "Carrera" en sociedad con su hermano político don Luis Crino, el que estuvo ubicado en calle Yungay esq. Carrera. En 1946 vino a radicarse a Villa Alemana en donde adquirió el Emporio "Capri" que antes se llamó "Santa María", establecimiento que queda en Av. Valparaíso Nº 797, pero que en los primeros meses de 1956 será trasladado a su nuevo local de la misma avenida, números 801-803. El señor Valdés fué fundador de la Cámara de Comercio, habiendo sido de ella presidente y vicepresidente; director y Capitán General del Club de Tiro al Blanco y es actualmente presidente del Club de Pesca y Caza.

—o—

LA CASA DE MODAS "LOBEL".—Don Delfín Salas Bussetti nació en Valparaíso el año 1936. Está radicado en Villa Alemana, con su familia, desde hace nueve años. El 7 de marzo de 1955 abrió la Casa de Modas "Lobel" en Av. Latorre Nº 168, local del edificio Fersen.

Este establecimiento es atendido por la señora Carmen Aguilera, tía del señor Salas, técnica en el ramo de modas y con una larga experiencia. Confecciona toda clase de ropa de señoras, siendo su especialidad la moda infantil y trajes de novia.

—o—

EL DEPOSITO DE LANAS "VILLA ALEMANA".— Doña Elfride de Weisser Kammel nació en Puerto Fonk, provincia de Osorno, es casada con Bruno Went Weisser y tiene cuatro hijos: Walfried, Ingeborg, Elba y Helmut. El primero de los nombrados es Teniente Cirujano-Dentista de la Armada. El matrimonio Weisser Wendt vino a radicarse a Villa Alemana en 1941, habiendo sido dueños en esta ciudad del Hotel "Osorno" que funcionó en un edificio de su propiedad, Av. Valparaíso con Arrieta hasta 1953. Entre julio de 1952 y julio de 1953, fueron dueños de un pequeño negocio de moda infantil en el Portal Pompeya, el que la señora Elfride de Wendt trasladó a continuación a su actual local de Av. Valparaíso Nº 767. Su ramo es confecciones y venta de lanas.

—o—

LA FRUTERIA Y FIAMBRERIA "ITALIANA".— Don Angel Bussetti Bicio nació en Alessandria, Italia, el año 1900. Llegó a Chile el año 1914, radicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio hasta principios de 1924. En abril de ese año fué a su patria por asuntos familiares, regresando nuevamente a Chile en octubre siguiente, para radicarse en Valparaíso hasta 1930, fecha en que vino a vivir definitivamente a Villa Alemana. En esta ciudad fué dueño del Almacén "San Jorge", en calle Santiago esq. de Caupolicán. En 1937 lo vendió y adquirió la Frutería y Fiambrería "Italiana", en Av. Latorre Nº 7, en donde actualmente se encuentra. Don Angel Bussetti es casado con doña Olivia Garrido, de cuyo matrimonio ha tenido un hijo: Angel.

LA FUENTE DE SODA "SANTA MONICA".— Se encuentra ubicada en Av. Valparaíso Nº 794. Don Guillermo Ugarte Herrera, nació en Valparaíso el año 1909. Es casado con doña Laura Romero, de cuyo matrimonio ha tenido dos hijos: Mónica y Rolando.

Vino a radicarse a Villa Alemana en 1932, en donde desarrolló actividades comerciales hasta 1948, año en que se independizó adquiriendo la Lechería "Santa Ana", establecimiento que transformó en Fuente de Soda, manteniendo siempre el ramo de Lechería, al cual puso el nombre de "Santa Mónica".

—o—

EL ALMACEN "EL LIRIO".— Don Domingo Raffetto Lagomarsino nació en Génova, Italia. Llegó a Chile en 1921, desarrollando desde entonces actividades comerciales. Fué casado con doña Elisa Osorio Presmita, dejando de este matrimonio tres hijos: Manuel, Adolfo y Silvia. Falleció el señor Raffetto el año 1948. Entre los años 1927 y primer semestre de 1943, fué dueño en Viña del Mar, del Emporio Monterrey ubicado en Agua Santa, calle Walker Nº 500 y del Emporio "La Unión", en calle 12 Norte; y en Valparaíso, Cerro Los Placeres, calle San Guillermo esq. de Carmen, del Emporio "La Divina Providencia", como asimismo del Emporio "La Gotera", en General Mitre Nº 758. El 23 de julio de 1943 vino a radicarse a Villa Alemana en donde adquirió el Emporio "El Lirio", en su actual local de Av. Valparaíso Nº 599.

La señora Elisa viuda de Raffeto es acreedora a una mención especial por su espíritu de sacrificio y esfuerzo verdaderamente ejemplar realizado con dignidad para mantener el patrimonio familiar.

—o—

EL ALMACEN "VENECIA".— Don José Poggo Casagrande, nació en Génova, Italia, 1910. Llegó a Chile en 1929 y se radicó en Valparaíso en donde se dedicó al comercio. Fué propietario del Almacén "Venus", en la calle Castillo, del Cerro Cordillera. Vino a radicarse a Villa Alemnaa en 1943, desde cuya fecha es dueño del Almacén "Venecia", ubicado en Av. Valparaíso. Es casado con doña Alejandrina Rozas.

—o—

LA BOTELLERIA "LA TENTACION".—Don Joaquín Aceituno Tapia nació en Villa Alemana el año 1931. Se dedicó al comercio desde 1950, como empleado de la firma Boggiano Hnos. Ltda., sin perjuicio de lo cual, en 1952, instaló un almacén de abarrotes en calle Condell Nº 200 con el nombre de Santa Anita, que es atendido hasta la fecha por su señora madre doña Ana Tapia viuda de Aceituno; su señor padre don Segundo Aceituno, falleció el año 1931. Desde febrero de 1955 es propietario de la Botillería "La Tentación", ubicada en uno de los nuevos y confortables locales del edificio del Hotel Feisen, Av. Latorre Nº 162. Este establecimiento es el único en el ramo en el sector norte de Villa Alemana, sector comercial de mucho porvenir ya que constituye uno de los barrios residenciales de mayores atractivos de la comuna. Está muy bien instalado y expende licores y vinos de las mejores viñas y firmas productoras.

—o—

LA CARNICERIA "BARBIERI". —Don Víctor Prato Rossi nació en Génova, Italia, el año 1904 y llegó a Chile en 1927, radicándose en Valparaíso en donde se dedicó al comercio. Fué propitario del Almacén "La Aurora de Chile", en calle Retamo Nº 803. En 1949 vino a radicarse a Villa Alemana, ciudad en que adquirió la Carnicería "Barbieri" ubicada en su actual local de Av. Latorre Nº 74. Es un establecimiento muy respetable y bien instalado que tiene como anexo un negocio de fiambrería. El señor Prato es casado con doña Olga Gardelba y tiene tres hijos: Bruno, Humberto y María. La señora Olga de Prato es socia activa de la Cruz Roja, y el señor Prato miembro y cooperador de diversas instituciones locales.

—o—

LA CARNICERIA "LA MODELO".— Don Ignacio López Emanuelli nació en Quilpué el año 1917, es casado con doña María Alcorta y tiene cinco hijos: Margarita, Viviana, Juanita, Ignacio y Miguel Angel. La Carnicería "La Modelo", de su propiedad, fué inaugurada en enero de 1930 y se encuentra en Av. Valparaíso con Latorre. Está muy bien instalada.

—o—

LA BOMBA Y ESTACION DE SERVICIO "COPEC".— Doña Gladys Castillo Suazo nació en Valparaíso, es casada con don Carlos Paredes Rosales Bonelli y tiene una hija: Jaquelin Elisabeth. El señor Paredes Rosales es argentino y vino a Chile con su familia a la edad de cinco años.

Esta Bomba "Copec" fué instalada con fecha 1º de enero de 1954, se encuentra en la Av Valparaíso, próxima a Latorre, que son las arterias más importantes de Villa Alemana y desde entonces ha estado prestando valiosos servicios a los automovilistas y conductores en general de vehículos motorizados. Su atención es permanente y además de repuestos, tiene para el público, lubricantes, gasolina y parafina de la mejor calidad.

—o—

EL TALLER MECANICO Y GARAGE "MARTINEZ".— Don Daniel Martínez Rojas nació en Malloa, departamento de Caupolicán, el año 1900. En Santiago trabajó como mecánico industrial hasta 1927, año en que fué a Valparaíso para trabajar en la Cía. Chilena de Electricidad, hasta 1930, en que vino a radicarse a Villa Alemana, en donde organizó, dirigió y dió impulsos a su propio taller mecánico, que fundó

con fecha 12 de febrero en Av. Valparaíso Nº 924.

Es casado con doña Amelia Quezada, de cuyo matrimonio ha tenido una hija: Rosa. En 1944 adquirió un sitio en calle Cumming Nº 324, en el cual está levantando un buen edificio para su residencia.

En su establecimiento se reparan automóviles, camiones y en general toda clase de vehículos motorizados. Además repara maquinarias, prestando así a la comuna y sobre todo a los fundos, un valioso servicio.

LA LAVANDERIA "LA LIMACHINA".— La señora Inés Vergara de López, nació en Ecuador, pero es chilena ciento por ciento, por haber venido al país siendo muy joven. Es dueña en Villa Alemana de la Lavandería "La Limachina", ubicada en Av. Valparaíso Nº 720, establecimiento muy serio y muy bien instalado.

Fué esposo de la señora Vergara, don Ricardo López Freire, fallecido, notable maestro de esgrima del Ejército y que fué uno de los que formaron en el curso dirigido por los famosos profesores italianos José Scansi y Orlando Cristini. El maestro señor López fué quien dirigió la esgrima en el Cuerpo de Carabineros de donde salieron verdaderos campeones como Ricardo Romero y Efraín Díaz. El maestro López recibió innumerables homenajes como reconocimiento de su labor.

EL TALLER DE MECANICA Y GASFITERIA "ALTAMIZA".— Don Luis Alberto Carrasco Vargas nació en Limache en 1908, es casado con doña Elena Barrera y tiene una hija: Norma. Inauguró su taller en noviembre de 1952 en Av. Latorre Nº 198, teniendo como colaborador técnico en el ramo de electricidad a don Walter Valencia Guzmán, casado con doña María Espinoza, hijos uno: Gustavo, fallecido a los 17 años habiendo sido control técnico de Radio Cochrane.

Este establecimiento se encarga de la ejecución de trabajos de mecánica y gasfitería en general.

LA LAVANDERIA Y TINTORERIA "LA MODELO".— Se encuentra este establecimiento en Av. Valparaíso Nº 517, y es su propietaria la señora Olga Lagos, esposa del industrial don Lorenzo Martínez de quien se habla en otra página de esta obra.

Es un establecimiento prestigioso y muy bien instalado.

LA CASA "HERRERA". (Peña Blanca). — Don Alfredo Herrera nació en Peña Blanca el año 1924, es casado con doña Leonor Ramírez y tiene dos hijos Alfredo y Leonor. Es egresado de la Universidad Católica de Valparaíso con el título de Técnico en Radio. Fundó la **"Casa Herrera"** en 1951, que se encuentra ubicada en calle Baquedano 687, siendo la propiedad de su señor padre don Alfredo Herrera Contreras, vecino muy antiguo y respetable de la localidad. Su señora madre doña Dolores Alvarado Aranda, es igualmente natural de Peña Blanca.

La Casa Herrera, que goza de un justo prestigio en la localidad, se dedica a la construcción y reparaciones de radios y amplificadores, expende toda clase de repuestos, válvulas y artículos eléctricos y hace instalaciones en general.

El señor Herrera, aparte de sus actitudes comerciales y profesionales, es un destacado deportista. Actualmente es presidente del Club Atlético Baquedano, el que ha dirigido por espacio de ocho años.

Dejemos constancia que el giro principal de la Casa Herrera es la fabricación de Radios y Amplificadores de sonido, siendo grato señalar que las radios que fabrican son excelentes y de magnífica presentación, teniendo especialmente su mercado en la provincia de Valparaíso. El señor Herrera ha sido miembro durante varios períodos de la Junta de Vecinos y de la Asociación de Foot-ball de Villa Alemana.

EL CINE "ROXI". (Peña Blanca).— Don Lautaro Romero Chaparro, propietario del Cine "Roxi", nació en Peña Blanca el año 1928, es casado con doña Irene Zárate y tiene un hijo: Juanito. Esta Sala, que se encuentra ubicada en calle Manuel Montt Nº 648, se inauguró el 24 de octubre de 1953 y desde entonces ha venido prestando un gran servicio a la cultura y sano esparcimiento de los habitantes de esta localidad y de otras vecinas. Es bastante acogedora, cómoda, cuenta con 136 butacas de platea, una moderna máquina proyectora sonora de 35 milímetros y una pantalla bastante apropiada a su objetivo. Nos es grato dejar constancia que el señor Romero, que por otra parte tiene la concesión del Casino Social del Club de Deportes Peñablanca con la más amplia confianza y estimación de directores y socios, ha demostrado siempre un elevado espíritu de colaboración social, pues el Cine "Roxi", cada vez que ha sido necesario, ha estado a disposición de las instituciones locales para que efectúen sus actividades o actos de beneficencia o interés general.

La señora Irene de Romero es hija del distinguido vecino, comerciante y gran deportista de Peña Blanca, don Alberto Zárate.

—o—

LA CARNICERIA "LA MODELO" (Peña Blanca).— Don Alberto Zárate Alvarado nació en Peña Blanca el año 1905, es casado con doña Teresa Orfilia Zamora y tiene cuatro hijos: Teresa, Irene, Luisa y Renato. Es dueño de varias propiedades en la localidad, habiendo fundado su establecimiento de Carnicería el año 1945, en el mismo local donde se encuentra actualmente, calle Baquedano Nº 658.

El señor Zárate es una persona muy vinculada en la región que se ha distinguido por su entusiasmo por servir a su pueblo y a las instituciones que en él existen. Es presidente del Club

de Deportes Peñablanca y tesorero del Comité Pro Obras Parroquiales. Fué también presidente de la Junta de Vecinos, en cuyo cargo le correspondió desarrollar una activa labor en las actividades que precedieron a la instalación de la luz eléctrica.

Ha sido uno de los luchadores incansables por la instalación del alcantarillado en el pueblo; donación de los terrenos de la Plaza América por parte de don Carlos Riofrio, etc. Tiene grandes proyectos para su Club, siendo una de sus ambiciones el estadio propio con que ya se cuenta, faltando sólo cerrarlo, para lo cual se han pedido fondos al Departamento de Deportes del Estado. En resumen, un Peñablanquino amante de todas las cosas de su tierra.

—o—

EL ALMACEN "CUNEO HERMANOS". (Peña Blanca).— Forman esta firma comercial don Santiago Cuneo Cuneo, nacido en la provincia de Génova, Italia, el año 1912, quien vino a nuestro país en 1932 y es casado con doña Anita Donoso, de cuyo matrimonio ha tenido dos hijas: Angela y Anita. Don Carlos Cuneo Cuneo, nacido también en Génova el año 1913, quien vino a Chile en 1941; y don Tranquilo Cuneo Cuneo, igualmente nacido en Génova el año de 1918 y que llegó al país en 1950. Ese mismo año, estos tres hermanos compraron a don José Schiafino el almacén que hoy lleva el nombre de "Cuneo Hnos.", en calle Baquedano Nº 705 y que es uno de los más importantes de la localidad. Este establecimiento comprende los ramos de paquetería, mercería y abarrotes y está muy bien instalado. Los señores Cuneo son socios de algunas instituciones de esta localidad.

—o—

EL ALMACEN "CENTRAL". (Peña Blanca).— Don Carlos Vera Araya, nació en Peña Blanca en 1913, es casado con doña Sara Riveros y tiene dos hijos: Agüeda y Carlos. En 1940, en compañía de sus hermanos Emiliano y Gustavo, fundó el Almacén Central que se encuentra ubicado en calle Baquedano 601. Este establecimiento gira en el ramo de abarrotes en general. Esta misma firma comercial es propietaria del Almacén "El Nacional", ubicado en calle Manuel Montt Nº 499. Este es atendido por don Emiliano Vera. Los señores Vera son socios de algunas instituciones de la localidad.

—o—

EL ALMACEN, CARNICERIA Y BODEGA "SAN FRANCISCO". (Peña Blanca).— Don Samuel Aros Aros, nació en Peña Blanca el año 1892, es casado con doña Doralisa Aravena y tiene tres hijos: Juvenal, Renato y Eliana. Dueño de estos tres negocios ubicados en calle Baquedano Nº 756 y 758, frontis de una extensa propiedad suya que heredadas de sus padres deslinda con la Hacienda Eastman. Todos ellos se encuentran muy bien instalados y son atendidos personalmente por sus hijos. Don Samuel es uno de los peñablanquinos más antiguos y tiene el orgullo de que abuelos, padres e hijos, se hayan mantenido fiel al cariño a su tierra, pues ninguno ha salido de ella y viven en la misma propiedad de sus antepasados.

—o—

LA LIBRERIA "OKEY" (Peña Blanca).— Don Jorge Meza Herrera nació en Valparaíso el año 1900, es casado con doña Rosa León Urrutia y tiene cuatro hijos: Eduardo, Reynaldo, Víctor Hugo y José Miguel. Está radicado en Peña Blanca desde 1950, año en que adquirió este local, la Agencia de Diarios y Revistas de propiedad de don José Daza. El mismo año de 1950 a fines de febrero, lo trasladó a Baquedano Nº 656, en donde permaneció hasta junio de 1955, fecha en que se trasladó a su actual local de Baquedano Nº 650.

La Librería "Okey", comprende el ramo en general de venta de revistas del país y del extranjero, novelas, artículos para colegiales y venta de diarios de Valparaíso y de Santiago. Es cooperador de toda obra social y deportiva de la localidad.

—o—

LA ZAPATERIA "PEÑA BLANCA". (Peña Blanca).— Doña Bertina Silva Benítez de Sandoval nació en Valparaíso y tiene un hijo, Sergio. Vino a radicarse a Peña Blanca en agosto de 1953, en compañía de sus señores padres don Eleazar Silva y doña Luisa Benítez; en agosto de 1954 fundó su actual establecimiento, la Zapatería "Peña Blanca", ubicada en calle Baquedano Nº 652, que desde la fecha de su inauguración ha contado con las preferencias del público, por la seriedad y calidad de los artículos que expende, siendo su giro principal la venta de calzado para damas.

Don Eleazar Silva falleció en noviembre de 1954. En la atención de su establecimiento es secundada por su hermana, señora Norma Silva de Irarrázabal.

—o—

EL ALMACEN "SAN LUIS" (Peña Blanca).— Don Luis Alessio Alderete nació en Valparaíso el año 1923, es casado con doña Danitza Taura Silva y tiene dos hijos, Alexander e Irene. Está radicado en Peña Blanca desde 1950, fecha en que adquirió este negocio que lleva su nombre y que se encuentra ubicado en calle Baquedano Nº 801. Gira en el ramo de abarrotes en general y verduras. Figurando entre los más prestigiosos de la localidad. El señor Alessio vivió en Quilpué por espacio de veinte años, ciudad en la cual dejó muy gratos recuerdos. Fué allí voluntario de la Primera Compañía de Bomberos, socio del Club Ciclista, del Club Deportivo Albión y de diversas instituciones a las cuales prestó siempre su cooperación. Su padre don Angel Alessio, es italiano y vino a Chile en 1911, regresando a su patria con ocasión de la Guerra Europea, 1914-1918, volviendo nuevamente a Chile en 1919. Su señora madre doña Rosa Alderete, chilena, falleció en 1930.

EL GARAJE "LARACH" (Peña Blanca).— Don José Larach Vásquez nació en Casablanca el año 1923, es casado con doña Marina del C. León Zanhueza y tiene seis hijos: María, Luis, Magali, José, Nilda y Mario. Vino a radicar a Villa Alemana en 1944, siendo propietario de un Garage en Av. Valparaíso Nº 1170 y después de otro en la misma avenida, en donde actualmente se encuentra el Mercado Municipal. Además fué propietario de una empresa de micros como socio del Sindicato Profesional de dueños de Micros Valparaíso-La Calera hasta 1953, fecha en que adquirió un predio en Avenida Sexta al llegar a Baquedano, en donde tiene su residencia y actual Garage que lleva su nombre. Este establecimiento será ampliado y mejorado próximamente por el señor Larach.

—o—

LA CARNICERIA "SANTA TERESA" (Peña Blanca).—Don Américo Cazzani Cuiffardi, nació en la provincia de La Spezia, Italia, el año 1907, es casado con doña Romilde Andreani y tiene dos hijos: Eduardo y María Teresa, ambos nacidos en Italia. Llegó a Chile con su familia en 1947, radicándose en Villa Alemana, en donde se dedicó al comercio, instalándose en 1951, en Peña Blanca, la Carnicería "Santa Teresa", en calle Baquedano Nº 699, que es de su propiedad. El señor Cazzani, constructor en Italia, ha aportado su concurso profesional para la edificación de Peña Blanca, Villa Alemana y Olmué, donde su nombre es bastante conocido. Su esposa es socia de la Cruz Roja de Villa Alemana y de algunas de las instituciones de la localidad.

—o—

LA CHANCHERIA "CISTERNA" (Peña Blanca).— Don Emilio Cisterna Zárate, nació en Peña Blanca el año 1892, es casado con doña Rosa Moyano y tiene siete hijos: Julia, Berta, José, Emma, Augusto, Hilda y Carlos. Este establecimiento, ubicado en calle Baquedano Nº 656, comenzó el año 1900, fundado por su señor padre don Emilio Cisterna Montenegro, como carnicería, haciéndose cargo de él, don Emilio, en 1927, fecha en que pasó a ser chanchería, la única de la localidad.

—o—

LA FUENTE DE SODA GUILLERMINA APIOLAZA (Peña Blanca).— Don Pedro Araos Araya, nació en Quilpué el año 1919, es casado con doña Guillermina Apiolaza y tiene dos hijos: Guillermina y Estrellita. Este establecimiento de propiedad de su señora esposa fué inaugurado en 1949 y se encuentra en calle Caupolicán 675.

Su giro es el expendio de cerveza y refrescos, y tiene como anexo un puesto de la Panadería Villa Alemana del señor Zubirí.

—o—

EL ALMACEN "LA MERCED" (Peña Blanca).— Don Remberto Fuentes Escobar, nació en Peña Blanca el año 1920 y es hijo de don Diógenes Fuentes Araya y de doña Mercedes Escobar Zárate. Este establecimiento se encuentra en calle Manuel Montt Nº 721 y fué inaugurado el año 1951, siendo el bien raíz de propiedad de la sucesión. Falleció don Diógenes Fuentes en 1935 y doña Mercedes Escobar en 1939. Forman la sucesión: Julio, Elba, Haidé y Remberto Fuentes Escobar. Este establecimiento abarca el ramo de abarrotes en general.

—o—

LA FRUTERIA "LA AUSTRAL". (Peña Blanca.—Don Felipe Peragallo Peragallo, nació en la provincia de Génova, Italia, el año 1897 y llegó a Chile en 1901 para radicarse en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio hasta 1943, fecha en que vino a radicarse a Peña Blanca, después de haber vendido en el puerto el Almacén "Rancagua" que era de su propiedad. En Peña Blanca, después de haberse dedicado algún tiempo a la atención de algunos negocios particulares, adquirió, a fines de 1954, su actual establecimiento, la Frutería "La Austral", con anexo de expendio de cerveza, en calle Baquedano Nº 423, frente a la Estación de los Ferrocarriles, el que se encuentra muy bien instalado. El señor Peragallo es casado con doña Blanca Hardy.

—o—

EL ALMACEN "ARTURO PRAT" (Población Prat).— Don Salvador La Rosa Campeone nació en Catania, Isla de Sicilia, Italia, el año 1885. Llegó a Chile en 1911, radicándose en Viña del Mar, en donde se dedicó al comercio, habiendo sido propietario en Villa Moderna. Es casado con doña Raquel Sagredo. De su matrimonio anterior con doña María Ramírez, fallecida en 1948, tuvo ocho hijos: Agatino, Veneda, Salvador, Ema, María, Rosa, Florentino y Domingo. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1930, fecha en que su esposa adquirió un extenso predio en Av. Primera Nº 140 S. de la Población Arturo Prat, en donde es dueña del Almacén "Arturo Prat", que gira en el ramo de Abarrotes. Anteriormente el señor La Rosa fué propietario de dos almacenes en la misma población, teniendo el mérito de haber sido él el primero en instalar un almacén en esta población.

Ha sido Tesorero de la Junta de Vecinos durante 15 años. Actualmente es Inspector de la misma, en cuyo cargo ha demostrado gran actividad, entusiasmo y corrección.

—o—

LA JABONERIA "PEÑA" (Peña Blanca).— Don José Apiolaza Vásquez nació en Valparaíso el año 1901, es casado con doña María González, hijo uno: Mario. De su matrimonio anterior con doña Berta Arce fallecida en 1946, tuvo cuatro hijos: Berta, Guillermo, José y Ricardo. Está radicado en Peña Blanca desde 1928, desde cuya fecha se ha dedicado al comercio. En 1950 instaló su actual Jabonería "Peña", ubicada en calle Caupolicán Nº 655. Este establecimiento expende artículos de lavandería en general como jabón, carbón, leña, aguas de cuba, etc.

LA FABRICA DE PASTELES Y GALLETAS "LA SELECTA".— Doña Zunilda González Zamora, nació en Tocopilla el año 1904. Industrial desde muchos años con una larga experiencia en el ramo. Anteriormente fué dueña de la pastelería del mismo nombre "La Selecta", en calle Esmeralda, de Los Andes. En 1947 vino a radicarse a Villa Alemana y ese mismo año, en diciembre, inauguró su actual fábrica en Av. Latorre Nº 146. Elabora pasteles finos y galletas de excelente calidad.

—o—

GRANJA AVICOLA CHACRA "EL ROCIO".— Esta chacra fué adquirida en 1934 por don Jorge López Edwards, prestigioso Corredor de la Bolsa de Valparaíso, que fué casado con doña Iris Iñiguez y de cuyo matrimonio hubo cinco hijos: Jorge, Gonzalo, Jaime, Patricio y Beltrán. Falleció en octubre de 1952.

Actualmente la Chacra "El Rocío" es de propiedad de don Gonzalo López Iñiguez, casado con doña Luisa Concha Gana; hijos cuatro: María Luisa, Gonzalo, María Verónica y Rodrigo. Don Gonzalo López ha continuado la tradición de su señor padre y es hoy un prestigioso Corredor de la Bolsa de Valparaíso. La Chacra "El Rocío" tiene actualmente una pequeña viña y algunos árboles frutales. Además ha instalado un criadero de aves, en compañía de don Jaime Bustos Lorca, que a la fecha se cuenta con unas quinientas aves ponedoras. Su propósito es ampliarla en una fecha próxima.

—o—

EL HOTEL Y RESIDENCIAL FERSEN.— Es propietario de este prestigioso establecimiento, que honra a la comuna y a la zona en general, el señor Félix Fersen Speir, nacido en Raigun, Monte Líbano, en febrero de 1890. Vino a Chile, el señor Fersen el año 1912, radicándose en la progresista ciudad de Antofagasta que lo distinguió desde el primer momento por su honorabilidad y espíritu de trabajo. Allí actuó en el comercio hasta 1924, fecha en que se trasladó a Valparaíso para continuar con iguales actividades hasta 1937, mes de marzo, en que resuelve venir definitivamente a Villa Alemana, dejando en el puerto el mismo buen recuerdo gracias a su seriedad y dignidad comercial que todos le conocieron. Tanto en Antofagasta como en Valparaíso instaló y dirigió uno de los mejores establecimientos de peluquería, estando la última en calle Condell, a un costado del edificio de la Ilustre Municipalidad.

Es preciso dejar constancia, que el señor Fersen, entre los años de 1934 y 1935, fué dueño en Villa Alemana de una fábrica de elásticos, la cual atendía sin perjuicio de sus actividades en el puerto. En la fecha a que nos hemos referido anteriormente decidió cambiar todas esas labores por la industria hotelera, la cual por muchos años siguió de cerca y estudió, acontecimiento que se sumó a otro que ha influido poderosamente en su vida; en Villa Alemana contrajo matrimonio con doña Filomena Vilches Ulloa, quien sumó su experiencia esos afanes y así fué como el primero de marzo de ese año de 1937, inauguró el "Hotel y Residencial Fersen", en Av. Latorre 192, donde actualmente se encuentra en magníficas condiciones, contando con los mejores recursos para la atención de turistas y veraneantes.

—o—

EL BAR RESTAURANT CINZANO.— Don José Sardes Pizarro nació en Santiago, es casado con doña María Chávez, Ciudadana Benemérita de la Ciudad, y tiene un hijo: José Rodolfo. Fue funcionario del Banco Italiano en Valparaíso, del cual se retiró para dedicarse al comercio. Radicado en Villa Alemana desde hace 23 años, es propietario en ésta del Bar y Restaurant Cinzano, antiguo y prestigioso establecimiento ubicado en calle Santiago Nº 718 casi esq. con Avenida Latorre. Es, según concepto general, este el mejor establecimiento del ramo de la Comuna, magnificamente instalado y con comedores de invierno y verano, estós últimos en pérgolas muy acogedoras. Lugar apropiado para turistas y veraneantes y recomendable por su ambiente selecto para familias de la mayor distinción.

—o—

LA QUINTA "GLORIA" (Peña Blanca). —Se encuentra en calle Baquedano Nº 996, de Peña Blanca. Fué esta hermosa quinta de propiedad de doña Blanca Vergara de Errázuriz, fundadores, con su esposo, de la ciudad jardín de Viña del Mar. Era esta quinta su residencia de verano a donde venía a disfrutar de paz y buen aire, y donde se reunían con distinguidas personalidades del mundo social de Santiago, Valparaíso y Viña del Màr.

Cuenta esta quinta, que es más bien una villa por su extensión, con una magnífica casa para el recibimiento de turistas y veraneantes, hay infinidad de árboles de sombra y frutales; jardines, pérgolas, comedor al aire libre; piscina y otras comodidades y novedades que invitan al viajero al conocerla y disfrutar de algunos días de descanso.

Esta quinta fué adquirida por don Edberto del Villar Fernández, casado con doña Sara Vera Escobar y con tres hijos: Dina, Sergio Iván y Ana María. En sus manos esta quinta ha estado experimentando constantes transformaciones, siendo su anhelo convertirla en una verdadera Residencial Balneario en condiciones de recibir forasteros en cualquier época. El edificio muy claro, ventilado y con hermosa vista, cuenta con alojamiento, comedores y cocina de primer orden. De esta manera, el señor del Villar y señora Sara de del Villar, desean construir a la prosperidad de Villa Alemana y de Peña Blanca en particular.

—o—

LA CONFITERIA Y SALON DE TE "EVA".— Este establecimiento, magníficamente instalado, se encuentra en Av. Latorre esquina de calle Santiago y es de propiedad de don Carlos Cisternas de quien hablamos al referirnos a las in-

dustrias. Es atendido personalmente por su esposa doña Rosa Serrano de Cisterna y está llamado a prestar muy buenos servicios a los veraneantes que llegan a la ciudad.

Es miembro de diversas instituciones locales.

—o—

LA CONFITERIA Y FUENTE DE SODA "POMPEYA".— Es un espléndido establecimiento, amplio y muy bien instalado donde turistas y veraneantes podrán disfrutar de la mejor atención.

Su dueño es don Primo Rossi Demaría, nacido en Florenci, Italia, el año 1895 y llegó a Chile en 1920. En Valparaíso fué propietario de dos negocios de abarrotes y en Quilpué del Café-Bar y Restaurant Zunino, el más importante de esa ciudad, cuya razón social fué Primo Rossi y Cía. En julio de 1954, habiéndose venido a radicarse a Villa Alemana, instaló la Confitería y Fuente de Soda "Pompeya", en el mismo local que funciona actualmente, Av. Latorre esq. de Santiago, en el Portal del mismo nombre. El señor Rossi es casado con doña Emilia Cánepa y tiene tres hijos: Amelia, Aída y Nélide.

Es miembro de diversas instituciones locales.

—o—

FUENTE DE SODA Y FIAMBRERIA "LA CABAÑA".— Don Angel Pollarolo Morchio nació en Alessandría, Italia, el año 1902, es casado con doña Teresa Moltedo y tiene dos hijos: Ezia y Ana María. La señora Teresa de Pollarolo es también italiana y nació en Rapallo. Llegaron a Chile en 1948 radicándose en Santiago, en donde don Angel se dedicó al comercio trabajando con su hermano político don Francisco Moltedo, dueño de la Fuente de Soda "El Sol", ubicada en Gran Avenida. Vinieron a radicarse a Villa Alemana en 1951, ciudad en que adquirió la Fuente de Soda y Fiambrería "La Cabaña" que queda en Avenida Valparaíso Nº 614, en donde actualmente funciona. Se trata de un establecimiento serio, muy bien instalado y de grato ambiente para turistas y veraneantes.

—o—

EL BAR Y RESTAURANT "CONTINENTAL".—Don Luis Amadeo Bertinelli Gandolfo nació en Génova, Italia, el año 1914, es casado con doña Nina Monteverde y tiene dos hijos: Adriana y María Luisa. Llegó a Chile en 1948, radicándose en Casablanca, en donde se dedicó al comercio con sus hermanos Angel y Mario Bertinelli, comerciantes muy conocidos y prestigiosos de esa localidad, de quienes se habla en la historia de esa ciudad. Vino a radicarse a Villa Alemana el año 1949 adquiriendo el Bar y Restaurant "Canadá", Av. Latorre Nº 25, establecimiento que modernizó y que tiene hasta ahora en el mismo local con el nombre de 'Continental".

El señor Bertinelli es un excelente músico en acordeón-piano y ejecuta maravillosamente piezas clásicas y modernas como lo haría el mejor artista. Sencillo, modesto, jamás ha negado un concurso para alguna obra social y sabe tocar con una sensibilidad que deleita los espíritus.

—o—

EL BAR "BIENESTAR".— Este establecimiento se encuentra ubicado en Av. Latorre Nº 99, esquina de Buenos Aires, frente a la Estación de los Ferrocarriles y es muy concurrido tanto por ser uno de los más antiguos de Villa Alemana, como por la atención que allí se brinda. Es su propietario don Domingo Pozzi Rojas, comerciante muy estimado por su caballerosidad y entusiasmo por cooperar a las instituciones locales, de muchas de las cuales es socio.

—o—

EL BAR Y RESTAURANT "VALPARAISO".— Don Manuel Poce Olguín nació en Colliguay el año 1904, es casado con doña Olga Martínez y tiene una hija, Narda Atrís. De su anterior matrimonio con doña Graciela Toledo le quedó un hijo, Roberto. En Quilpué fué dueño del Almacén Villa Esperanza que estuvo ubicado en calle Claudio Vicuña Nº 12, el que en 1938 trasladó a Blanco esq. Lautaro. En 1943 vino a radicarse a Villa Alemana en donde fué dueño del Almacén Santa Elena hasta 1950 en que adquirió el Bar Restaurant "Valparaíso" ubicado en su actual local de Av. Valparaíso Nº 681.

—o—

EL RESTAURANT "WALDORF".—Doña Carmen Ramírez Muñoz nació en Valparaíso el año 1919, es casada con don Tránsito 2º Vega Armstrong y tiene dos hijos: Rubén y Carmen. En Lanco, provincia de Valdivia el señor Vega fué propietario de un establecimiento de peluquería y del Restaurant Lucerna, entre los años 1939 y 1952. En Quillota, de 1953 a 1955 fué propietario del Restaurant "Colonial", ubicado en calle Prat Nº 265. En mayo de este último año, vinieron a radicarse a Villa Alemana, en donde adquirió el Restaurant Santa Rosa", ahora Waldorf, establecimiento que se encuentra en calle Matucana Nº 23. La señora de Vega, que tiene una larga experiencia en el ramo, le ha introducido importantes mejoras con el objeto de que pueda prestar mejores servicios a los habitantes de esta localidad.

—o—

BAR-RESTAURANT "LIGURIA" (Peña Blanca).— Don Angel Aycimena Lorca nació en Viña del Mar el año 1918, es casado con doña Luisa Vilches Riveros y tiene dos hijos: Angel y Gabriel. Vino a radicarse a Villa Alemana en 1928. Desde 1940 hasta 1948, prestó grandes servicios a la movilización en Villa Alemana y la región en general, siendo propietario de su actual Bar-Restaurant "Liguria", en el mismo local en donde se encuentra actualmente, calle Baquedano Nº 409, frente a la Estación de Ferrocarriles. Se trata de un establecimiento am-

plio, muy bien instalado y que presta buenos servicios en Peña Blanca.

—o—

EL RESTAURANT "BAQUEDANO".— (Peña Blanca).—Don Juan Orellana Araos nació en Peña Blanca el año 1913, es casado con doña Violeta Bravo y tiene tres hijos: María, Jorge y Guillermo. El Restaurant "Baquedano" de su propiedad, lo inauguró en mayo de 1937, en el mismo local en donde actualmente se encuentra, calle Baquedano Nº 714. Es uno de los establecimientos del ramo mejor instalado de Peña Blanca.

Una prueba de cariño que siente por su pueblo natal, es que jamás ha salido de él. Es propietario y tiene proyectado comprar el edificio de su negocio.

—o—

EL ALMACEN Y TIENDA LA PALOMA.— Don Santiago Lagomarsino nació en Génova, Italia, el año 1896. Vino a Chile en 1925, estableciéndose en Valparaíso, en donde desarrollo actividades comerciales hasta 1943, fecha en que vino a radicarse a Villa Alemana. En esta ciudad continuó dedicado al comercio, e instaló la tienda La Paloma, en Avenida Valparaíso Nº 612; establecimiento que en 1950 trasladó a su actual local de Avenida Latorre esq. de Valparaíso, con el nombre de Almacén y Tienda La Paloma. Es casado con doña Aña Cañete y tiene tres hijos: Teresa, Mario y Juan.

—o—

LA CARNICERIA LAS TRES B.— Don Rómulo Perocarpi Bertero nació en Villa Alemana en 1920 y es casado con doña Gina Nicora. Posee el título de Constructor Civil otorgado por la Universidad Católica de Valparaíso. Dedicado al comercio desde 1952, fecha en que adquirió la Carnicería las Tres B, ubicada en su actual local de Avenida Latorre Nº 93, establecimiento espléndidamente instalado que tiene, además, la representación de la Empresa Pesquera Robinson Crusoe.

—o—

LA CASA AMOR.— Don Andrés Amor Leira nació en Galicia, España, el año 1923. En 1925 vino a Chile con sus padres don Alejandro Amor y doña Carmen Leira, radicándose en Valparaíso y enseguida en Quilpué. Don Andrés Amor, casó en 1951, con doña Flavia Correa, de cuyo matrimonio han tenido dos hijos: Andrés y Alejandro. En 1954, adquirió en Villa Alemana, la tienda y paquetería "María Eugenia", en Avenida Latorre Nº 83, establecimiento que actualmente funciona en el mismo local con el nombre de Casa Amor.

—o—

LA PAQUETERIA MILLARAY.— Doña Gilda Fanucchi Anriquez nació en Valparaíso y es casada con don Antonio Montolivo Rodríguez, nacido en Concepción el año 1925. Ambos fueron educados en Italia, a cuyo país fueron llevados por sus respectivos padres siendo muy niños. Tanto el señor Montolivo como su esposa, fueron prestigiosos industriales y comerciantes en Valparaíso y Viña del Mar. En 1945 vinieron a radicarse a Villa Alemana, en donde adquirieron la actual Paquetería Millaray, ubicada en Avenida Valparaíso Nº 780.

—o—

LA CASA MARIA TERESA.— Doña Rosa Pacheco Ojeda nació en Valparaíso y vino a radicarse a Villa Alemana en 1946, fecha en que adquirió su actual establecimiento comercial, en el mismo local en que funcionó, Avda. Latorre Nº 17, frente al Teatro Pompeya. Este establecimiento gira en los ramos de paquetería y confección de trajes femeninos. Es un antiguo establecimiento que durante sus nueve años de existencia la señorita Pacheco se ha preocupado de prestigiar. Cuenta con la colaboración y compañía de sus sobrinas, señoritas Mirna y Leticia Vergara.

—o—

EL FUNDO "SAN CRISTOBAL"

Don Cristóbal Motto Suardo nació en la provincia de Spezia, Italia, el año 1879 y llegó a Chile en 1906, para radicarse en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. En 1912 contrajo matrimonio con doña Celia del Carmen Venegas, de cuyo matrimonio tuvo cinco hijos: Angel, María Magdalena, Luisa Cristobalina, Gilda del Carmen y Pablo Luis. En 1922 resolvió radicarse en Villa Alemana, para cuyo objeto compró un bien raíz, en uno de los barrios más centrales de la ciudad. En 1924 adquirió el fundo que llamó Viña Matto, que dirigió personalmente hasta su fallecimiento en 1943. Desde esa fecha, la sucesión le dió el nombre de Fundo "San Cristóbal", en memoria de su esforzado y laborioso progenitor. Se encuentra este fundo a la altura del puente de Lo Godoy y deslinda con el camino troncal Santiago-Valparaíso. Don Pablo Luis y su señora madre, en cuyo poder lo han hecho prosperar en forma notable. Su rublo principal es la viña, que produce excelentes uvas y vinos que son muy apreciables en la zona. En la Fiesta de la Vendimia celebrada en El Belloto, en abril de 1955, obtuvo diplomas por la mejor uva y la mejor chicha. En el fundo hay, además, hermosas chacras y hortalizas, contándose para su riego, con agua de pozos que funcionan con bombas eléctricas. Ahora, para la elaboración de vinos, cabe destacar que cuenta con magníficos vendimiadores y equipos completos, todo moderno. Pero lo que hay que destacar, es el hecho de que la prosperidad y estado actual del fundo "San Cristóbal", se debe exclusivamente a don Pablo Luis, quien, a pesar de su juventud lo maneja en forma inteligente, con un espíritu de sacrificio y entusiasmo no muy común de encontrar en agricultores de su edad, circunstancia que, como es lógico, tiene que colmar de felicidad a su señora madre doña Celia viuda de Motto.

EL FUNDO "VALLE HERMOSO"

(Quebrada Escobares)

Don Oscar Ferrada Saavedra nació en Parral el año 1906 y es casado con doña María Méndez Castillo, una hija: María Leontina. Es el señor Ferrada propietario del fundo "La Piscina", en el distrito de Villa Alemana, desde el año 1952, y propietario desde 1953 del fundo "Valle Hermoso", que queda en el distrito de Quebrada Escobares. El primero de los nombrados está arrendado al señor Raúl Urzúa, existiendo allí un cerrillo muy apropiado para la instalación de un observatorio astronómico. El fundo "Valle Hermoso", que es donde el señor Ferrada tiene su residencia, cuenta con viñas, lechería y una fábrica de ladrillos, esta última en sociedad con dos prestigiosos industriales de Villa Alemana. Llama la atención en este fundo la existencia de un tranque de gran profundidad con murallas de piedra y cemento que tiene una capacidad de cuatro millones ochocientos mil litros de agua. Hay, además, una espléndida piscina y se está construyendo una media luna para rodeos.

El fundo "Valle Hermoso" se llamó anteriormente "Las Pataguas" y fueron sus dueños don Rodolfo Valdivieso Valdés y don Jorge Grelú. El señor Ferrada, antes que agricultor, fué periodista, profesión que ejerció desde muy joven, habiendo sido propietario del periódico "La Región", de Rengo. El periódico "Crítica" de Rancagua, desde su fundación en 1948, se formó en una imprenta de su propiedad, la cual, finalmente vendió a su actual director don Tulio Astudillo. Sus hermanos también han sido periodistas y dueños de los periódicos "El Regional" de Licantén y "El Rayo", de Los Angeles.

Don Oscar Ferrada guarda imperecedera gratitud para su primo don Domingo Saavedra, de 84 años de edad y uno de los hombres que más ha contribuido al progreso de Requínoa, a quien debe en gran parte la recta trayectoria de su vida.

—o—

EL FUNDO "SANTA TERESITA"

(Quebrada Escobares)

Don Angel Raffo Lagorio nació en Valparaíso el año 1902 y es casado con doña Margarita Abarca, de cuyo matrimonio ha tenido dos hijos: Renato y Hernán. Está radicado en Villa Alemana, distrito de Quebrada Escobares, desde 1953, año en que adquirió el fundo "Santa Teresita", en donde ha instalado las cuatro siguientes industrias: Una Granja Avícola; una Fábrica de Ladrillos; un Criadero de Cerdos y una Lechería, esta última pequeña todavía pero que el señor Raffo proyecta darle su merecida importancia. Para cada uno de estas cuatros industrias cuenta con instalaciones, maquinarias y equipos modernos, existiendo en la Granja Avícola seis pabellones con capacidad para 3.000 aves.

Cuenta con vehículos motorizados para la movilización de sus productos. El señor Raffo es, además, socio y gerente de la Sociedad Molinera Tres Pinos, ubicada en Valparaíso, calle Pedro Montt Nº 2338, industria ésta que se dedica a la elaboración de toda clase de cereales y harinas alimenticias y tostaduría de café, siendo también importadora y envasadora de té y yerba mate.

Hernán Raffo, gran deportista: Hernán Raffo es un notable deportista que en numerosas oportunidades ha representado a Chile en grandes Olimpíadas internacionales como las realizadas en Londres, Helsinki, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Lima, etc. Desde luego un orgullo para la provincia de Valparaíso y para Villa Alemana particularmente.

—o—

EL FUNDO "EL CARDONAL"

(Peña Blanca)

Propietario de este fundo fué don Avelino Ortiz Alfaro, casado con doña Sara Alfaro, de cuyo matrimonio hubo ocho hijos: Manuel Avelino, Hugo José (fallecido), Rubén, Elba, Carlos (fallecido), René, Luis y Adriana. Hugo José fué casado con doña Zaida Ortiz Contreras y dejó una hija, María Agélica. Rubén es ingeniero agrónomo titulado en la Universidad de Chile y presta sus servicios en el Ministerio de Agricultura. Don Avelino Ortiz falleció en abril de 1952. El fundo "El Cardonal", de la sucesión Avelino Ortiz, lo tiene a cargo y administra don Manuel Avelino, casado con doña Isabel Silva, hijos uno, Fernando, que cursa Cuarto año de Agronomía en la Universidad de Chile. Este fundo, ubicado en un hermoso paraje próximo al camino troncal a la altura de la Capilla de las Religiosas propietarias de "El Carmen", explota los siguientes rublos: crianza de animales, lecherías, viñas y siembras. Además tiene una Granja Avícola con tres modernos pabellones con capacidad para 1.500 aves y en vías de ampliarse. En Limache la sucesión es propietaria del fundo "San Miguel", ubicado en la zona de Lo Chaparro. Su rublo principal es la lechería, una de las más antiguas que entrega su producción directamente a la Unión Lechera de Valparaíso. Sobresale también en la región por sus extensas y seleccionadas plantaciones de tomates, cuya producción se compromete anualmente con los principales mercados de Santiago. Este fundo cuenta con toda clase de maquinarias, vehículos de transporte, tractores, etc. y se riega mediante tomas del Estero de Limache y con un regador del canal Wadington proveniente del río Aconcagua. El fundo "San Miguel" está a cargo de los señores Luis y René Ortiz, el primero casado con doña Ernestina Amigo y el segundo con doña Irlanda Correa, hijos tres: Estela, René y Miguel.

EL FUNDO "EL RINCON"

(Peña Blanca)

Don Alfredo Volker Van Den Heuvel, nació en Veghel, Holanda, el año 1908 y es casado con doña Leonor Hartmann. Llegó a Chile el año 1936, radicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. En 1939 fué a Buenos Aires, Argentina, para hacerse cargo de la Gerencia que se estableció en ese país con motivo de la aplicación de un convenio comercial Argentino-Holandés, existente en la fecha, de donde regresó a Chile en 1941 después de haber desarrollado una inteligente como fructífera labor. Se radicó entonces en Valparaíso. En 1946 compró el fundo "El Rincón", ubicado en el distrito de Peña Blanca, a dos kilómetros de la ciudad y próximo al camino troncal, camino que cuenta con bastante movilización a cargo de varias empresas de microbuses. Don Alfredo Volker fué a Europa en septiembre de 1955 con motivos familiares, acompañado de su esposa, de donde está por regresar. Desde septiembre de 1955, ha estado a cargo del fundo "El Rincón", su hermano don Mario Volker, también holandés, nacido en Veghel el año 1905. Es casado con doña Guillermina Byvoet y tiene cuatro hijos: María, Juana, Pedro y Juan. Llegó a Chile en 1932, para radicarse en Los Andes, en donde, desde su arribo, fué Gerente de la Fábrica Milko, firma industrial muy conocida y de gran prestigio en el país. El fundo "El Rincón" cuenta con una gran Granja Avícola, dotada de excelentes pabellones con capacidad para unas 12.000 aves ponedoras seleccionadas y cuya industria tiene como cercado principal Santiago y Valparaíso. Otro rublo es la explotación de viñas que producen una excelente calidad de uvas, que son muy estimadas en la región. Cuenta el fundo con una fábrica de ladrillos, con extensos bosques de pinos y eucaliptos y dos tranques para el riego del fundo; hay además una piscina, luz eléctrica propia, teléfono.

—o—

EL FUNDO "VIÑA MAGDALENA"

(Quebrada Escobares)

Don Francisco Monsalve Arriagada nació en Cholchol, provincia de Cautín, el año 1896, es casado con doña Aldecira Piñeiro Fuentes y tiene tres hijas: Chira Magdalena, Rosa María y Francisca Marina. Este fundo deslinda con el camino troncal y queda entre Limache y Peña Blanca, siendo su rublo principal la explotación de viñas las que debido a su plantación seleccionada tiene justa fama en la zona tanto por su uva como por los vinos y chichas que produce. El fundo cuenta con luz eléctrica, teléfono y abundante agua de pozos movidos por bombas eléctricas. Tiene, además, ampliadas y cómodas bodegas dotadas de toda clase de máquinas, tinajas de guarda y en general los elementos indispensables para esta industria. Además cuenta con vehículos motorizados para su movilización y transporte, como automóviles, camiones, etc. Señalamos de un modo especial la circunstancia de haber sido el señor Monsalve quien dió vida y prosperidad a este fundo, pues, cuando lo adquirió en 1929, no era otra cosa que un campo abandonado improductivo El fué quien plantó las viñas y arboledas de sombra y frutales, que hoy dan al fundo una acogedora y hermosa vista, lo que hace grato al visitante, fundo éste que es conocido en toda la región y por las inumerables familias que viajan entre Santiago y Valparaíso.

VILLA ALEMANA

Capítulo Cuarto

LA COMUNA COMO ZONA RESIDENCIAL, TURISTICA Y DE SALUD

—o—

VILLA ALEMANA

"El Parque del Ensueño",

"El Parque del Ensueño" nació en Villa Ale-
[mana,
por eso la llamaron así las hadas buenas.
Y cuentan que una noche, en la loca caravana,
los ángeles del cielo, traían azucenas.

para el bautismo regio de "El Parque del En-
[sueño".
La luna, con su coche de perlas y diamantes,
vestía tules nuevos. Fue un festival risueño.
El óleo se vertía por astros rutilantes...

¡Qué música! ¡qué fiesta reía desde el monte!
El Aire se hizo claro y puro en su mirar.
Rompióse en un reguero de luz el horizonte.
Y el alma, en las ciudades, fue vívido cantar.

El parto de las cumbres fue luz en su hermo-
[sura...
El celo de los mares fue arruyo tierna unción...
La leche de las nieves, de nítida frescura,
cual riesgo de vertientes, entro en su corazón...

"El Parque del Ensueño" florece día a día
Sus surcos son el ánfora colmada de pasión...
Su tierra se hace verbo, su verbo melodía
y el canto se hace sangre vital en su pulmón...

Aquí florece todo por raro encantamiento:
La espiga se madura; la miel toma dulzor;
La nube, desde lo alto, agita un pensamiento,
que marca a los humanos la senda del amor.

Y se alzan, cual bandera, de vínculos sagra-
[dos,
por sobre sus Molinos de Viento y la visión
del hombre, lo más santos y nobles postulados
de Vida, que son signo de eterna religión.

Teresa Bórquez

VILLA ALEMANA AL FINALIZAR EL AÑO 1955

Al finalizar el año 1955, Villa Alemana se presenta como la ciudad ideal del porvenir. Favorecida por su clima y la proximidad del mar, asentada entre suaves y verdes colinas y con un ritmo de edificación a todas luces envidiable, Villa Alemana es hoy un ejemplo de progreso y laboriosidad entre las ciudades nuevas de Chile. Pero, es justo decirlo, los anhelos de prosperidad no se circunscriben a la capital de la Comuna; en sus demás Distritos, como Peña Blanca, Quebrada Escobares y Moscoso, sus habitantes luchan también con todo entusiasmo porque llegue a ellos todo el bienestar, comodidad y adelanto de que son merecedores.

—o—

SE EXTIENDE LA URBANIZACION.— Numerosas son las poblaciones que se han formado en la Comuna, todas ellas manejadas por juntas de Vecinos que han sabido interpretar con acierto las ánsias de prosperidad de sus moradores. Ahí tenemos la población Fuentes, Prat, Barrio Norte de Villa Alemana, Rumié, Dupré, Guanguali, Palermo, etc., que hoy lucen hermosos edificios y marchan hacia el futuro confiadas en que han de lograr mucho de lo que todavía les falta para su completa felicidad.

—o—

PARCELACION Y AUMENTOS DE SUS HABITANTES.— Es verdaderamente increíble el interés que existe por venir a radicarse a Villa Alemana. No sólo de la capital o ciudades vecinas, sino que desde Arica a Magallanes, son muchas las familias que han llegado a esta ciudad y Peña Blanca. Los Corredores de Propiedades y la prensa son testigos de la enorme demanda de viviendas o de terrenos para edificar, lo cual ha originado la parcelación de algunos fundos, como el de Los Almendros, de que hablamos más adelante.

—o—

COMERCIO, INDUSTRIAS, AGRICULTURA.— Estos tres importantes factores de progreso, son un claro exponente del esfuerzo mancomunado de sus habitantes que miran con fe el mañana de esta tierra pródiga. Con todo falta más comercio, más industrias grandes y un mayor desarrollo agrícola.

SERVICIOS PUBLICOS.— Existen en la actualidad los siguientes: Centro de salud en Peña Blanca; Servicio Nacional de Salud y Seguro Social, dependientes del primero de los nombrados: Subcomisaría de Carabineros, Banco del Estado, Correos y Telégrafos, Tesorería Comunal, Dirección de Obras Sanitarias, Registro Civil, Escuelas de Hombres y Niñas en Villa Alemana, Peña Blanca y Quebrada Escobares, y Gabinete de Identificación. Falta Liceo Fiscal, Juzgado de Mayor o Menor Cuantía y Servicio de Investigaciones.

——o——

COLEGIOS PARTICULARES. — Hay en Villa Alemana numerosos e importantes colegios particulares que prestan un notable servicio a la función educacional del Estado. Son ellos entre otros: El Nacional, el Chileno Británico, el Internado Alemán, el Italiano, Zolezzi, Garlasco, Jardín Infantil San Enrique, San Germán, San Fernando y Corazón de Jesús.

——o——

LA CIUDAD MEJOR SANEADA.— Entre las ciudades de provincia de su categoría, Villa Alemana es la mejor saneada, como pueden probarlo su extensa red de agua potable y alcantarillado, muy superior a la que le corresponde por su población y número de habitantes. El Administrador de las Obras Sanitarias de esta localidad, señor Gallardo Cousiño, merece una buena nota por su gran labor desarrollada en este sentido.

En Peña Blanca el alcantarillado será una pronta realidad.

——o——

BUEN ALUMBRADO Y MOVILIZACION.— Son estos otros de los grandes factores de progreso de Villa Alemana. La parte céntrica de las Avenidas Valparaíso y Latorre tienen un alumbrado extraordinario formado por postes centrales que sostiene racimos de enormes focos. Constituye este sector el paseo obligado de los vecinos, turistas y veraneantes. La movilización es magnífica y cuenta con un servicio continuado de trenes y microbuses.

——o——

PASO BAJO NIVEL DEL FERROCARRIL.— Es esta la obra que merece destacarse en 1955. Construído frente a la calle Progreso, ha unido la parte céntrica de la ciudad con el hermoso Barrio Norte. De esta manera, el tránsito de vehículos, que es intenso, quedará libre de accidente por el continuo movimiento de trenes.

——o——

LA VARIANTE LA DORMIDA.— Los estudios y expropiaciones de terrenos de esta Variante del ferrocarril, han quedado ya terminados. Será una obra de enorme trascendencia para el porvenir de la zona, que beneficiará en forma particular a Villa Alemana por ser de aquí de donde arranca esta Variante que acortará en poco menos de la mitad, el camino a Santiago.

TURISTAS Y VERANEANTES.— Año tras año aumenta la corriente turística y veraniega hacia Villa Alemana. Para recibirlos hay buenos hoteles y residenciales, quintas de recreo, salones de té, restaurantes, etc., aunque, en verdad, urge construir un hotel-balneario o de turismo tan necesario en una zona de tanta atracción como ésta.

——o——

RESUMEN EN POCAS PALABRAS.— El que viene a Villa Alemana, se queda. Con razón la poetisa Teresa Bórquez le llamo "Parque del Ensueño".

——o——

CONSIDERACIONES MEDICAS ACERCA DEL CLIMA DE VILLA ALEMANA

Por el Dr. Alberto Pérez de Arce J.
Director del Centro Regional Bronco-Pulmonar de Valparaíso, Médico del Sanatorio Juana Ross de Edwards

La influencia del clima sobre el organismo humano es una acción evidente e imposible de desconocer, y no se concibe la existencia de un ser vivo sin un ambiente que lo rodee ni de la relación que éste pueda tener sobre él Es así, como en todos los centros científicos mundiales se estudian los distintos climas, lo que ha dado origen a la ciencia llamada Climatología, la que cuando se relaciona con los organismos vivos constituye la Bioclimatología. En ella se estudian las diferentes reacciones de los organismos frente a los distintos climas y los efectos generales producidos sobre las diversas funciones fisiológicas, tales como, la nutrición, la circulación, la respiración, el sistema nervioso y las modificaciones humorales. No es del tenor de este trabajo referirnos en particular a la acción de los distintos climas sobre todas las enfermedades en general, sino que llevar a cabo algunas consideraciones, desde el punto de vista bioclimático sobre la región de Villa Alemana, Quilpué y alrededores con el fin de orientar a la opinión pública sobre las indicaciones médicas a algunas personas enfermas que pueden beneficiarse residiendo en estas zonas.

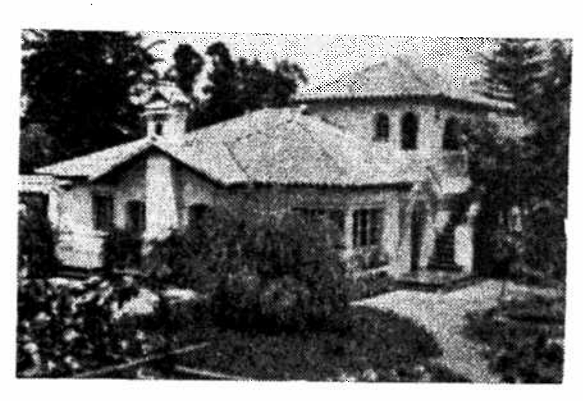
——o——

BREVES NOCIONES DE CLIMATOLOGIA EN GENERAL. — Para conocer la acción de un clima sobre un organismo es necesario referirse a los distintos factores físicos que lo condicionan, como ser, la presión barométrica, la temperatura del aire, la humedad del ambiente, la nebulosidad, los vientos, las precipitaciones, las lluvias, la ionización, la radioactividad de la atmósfera, etc. Como se comprende en este trabajo no podemos hacer un estudio total de estos factores, por carecer nuestro país de observaciones científicas al respecto, las que exigirían el mantenimiento de estaciones meteorológicas zonales equipadas con este fin, sino que sacar algunas conclusiones de los datos proporcionados por la estación pluvio-métrica que funcionó en el Sanatorio Peñablanca du-

rante los años 1944 a 1950. De la observación de los promedios mensuales y anuales de los siete años de funcionamiento de la estación, podremos sacar algunos datos interesantes que nos permitirán calificar las condiciones bioclimáticas más importantes que reinan en esta localidad y su influencia sobre el organismo.

Comenzaremos por referirnos en general a la importancia del estudio de la temperatura ambiental, ya que se ha observado que los climas fríos actúan como excitantes poderosos del sistema neuromuscular, de la circulación y de





Hermoso edificio de tipo californiano de propiedad de don Hernán Shepherd, ubicada en calle Baquedano No 1075, de Peña Blanca. Fue proyectado por el arquitecto don Augusto Sepúlveda, primo del señor Shepherd que dirigió la obra.

De don Hernán Shepherd se hace una breve reseña biográfica en otra página de esta obra.

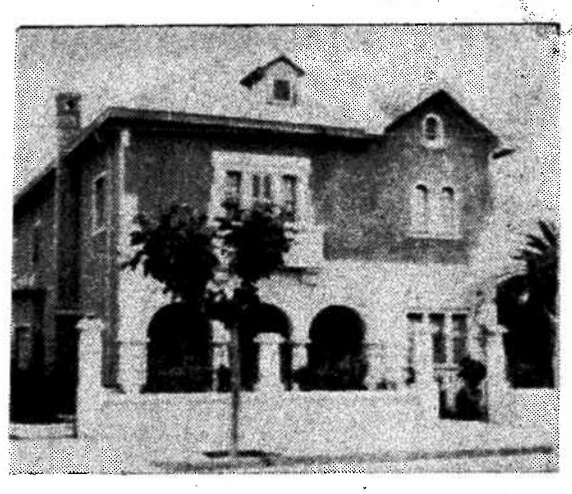
la nutrición en general y que los climas calurosos actúan como sedantes. En cuanto a la presión atmosférica, sabemos que las regiones con mucha altitud van acompañadas de presiones barométricas bajas y por el contrario las regiones a nivel del mar con presiones atmosféricas altas. La presión barométrica baja de la altura actúa principalmente sobre la sangre disminuyendo la tensión del oxígeno y de consiguiente, obrando energicamente sobre la respiración. Aumenta la frecuencia y amplitud de los movimientos respiratorios, lo que influye sobre el funcionamiento cardio circulatorio y el sistema neuro vegetativo. Ya hemos dicho que los climas a nivel del mar o de sus cercanías van siempre acompañados de presión barométrica alta, lo que favorece la respiración y ejerce una acción sedante sobre el funcionamiento cardíaco. La mayor o menor humedad del aire, también tiene una influencia manifiesta sobre la respiración, la circulación y la digestión. Es así, como el aire seco y frío de la altura estimula los movimientos respiratorios, exita los bronquios y dificulta la espectoración. En cambio el aire húmedo disminuye la evaporación pulmonar, lubrifica la mucosa bronquial y facilita la espectoración. Sin embargo, es preciso hacer notar que el exceso de humedad favorece los catarros del aparato respiratorio. Con respecto a la nebulosidad, las neblinas, las lluvias y la nieve, estas influyen sobre la temperatura y la velocidad de los vientos y por ende sobre los organismos vivos. Lo mismo podríamos decir acerca de la electricidad, la ionización y la radioactividad atmosféricas, las que tienen una acción aun no determinada sobre el organismo.

La región de Villa Alemana y alrededores está formada por una llanura en parte boscosa y rodeada de colinas con una altitud de 154 metros sobre el nivel del mar. De acuerdo con estas características nos corresponde determinar su clima de acuerdo con las clasificaciones en uso en Climatología. A este respecto podemos decir que los distintos climas se dividen en:

1.—**Climas de Montaña** (ubicados por encima de 700 metros sobre el nivel del mar). Sus características son la presión barométrica baja, el aire enrarecido por la menor tensión de oxígeno, la gran oscilación térmica y la radiación solar, el aire seco y los vientos irregulares, etc. Este clima actúa fundamentalmente como tónico y un excitante enérgico sobre el organismo.

2.—**Climas de mediana altura** (entre 500 y 600 mts), los que tienen las mismas características anteriores más o menos acentuadas según su altitud. Actúan como elementos tónicos más bien que excitantes.





Chalet de propiedad de don Italo Composto, en Av. Valparaíso casi esquina de Av. Latorre, uno de los más bonitos edificios de Villa Alemana.



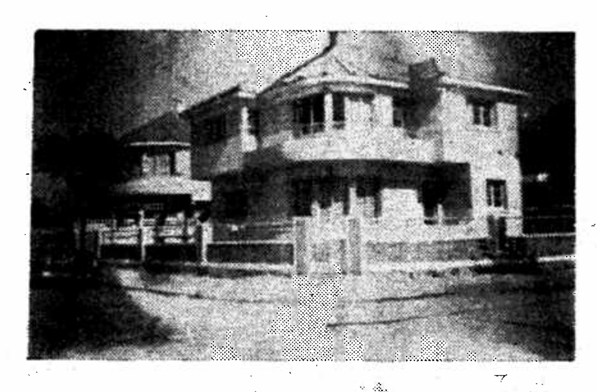
3.—**Climas marítimos.** Son considerados aquellos de las regiones ubicadas a orillas o vecindades del mar. Su característica es la de presentar a la vez, acción excitante y sedante según su ubicación. Es así que los sitios ubicados a la orilla del mar y expuestos a los grandes vientos marítimos presentan una atmósfera agitada, muy luminosa y con aire saturado de substancias salinas en suspensión que tiene una acción francamente excitante sobre el organismo. En cambio otros sitios más abrigados de los vientos marítimos en los que predo-

mina una temperatura más uniforme, una presión barométrica alta y una humedad relativa del aire deben considerarse como sedante. En general podemos decir refiriéndonos al clima marítimo, que debe considerarse como excitante a menos que exista protección contra el sol y el viento.

4.—Climas de llanura. Se consideran como tales a todas las regiones ubicadas a una altura entre 0 y 400 metros sobre el nivel del mar. Presentan las siguientes características: Presión barométrica alta vecina a 760 m.m. Gran fijeza barométrica y termométrica. Grado de humedad del aire medio o elevado. Luminosidad atenuada y vientos poco violentos. Sin embargo, no todas las llanuras tienen el mismo clima, las ubicadas al interior presentan climas con alternativas de frío o calor y otras más vecinas a la costa, como es el caso de Villa Alemana, tiene tendencia a la humedad y a la constancia térmica. Todas estas regiones tienen una acción sedante sobre el organismo.

——o——





Este hermoso edificio de hermosas líneas arquitectónicas es de propiedad de don Héctor Ramelli Petroiusti y se encuentra ubicado en calle Buenos Aires Nº 599. El señor Ramelli nació en Valparaíso el año 1911, es casado con doña Enriqueta Carretero y tienen tres hijos: Alfredo, Emilia y Pedro, todos alumnos distinguidos del Colegio Chileno-Británico de esta ciudad. El señor Ramelli es un industrial muy prestigioso en la provincia, propietario en Valparaíso de la Barraca de Madera "Ramelli" ubicada en Cerro Los Placeres, Av. Matta Nº 730, en cuyo edificio funciona anexa una industria molinera de cereales que entrega sus productos en los mercados del norte del país. Ambas industrias están muy bien montadas y prestan un positivo servicio al progreso y bienestar de nuestra colectividad. Fueron sus padres don Venancio Ramelli, distinguido ciudadano italiano que llegó a Chile en 1901, radicándose en Valparaíso, en donde se dedicó al comercio. Falleció el año 1949. Y doña María Petroiusti, también italiana, fallecida en 1939.



CARACTERISTICAS BIO-CLIMATICAS DE LA REGION DE VILLA ALEMANA.— El clima de Villa Alemana, por sus características nos es pues ni marítimo ni de altura. Esta región se encuentra situada a baja altura sobre el nivel del mar, (154 mts.), protegida de los vientos por las colinas que la rodean y a una distancia relativa del mar, sólo a 27 Km. Alcanza pues, a recibir su influencia lejana. Por esto y sus caracteres meteorológicos debe considerarse como clima de llanura con tendencia premarítima. Al igual que el clima marítimo





Este hermoso edificio de propiedad del señor Ricardo Musante Drago, en encuentra en Av. Valparaíso Nº 381 y fué construído por el arquitecto municipal don Spartaco Strappa. El señor Musante nació en Talcahuano el año 1903, es casado con doña Zoila Uriarte y tiene una hija: Elena, casada recientemente con don Ramón Anía García, conocido industrial de Valparaíso. El señor Musante es un antiguo y meritorio funcionario del Banco de Londres en Valparaíso, institución a la que ha servido por espacio de 35 años. En 1950, cuando cumplió 30 años de servicios, recibió de manos del Gerente en esa época don Cyril Kimber, en una ceremonia tradicional, una valiosa bandeja de plata con la siguiente inscripción: "Bank of London South America Limited Presented To Ricardo Musante D. on completion 30 years service".

El señor Musante vino a radicarse a Villa Alemana en Abril de 1939.

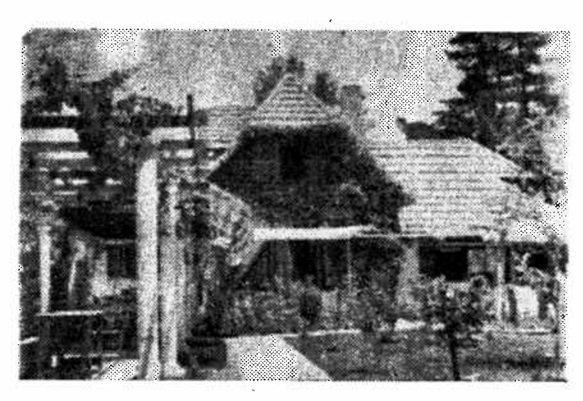


su presión barométrica es alta (Valparaíso 762,4 m.m. y Villa Alemana 747,5). Se observa cierta fijeza barométrica y termométrica, aunque es preciso hacer notar que la oscilación termométrica media alcanza a 12.40º, en tanto que en las zonas marítimas ésta es sólo del valor de los 7 a 8 grados. De aquí que en relación a Valparaíso y Viña del Mar esta región sea más fría en invierno y más calurosa en verano. Sin embargo este clima no presenta las altas diferencias de oscilación termométrica de los cli-

mas de montaña que sobrepasan los 20º. Otras llanuras del interior de nuestro país presentan climas secos, en cambio Villa Alemana presenta un grado de humedad relativa que alcanza a un 75%, lo que hace clasificarlo como clima medianamente húmedo. Su luminosidad es atenuada con predominio de los vientos moderados de SW con una fuerza media de 0,5.

Por todas las características mencionadas **debe considerarse el clima de Villa Alemana como poseedor de una acción sedante sobre el organismo.** En consecuencia, desde el punto de

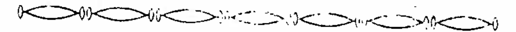




EL JARDIN CAFE "ERIKA"

Para los habitantes de la provincia, turistas y veraneantes en general, será siempre motivo de atracción este acogedor establecimiento de Avenida Valparaíso Nº 161. Es su dueña la señora Erika Flaming de Berner, dama muy distinguida y entusiasta que se ha esmerado en ofrecer a los visitantes la más fina atención en un ambiente rodeado de flores y árboles de sombra y en donde todo está ordenado y distribuido con verdadero arte y buen gusto. Todo cuanto se requiere en un establecimiento de esta naturaleza, podrá encontrarse en el Jardín Café "Erika".

Don Franz Berner, esposo de la señora Erika Flaming, es ingeniero naval y presta actualmente sus servicios en la firma naviera Hamburgo América Line.



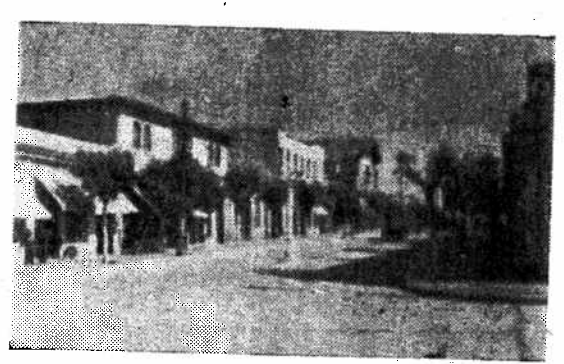
vista médico no se presenta los inconvenientes de los climas muy excitantes y estimulantes de la montaña o de la orilla del mar.

Sabemos que en general el clima de altura es pernicioso para los enfermos de tuberculosis pulmonar grave, los febriles y aquellos con tendencia a las gestiones y hemoptisis, que por el contrario se benefician con el clima de llanura. El clima de altura tampoco conviene a los bronquíticos crónicos, a los que padecen de enfisema pulmonar y laringitis crónica quienes ven aumentar sus molestias con el aire frío y aire seco de altura. En cambio, un clima de baja altitud, con ligero grado de humedad, abrigado de los vientos y fríos, como el de Villa Alemana y sus alrededores está especialmente indicado para ésta clase de enfermos. También la altura tiene una influencia nociva para los enfermos reumáticos, hepáticos, renales y los enfermos del sistema nervioso en los cuales se producen estados de agitación e insomnio. Los enfermos del corazón, por efecto de la altitud, ven aumentar la frecuencia del pulso y elevar la presión arterial, por lo cual se les aconseja su permanencia en climas bajos de costa, pero abrigados de los vientos y con temperatura uniforme. A este respecto podemos decir que el clima de Villa Alemana no es un inconveniente para la permanencia en él de esta clase de enfermos.

En resumen, podríamos decir que da las características de sedación que presenta el clima de esta región puede ser aconsejable sin peligros a cualquier clase de enfermos.

En consideración a los beneficios del clima se encuentran ubicados en el pueblo de Peña Blanca, dos Sanatorios para el tratamiento de la tuberculosis pulmonar, uno de los cuales es el denominado Sanatorio Juana Ross de Edwards, fundado y donado en parte por esta distinguida filántropa porteña, que actualmente pertenece al Servicio Nacional de Salud, con una capacidad de 300 enfermos de ambos sexos, y el otro, la Casa de Salud Dr. Raúl Morales Beltramí, del Servicio Nacional de Empleados, con una capacidad de 70 enfermos del





Sector céntrico de la Av. Latorre, una de las principales arterias de la ciudad.

sexo femenino. Ambos establecimientos tienen servicio médico residente. Es indudable que la instalación de ambos establecimientos en esta región ha sido hecha en razón de los beneficios de su clima, a pesar de que hoy día este se considera un factor secundario en el tratamiento de esta enfermedad frente a la acción de los antibióticos. Los dos Sanatorios son cerrados y tienen una reglamentación rígida para sus enfermos, de tal manera que no constituyen un peligro para la colectividad residente.

Para terminar podríamos decir que la región de Villa Alemana, por su clima privilegiado, la belleza de su panorama, la tranquilidad de su ambiente, la pureza de su aire no contaminado por emanaciones de establecimientos fabriles o industriales unido a su magnífica red de locomoción con Valparaíso constituye un sitio ideal de residencia.

ALGUNAS OPINIONES SOBRE VILLA ALEMANA Y PEÑA BLANCA.— Debe entenderse, como es lógico, que al hablar de Villa Alemana no sólo se refieren los opinantes a ciudad de este nombre, sino también a Peña Blanca y demás Distritos de la Comuna.

El milagro de su clima maravillosamente medicinal y la majestuosa serenidad de sus atardeceres, convierten a Villa Alemana en tierra privilegiada, donde todo espíritu abatido se eleva hacia sublimes regiones y todo cuerpo debilitado se robustece y purifica.

A. Ghio

A las personas que van a disfrutar de las delicias del clima de Villa Alemana, Peña Blanca o Quilpué, debiera exigírsele pasaporte. Porque, estar allí, es como sentirse en el rincón maravilloso de un país desconocido, donde cada cual lleva siempre en los bolsillos el sol y el aire vivificante de sus montañas.

M. H. Lobet.

Una familia, a quien nos ligan muchos vínculos de amistad, nos invitó hace ya un año a Villa Alemana. Al término de ocho o diez días, no lo recuerdo exactamente, mi esposa y mis





Teatro Pompeya, en el centro del portal de su nombre. Es un orgullo para Villa Alemana.

hijos que son todos menores, me expresaron sus deseos de quedar viviendo definitivamente en esa ciudad. Aquello me sorprendió sobre manera, pues era lo que menos esperaba, vacilé un instante antes de contestar, pero terminé por prestarles mi aprobación que recibieron con grandes demostraciones de alegría.

Mis actividades independientes me permitían radicarme en cualquier parte del país que no fuera el campo, y gracias a ello, al mes siguiente embarcaba en Santiago mis bienes muebles, enseres y cuanto íbamos a necesitar en Villa Alemana.

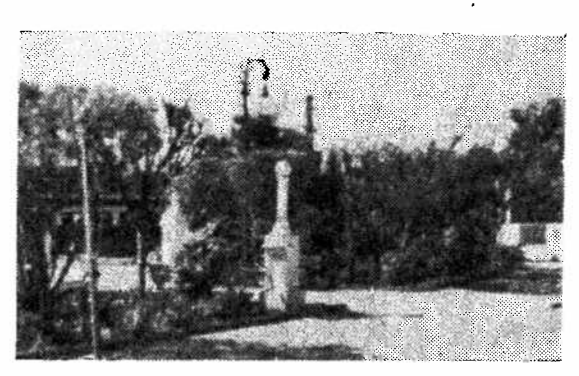
Razón: El clima ideal, sus paisajes y la proximidad del mar, los había subyugado por completo. Y para que negarlo. A mí también. Ahora vivimos encantados y creo que jamás nos arrepentiremos de haber dado este paso.

J. W. Mac Clinn.

En mis cortas vacaciones pasadas en Villa Alemana, pude notar en sus habitantes una amabilidad y espíritu comunicativo que daban confianza al forastero. Además los ví siempre alegres y con un elevado sentido de la humana convivencia.

Conversando sobre el particular con un médico que conocí por mera casualidad, me dijo: "Esto se debe en gran parte al clima. Un aire





Un hermoso rincón de la Plaza Arturo Prat.



purísimo, exento de humedad; un sol que sana y fortalece; y una brisa ligeramente fresca, estimulante, en medio de un paisaje agreste, tienen que ejercer, naturalmente, en el carácter de los individuos, influencias notables y beneficiosas como las que usted ha observado. Lo mismo ocurre —agregó— en Quilpué y Peña Blanca".

Yo, ahora, felicito de todo corazón a los hombres, mujeres y niños que han tenido la suerte de radicarse en tierras tan atrayentes como excepcionales.

L. Molinare Z.

Aprovechando las facilidades de "Ornatur", (Organización Nacional de Turismo), fuí con madre y una de mis hermanas a pasar unos días en Peña Blanca. Esto ocurrió en febrero de 1954. Nos instalamos en una hermosa Quinta llamada "La Gloria, (en donde pasamos admirablemente), y desde allí planeabamos nuestras diarias excursiones siempre gratas y cada vez más deseadas. Era nuestra dicha caminar, tendernos cara al sol o dormirnos bajo los árboles frondosos. Qué paz y qué serenidad en nuestros espíritus. Vivir con la naturaleza; respirar a todo pulmón ese aire tan saludable; no oir más que el concierto de los pájaros; meditar... acercarnos un poco más a Dios...

Este año, si la suerte nos acompaña, iremos nuevamente a Peña Blanca, pues nuestra ma-

dre mejoró visiblemente de les bronquios y nosotros queremos tomar algunos apuntes para publicarlos en una revista de la capital.

María Cristina Lopeteguy

Algunos molinos de viento abandonados, quedan en Villa Alemana como testimonio de un pasado que fue todo esfuerzo e idealismo. Antes sus aspas giraban y giraban al ritmo de una canción que parecía venir de la azul inmensidad de cielo, de las cumbres lejanas o del Valle circundante. Don Quijote de la Mancha. El Caballero de la Triste Figura que creara Cervantes, tal vez no se hubiera lanzado contra ellos, porque, dentro de su locura, habría adivinado que aquellos molinos tenían como él noble y humana misión que cumplir.

Están abandonados, es cierto, pero desde el rincón en donde ahora se encuentran, han tenido la gloria de ver los campos improductivos del pasado, convertidos en un vergel en medio de la cual se levanta una gran ciudad, amada y preferida por las virtudes de su clima y la bondad de su gente.

Clara Luz H.

DIARIO ARGENTINO HABLA DE VILLA ALEMANA

El prestigioso diario "Los Andes" de la ciudad argentina de Mendoza, publicó hace algún tiempo en una de sus principales páginas, el siguiente artículos sobre Villa Alemana:

"Villa Alemana, un futuro centro turístico. Este pueblo cercano a Santiago se convierte en un hermoso lugar de descanso y reposo".

"A 27 kilómetros de Valparaíso, por un camino excelente que corre paralelo a la línea del ferrocarril y que atraviesa una pintoresca región, se halla situado un pueblo con características bien propias, ya sea por su **saludable clima,** como por su belleza natural y empuje progresista de su pobladores.

Villa Alemana, que tal es su nombre, cuenta, pues, con méritos sobrados para ocupar en la zona de Aconcagua el lugar privilegiado que parece haberse reservado el destino.

A la iniciativa de sus vecinos se deben casi exclusivamente sus principales servicios públicos como la buena conservación de sus calles y la modernización de su alumbrado. Una edificación constante de chalets y casitas construídas con el mejor gusto y las comodidades inherentes a las exigencias actuales dan al pueblo un ambiente de permanente progreso, a la vez que la impresión brillante de su porvenir.

El público cuenta con un teatro estilo moderno y confortable en la vía principal de la ciudad, clubes sociales, quintas de recreo y hoteles cómodos y especialmente atendidos completan los atractivos de este floreciente pueblo.

Pero, como hemos dicho, al principio, la naturaleza también ha dado a este lugar sus mejores dones, pues, su **clima es incomparable por su pureza y sequedad** y sus paisajes son los más hermosos por la variedad y abundancia de su vegetación.

Fácil es entonces comprender que este pueblo ha sido preferido por muchas familias de Valparaíso para fijar su residencia en él atraídos como hemos explicado, por su incomparable clima y por sus condiciones para vivir. Así, pues, en un futuro muy cercano será después de Viña del Mar el mayor foco de atracción para turistas y personas en general, ansiosas de una vida sana a la vez que sociable".

—o—

ASI ES VILLA ALEMANA

"Y junto con el agua, aquel valle se pobló de flores y hortalizas y frutas".

(Ed. L. V. C.)

Seguramente Ud. ya no se acuerda; pero Villa Alemana era no hace muchos años uno de esos tantos valles ante los cuales los trenes indiferentes pasan de largo. Una enorme superficie más o menos plana que iba a chocar contra unas pataguas y unos espinos que se alzaban sobre un suelo color ladrillo. En ciertas ocasiones, cuando un convoy pasaba, alguna vaca abúlica, con unos ojos que retrataban un cansancio milenario, movía un poco el rabo y se le quedaba asombrada mirando. Eso era todo. Aquello habría servido admirablemente como tema de una acuarelita de contrastes violentos y pocos colores.

Pero un día, en ese valle, alzaron su tienda de caminantes, cuatro o cinco— juro que no fueron más— hombres esforzados. Se dieron cuenta precisa que el clima privilegiado de aquel sitio era una veta no explotada. Cavaron un poco y vieron que casi a flor de tierra, surgía una agua cristalina, pura. Y si no aseguraron que era radioactiva, fue únicamente, porque aquellos hombres eran tan modestos como austeros, y naturalmente, no gustaban mucho de les adjetivos.

Y junto con el agua, aquel valle se pobló de flores y hortalizas y frutas. Resueltamente algunas casas se alzaron cerca de los huertos y detrás de los jardines.

Una nueva ciudad se delineaba. Una nueva esperanza había sido amasada con el vigor de unos brazos prestos a la lucha y con el amor de unos corazones dispuestos siempre a entregarse. Y Villa Alemana fue, por el prodigio del esfuerzo.

Tal es el romance de esta hermosísima población que a un paso de Valparaíso, con sus techos encarnados y sus molinos de viento, se adelanta a recibir el futuro. Así se han levantado construcciones sólidas y elegantes que en medio de sus calles parecen prófugas de una gran ciudad, de esas que tienen unas tradiciones que asustan y muestran unos pergaminos que abisman. Aquí no hay nada que entrabe o limite la visión del porvenir.

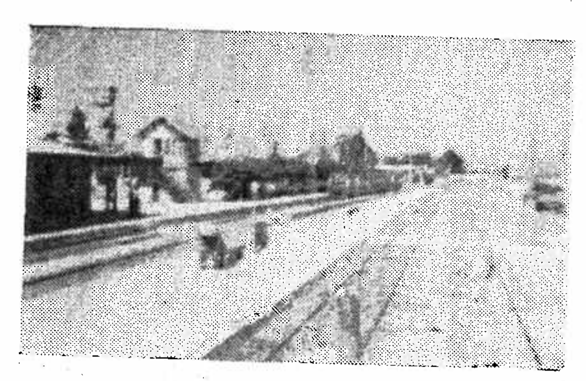
Claro que una población así, en que cada hombre tiene algo de suyo, que mira como los habitantes de Villa Alemana miran su pue-

blo, con un admirable amor, tiene que progresar, tiene que llegar.

Y eso es Villa Alemana de hoy, ciudad ejemplar, en que el sol, realiza el milagro de hacer imperar el optimismo, la fe en el futuro desarrollo de sus adelantos, y que poblada de hombres-anticipación, en cada paso que da quiere abarcar cincuenta años adelante...

En la paz de sus huertos, en la tranquilidad serena de sus calles, que dora el sol o blanquea la luna, en las modernas y completas comodidades que ofrece, siempre hallarás, ¡oh, inquieto viajero!, el encanto que persigues, la posada hospitalaria que te espera, la dulce paz que ansías...!





Estación de Villa Alemana después de la partida de un automotor.



ORACION POR PEÑA BLANCA

No importa, Peña Blanca, que no hayas caminado más ligero. Tienes metida en tu alma la tradición y tus casonas de antaño viven aferradas al recuerdo de tantas cosas que emocionan y hacen vibrar de júbilo los sentidos.

¡Oh, los campos de entonces con tan bello trinar de pájaros en las mañanas primaverales; con tus sonoros toques de campanas anunciando la hora de la faena; los arrieros que llegaban cantando cualquier cosa alegres y el sol saludando e inundando la tierra con sus semi cálidos rayos. Y que sol. Como el tuyo no lo hay en otra parte. Sol propio que llega al corazón de los hombres para darle alegría y ansias de salir, cabello al viento, por todos sus senderos a dar gracias a Dios por este supremo Don que te fue concedido.

No importa, Peña Blanca, pero algo debo decirte. El progreso, aunque en forma lenta, está corriendo por tus venas como nueva sabia y ya verás como alcanzas la altura, en donde no te habrás de marear, porque tu madurez y tu juicio te libran de todo torpe envanecimiento. Pero, tal vez, ocurra otra cosa. Que nazca un nuevo y moderno Peña Blanca a pocos metros de tu última línea y tu quedes como estás para apoyarlo con su experiencia y sabiduría. Si así sucediera, aquel sentiría el orgullo de tenerte como nieto al abuelo, porque sabe que de ahí vino el padre, el hijo, y los demás descendientes sembradores de buenas obras cuando son como tú, sanos de espíritu, humildes y nobles.

Quiero tus paisajes, tus calles tal como son, y tu dulce abandono que invita a la meditación. Te admiro porque tienes hermosas ilusiones; y hombres maduros y jóvenes que luchan y que, de seguro, no descansarán hasta no verte transformado y, si tu no lo quieres, hasta ver alzarse a tu costado ese otro Peña Blanca de que te he hablado.

De norte a sur y de este a oeste, muchas voces anhelantes claman por tí. No eres ni manantial de dicha ni escondite de oro de piratas, pero hay en tí algo que vale más que todo junto. Un clima que es fuente perenne de salud y para el que reclamó el verso y la canción de todos los poetas de la tierra.

Belarmino Torres Vergara

——o——

FISICA SOLAR Y CLIMATOLOGICA DE VILLA ALEMANA

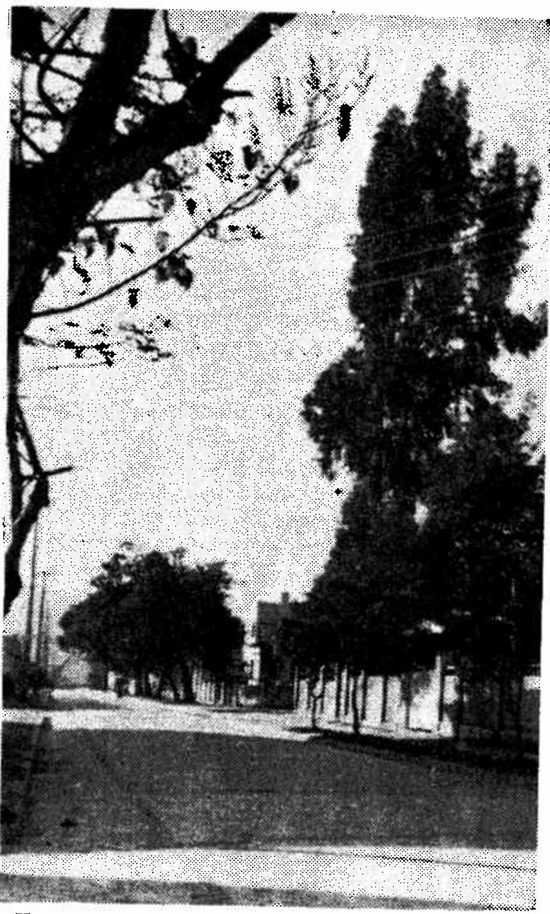
Carlos Muñoz Ferrada, conocido y discutido astrónomo chileno, casado con doña María Dolores Rivera Lino, salvadoreña (Ciudad de La Unión) tres hijos: Carlos, Nelson y Lucía; fundador del Observatorio que lleva su nombre en Concepción; viajero incansable, vinculado a numerosas instituciones científicas de América y Europa; autor de varias obras de su especialidad; radicado en Villa Alemana, desde hace algunos años, escribió en 1952 un interesante estudio titulado "Física Solar y Climatología de Villa Alemana", del que hemos extractado lo siguiente:

"Cerca del mar, en medio de dos cordilleras, se encuentra este valle con un clima totalmente subtropical, diferenciado de todos en el mundo. Por aquí pasan ejércitos de nubes en perfectas formaciones disciplinarias, que siempre vienen del océano, especialmente cuando se aproxima una tormenta. Otras veces cambian de rumbos, de formas y vienen del Sur, son cúmulos blancos que caminan unos detrás de otros como si fueran aves que emigran por el cambio de tiempo. Otras veces son nubes sin formas, que cubren todo el cielo, son estratos estacionarios que están creando una onda de calor. Pero cuando las nubes son altas, filamentosas, más allá de la tropósfera, más arriba de los 12 kilómetros, son altos cirros desgarrados que contienen cristales de hielo, aparecen como vigías tanto al mediodía como al amanecer. Estas nubes materializan el tiempo en la superficie, tanto en un orto del Sol como en un ocaso de la Luna. Las nubes toman un color algo amarillento, luego rojizo, después nacen grandes arreboles, sólo se dejan ver las ondas largas de los rayos espectrales. Entonces, no hay duda, estamos soportando la lenta penetración continental de un avance de aire de frente frío, de frente caliente, algo estacionario u ocluído.

Debe ser algún relieve isobárico superficial que está acusando lentamente una penetración está acusando lentamente una penetración estratégica en forma de gargantas, como collados, inclinadas como pendientes, disgregándose como frontales, en forma de una recurva como dorsales y también como thalweg isobárico donde se producen variaciones instantáneas. Estas variaciones en combinación con las nubes negras más allá de las montañas, demuestran en el horizonte que pronto relampaguea, luego truena, después braman los vientos, violentamente graniza y finalmente llueve. ¿Estaremos cerca de un sistema tormentoso? Será en uno de sus bordes, en el frente, en la cola o en el centro, donde todavía vemos las estrellas por dentro de sus claros negros y azules? Se viene encima un centro depresionario que debe estar perturbando y los vientos bramando en el mar y en el valle central, los cuales saltan este fértil valle transversal, que vive rodeado por un cinturón de pliegues erosionados y de rocas eruptivas. Desde sus cumbres más elevadas, desde los 1860 metros, cazan los vientos oceánicos, altos, húdos y tibios. Otras veces detienen los vientos alisios del sur que vienen secos y fríos que los lanzan valle abajo desde la cumbre del propio cerro "La Campana de Quillota". Los valores meteorológicos empiezan a oscilar. Las agujas indicadoras de los instrumentos registradores van diciendo que hay indisciplinas en las temperaturas máximas y mínimas, aumenta el vapor de agua, también aumenta la ionización y el potencial del aire, las presiones atmosféricas cambian de mareas y de signos, los vientos no soplan en direcciones determinadas, la aguja magnética ha tenido fuertes oscilaciones, las dolencias orgánicas son violentas y los vientos braman en forma de rachas sin direcciones definidas. ¡Fue el Sol, el que días antes lanzó explosiones corpusculares, torrenciales bombardeos electrónicos de radiaciones cósmicas que hizo temblar a todo el sistema! ¡Sin embargo, la Villa de las casas con techos de color rojizo y de molinos de viento, se mantiene alegre y siempre con bellos días de sol casi todos los días del año! ¡El mejor clima del mundo y después el de Andalucía!"

"Esta región es de un clima sincronizado. No es un rescoldo hirviente, menos de una sequedad extrema desértica. No se trata de extraños fenómenos ópticos de coronas solares o lunares, de halos, parhelios, paraselenes, espejismos "fata morgana", ni de extrañas refracciones e insolaciones. Las observaciones y las deducciones nos demuestran que existen disciplinarias precipitaciones acuosas, vientos de direcciones constantes de SSO en primavera y verano, especialmente del medio día a la puesta del Sol. Y en otoño e invierno soplan del oeste y NNO, especialmente al amanecer. También existen fenómenos ópticos del perfecto titilar de las estrellas, de crepúsculos solsticiales de más de una hora de nubes altas con tintes rojizos y aún, contemplaciones de la luz zodiacal, perfectas visibilidades y arcos iris dobles de tres colores. Además existen fenómenos eléctricos y acústicos de tempestades magnéticas, de fuegos San Telmo, caídas de rayos, relámpagos, truenos y ecos de efectos vibratorios.

Sobre estos campos y colinas pasan periódicamente y vienen desde el océano grupos de nubes cargadas con más de cien mil toneladas de agua. Si el deseo lo permite regar este valle un día cualquiera, siempre consultando las condiciones meteorológicas que sean favorables, podrán recurrir a las perforaciones del subsuelo, a la explotación mecánica de sus aguas de corrientes subterráneas que hoy día lo hacen tan delicadamente y con tanto orgullo los bulliciosos molinos de viento. También el hombre tendrá un nuevo coraje y arremeterá contra los desfiladeros de nubes de cúmulos nimbos formando en las capas altos cirros estratos descendentes, las cuales las cañoneará y las bombardeará con hielo seco, yoduro de plata y como final lanzará terribles descargas electromagnéticas. Así podrá producir violentos cambios térmicos, aumentos de condensaciones, saturaciones, ionizaciones, oscilaciones de las mareas atmosféricas, notables diferencias higrométricas, de tensiones, del potencial eléctrico y llegará a crear sorprendentes precipitaciones acuosas, neblinas con truenos y rachas de vientos ¡Chubascos químicos a nivel del suelo".



Una de las calles de Villa Alemana que conserva sus viejos y frondosos árboles.

PARCELAS EN PEÑA BLANCA

VILLA ALEMANA

SOLUCIONE TODOS SUS PROBLEMAS

—Comprando una parcela en Peña Blanca. 10.000 metros cuadrados.

—La mejor defensa contra la inflación.

—Entrega inmediata. Hoy mismo

—Sin intereses ni gastos.

—Luz electrica.

—Tierras aptas para siembras y arboledas.

—Todos los medios de locomoción a la mano.

—Viva en el campo y trabaje en la ciudad.

—Disfrute del mejor clima de Chile.

—5% de pie y saldo 50 meses.

Atención en el terreno todos los días

LUIS MENA FUENTES — ARNALDO CRUZAT LETELIER

Registro 1029 Blanco 1185 Fono 6361 Casilla 188

V A L P A R A I S O

Avisos como este han estado apareciendo en los principales diarios de Santiago y Valparaíso, lo cual ha originado una diaria y continua corriente de personas hacia las oficinas de calle Blanco Nº 1185, lo que nosotros justificamos por el valor que estas parcelas tendrán en un futuro próximo.

Un poco de historia.—Hace algún tiempo don Manuel López Quiroga, dueño del fundo Los Almendros, parceló parte de él dando lugar así a la formación del Barrio Residencial Presidente Alessandri, en el cual se han levantado hermosos chalets, criaderos de aves, etc. Posteriormente, y considerando el interés de muchas familias por venir a radicarse en esta zona, el señor López en sociedad con el señor Ernesto Queirolo, formó la **Sociedad Agrícola y Forestal Peña Blanca** con el objeto de parcelar y vender el sobrante del referido fundo, todo lo cual fue entregado a los prestigiosos Corredores de Propiedades señores Mena y Cruzat.

Quedan estas parcelas en Avenida Hipódromo con el camino Troncal, a seis cuadras de la Estación de los Ferrocarriles y a 30 minutos de Viña del Mar con camino pavimentado y un permanente servicio de microbuses, tanto locales como las que corren entre Santiago y Valparaíso.

Por su valioso aporte al progreso de Villa Alemana y de Peña Blanca en particular, felicitamos a los señores López y Queirolo, como asimismo a todos sus entusiastas colaboradores. El tiempo se encargará de darle la razón a nuestro anticipado juicio.

I. Ch. H. y B.